

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

NEUCHÂTEL

Renaud et Pagny

Amateurs de chanson française, réjouissez-vous: les patinoires du Littoral, à Neuchâtel, recevront cet automne Renaud (photo) et Florent Pagny.

■ page 5



NATURE

Faons et fauchage

Blottie dans les hautes herbes, la jeune faune peut devenir la proie involontaire des faucheuses. Collaboration pour leur venir en aide.

■ page 11



FOOTBALL

Voyage à Malte

Le sort a désigné la formation maltaise de La Valette comme adversaire de Neuchâtel Xamax lors du tour qualificatif de la Coupe de l'UEFA.

■ page 27



Bébé tué: c'était un accident, juge le tribunal

Epilogue de l'affaire du bébé tué par balle en 2002: un homme est condamné, mais il n'a pas tiré. Le Tribunal correctionnel de La Chaux-de-Fonds a condamné hier un homme de 47 ans à douze mois de prison avec sursis. Propriétaire de l'arme qui a tué, en mai 2002, le bébé d'un ami, il a été reconnu coupable d'homicide par négligence.

Malgré un usage massif et coûteux des techniques d'investigation les plus modernes, l'instruction n'est pas parvenue à démontrer que cet homme était le tireur. Le coup serait parti des mains du jeune frère du disparu, âgé de cinq ans, qui avait par malheur trouvé l'arme rangée dans la voiture de l'homme condamné.

■ page 13

Le dimanche, c'est fini!

Presse ■ *Demain, deux journaux s'offriront à vous. Mais dès le week-end prochain «Dimanche.ch» ne paraîtra plus*



Ringier cesse la parution de «Dimanche.ch» ce week-end après trois ans et demi d'existence et licencie 25 personnes. Parallèlement, le groupe de presse alémanique devient actionnaire majoritaire avec Edipresse du quotidien «Le Temps». La mort de «Dimanche.ch» marque l'échec

de la tentative d'imposer sur le marché romand un second journal dominical. Le rédacteur en chef Daniel Pillard estime cependant qu'il existe une place pour un autre titre ce jour-là.

PHOTO KEYSTONE
■ page 19

«Dimanche.C'est vache»

Ce n'est pas uniquement la mauvaise conjoncture mais bien l'obstination qui a eu raison de «Dimanche.ch». L'obstination d'un (très riche) éditeur à vouloir nous faire croire que le minuscule marché suisse romand, avec son million et demi d'habitants, pouvait supporter deux hebdomadaires dominicaux, sans parler encore de tous ces magazines souvent redondants d'une presse régionale contrainte à l'hyperactivité et à la multiplication des alliances pour conserver des lecteurs aussi exigeants qu'informés.

Après l'échec d'«Info-dimanche», le court et chaotique épisode de «Dimanche.ch», aujourd'hui lâché par Ringier, vient confirmer que la «niche» du dimanche n'est pas simple à occuper et que l'on n'est sans doute pas près de revivre une nouvelle tentative. Alors que l'on pense avoir affaire à un monde de culture et de réflexion, la presse reste plus que jamais une industrie «lourde» qui nécessite des moyens de production sophistiqués et très coûteux; un coût industriel qui ne diminue pas avec la crise et qui pèse de tout son poids sur les résultats

des entreprises. Avec un chiffre d'affaires publicitaire redescendu au niveau de l'année noire 1993, alors que les annonces représentent environ 70% des recettes des quotidiens, il n'y a pas besoin d'être un expert pour prédire que les dégâts sont encore à venir. Et il semble de plus en plus difficile de croire que le miracle économique, qui permet de faire vivre non moins de 15 quotidiens dans la seule Suisse romande, durera éternellement, ceci dans un environnement qui a bien changé avec la concurrence de la télévision et des titres gratuits qui émarquent désormais de manière notable tant aux recettes publicitaires qu'à l'audience médiatique en général. A moins d'être prêt à sacrifier beaucoup pour maintenir un titre en vie contre les réalités du marché, il faut à l'évidence admettre que le marché de la presse, c'est le marché de la publicité!

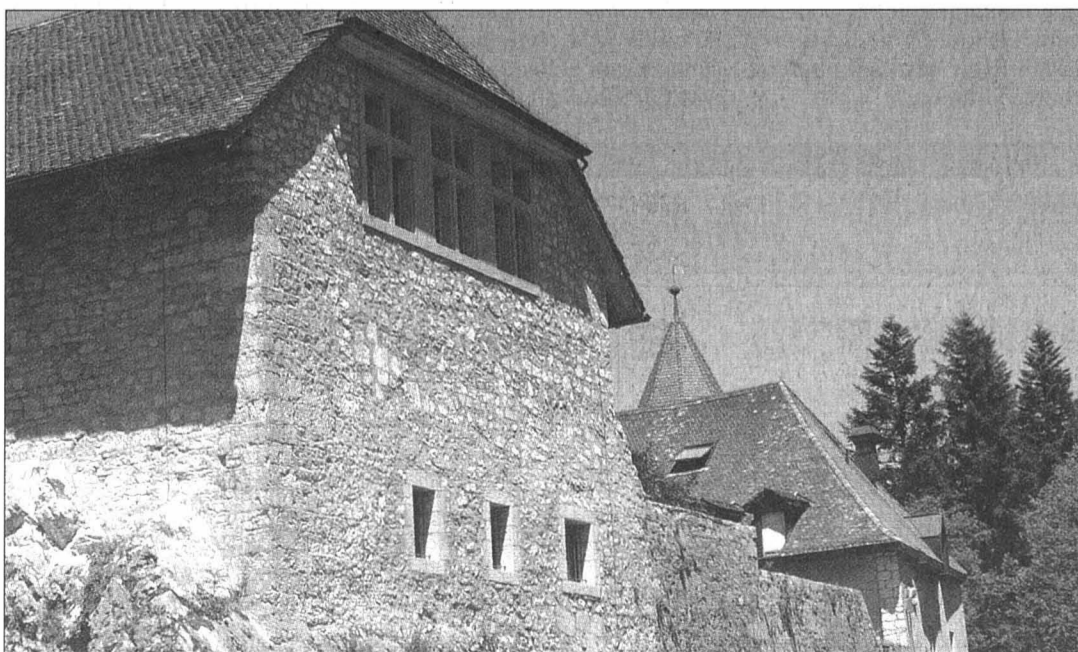
Une froide réalité qui a vu hier aussi s'allier les frères ennemis de l'édition helvétique, Ringier et Edipresse, autour d'un autre titre en danger: «Le Temps»...

Mario Sessa

OPINION

Le château de Môtiers ferme

Val-de-Travers ■ *Le projet hôtelier n'étant pas sous toit, aucune date de réouverture n'est avancée*



L'établissement public du château de Môtiers bouclera ses portes dans quinze jours et le fonds de commerce sera vendu. Le bail de tenancier, dénoncé par la fondation du château, se termine en eau de boudin.

PHOTO DE CRISTOFANO

■ page 8

À LA UNE

COSSONAY
Metalor cède une division

■ page 2

LITTORAL
L'état de santé des plages

■ page 3

PAGE SPÉCIALE
Môtiers 2003: c'est parti!

■ page 9

HARRY POTTER
La folie de la «pottermania»

■ page 25

CYCLISME
Le bel exploit de Sandy Casar

■ page 28

SOMMAIRE

Feuilleton	6
Télévision	14-15
Cinés-loisirs	17
Bourse	26
Sports	27-33
Adresses pratiques	34
Carnet	35

PAQUET FISCAL

Référendum des cantons?

Les gouvernements cantonaux jugent «inacceptable» le système de taxation de la propriété voté à Berne. Lanceront-ils un référendum cantonal? Réunie hier à Berne, la Conférence des gouvernements cantonaux, unanime, a appelé les cantons à utiliser cet instrument démocratique.

■ page 21

Juge d'instruction à moitié blanchi

Yann Decnaeck ■ *Le ministère public requiert une amende*

Non, le juge d'instruction économique Yann Decnaeck n'a pas violé le secret de fonction en remettant, avant les élections judiciaires de mai 2002, un dossier contenant des pièces confidentielles aux membres de la sous-commission judiciaire de la commission législative. Dans un communiqué diffusé hier soir, le ministère public, représenté par le procureur extraordinaire Jean-François Egli, a annoncé avoir classé l'affaire, qui avait été dénoncée par le Conseil d'Etat en août 2002, sur ce premier point tout au moins.

Par contre, que Yann Decnaeck ait remis, après sa réélection, un exemplaire de ce dossier à un journaliste n'était pas acceptable: l'intéressé n'a pas, sur ce point, respecté le secret de fonction, et «le ministère public a en conséquence décerné une ordonnance pénale prévoyant une amende», précise le communiqué. Le juge d'instruction économique a le droit d'y faire opposition et de faire juger la cause par un tribunal.

Policiers de bonne foi

Enfin, le ministère public a aussi classé une dénonciation

qui avait été faite par le Tribunal cantonal en août 2002 sur le même sujet. C'était cette fois des officiers de la police cantonale qui étaient soupçonnés d'avoir révélé à Monika Dusing, cheffe de la Justice, des faits couverts par le secret de fonction. Le ministère public a estimé que la loi contenait une lacune, ne précisant pas «*quelles informations peuvent être communiquées au chef du département*» et que les policiers avaient pu «*de bonne foi se croire en droit d'agir*».

Ancien président du Tribunal fédéral, Jean-François Egli avait été nommé tout spécialement pour traiter cette affaire, un fait exceptionnel dans l'histoire des institutions neuchâteloises. /comm-réd



Yann Decnaeck. PHOTO ARCH

Huit mois sans leur clope

«Expérience non-fumeur» ■ Plus de 1300 jeunes Neuchâtelois ont relevé le défi. C'est la meilleure participation en Romandie

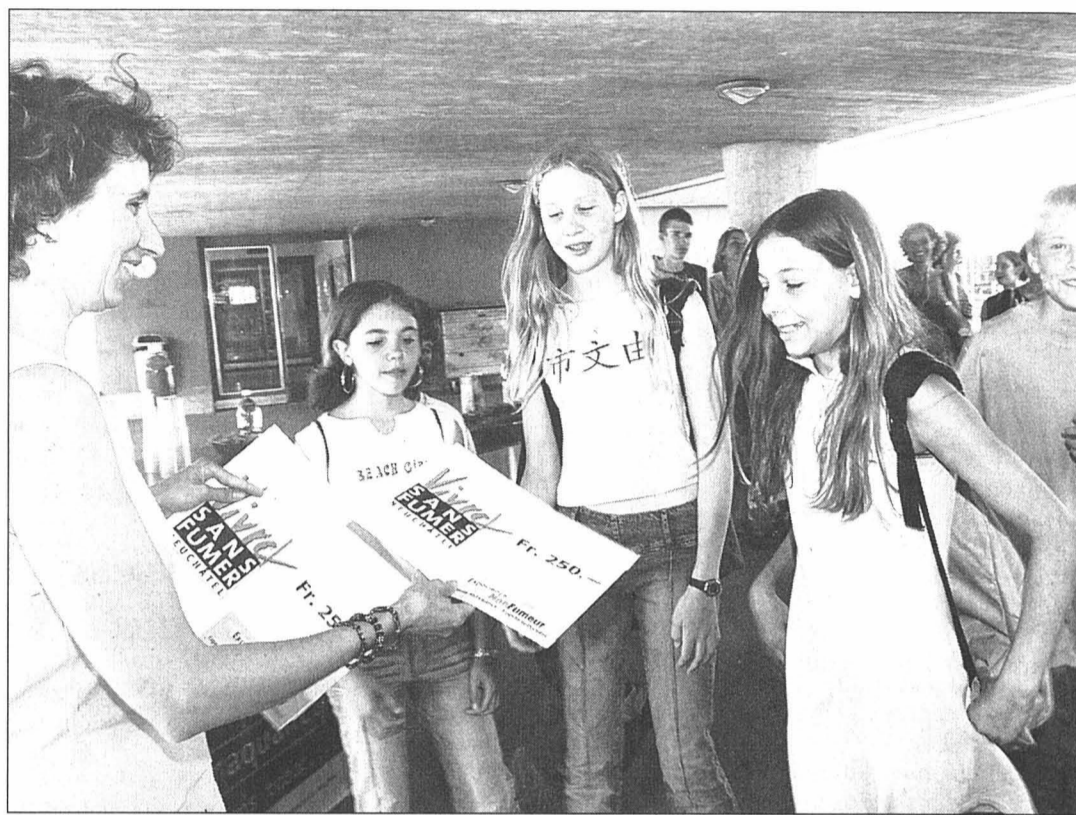
C'est un record de participation romande: plus de 1300 jeunes Neuchâtelois de 12 à 16 ans ont participé au concours «Expérience non-fumeur», qui s'est déroulé durant un semestre dans toute la Suisse.

Une performance remarquable, ont souligné les organisateurs – le centre neuchâtelois Vivre sans fumer –, puisque quasi tous les centres scolaires du canton ont joué le jeu et que 80% des classes inscrites ont réussi à mener à bien l'expérience. Jeudi soir, les délégués des classes gagnantes et leurs enseignants ont reçu leur prix à Marin.

Par classe (des degrés 6, 7, 8 et 9), entière ou partielle, les participants s'engageaient à rester non fumeurs pendant huit mois. Le but du concours était de conforter les non-fumeurs dans leur attitude – ils sont majoritaires dans toutes les classes d'âge – et d'encourager ceux qui auraient commencé à renoncer à la cigarette.

Le Jura gagne gros

Organisé par l'Association suisse pour la prévention du tabagisme et l'Office fédéral de la santé publique, le concours a réuni 2592 classes à travers la Suisse, totalisant près de 50.000 élèves. A noter qu'une classe jurassienne a décroché l'un des premiers prix (par tirage au sort): l'ESVT 722 de Vicques, qui participait dans la catégorie B, dans laquelle 80% des élèves s'engageaient à ne pas fumer.



La clope, ils sont contre: les jeunes ont reçu leurs prix hier à Marin à l'issue du concours national «Expérience non-fumeur».

PHOTO MARCHON

Le record absolu de participation revient au canton d'Uri, mais Neuchâtel arrive en première position romande: 18,9% de la classe d'âge des 12 à 16 ans ont relevé le défi, soit deux fois plus que lors de l'édition précédente.

La promotion du concours 2003-2004 démarrera après les vacances d'été. Des inscriptions sont d'ores et déjà possibles à l'adresse internet www.fumer-cafaitdumal.ch. /FRK

Les classes gagnantes du tirage au sort cantonal: catégo-

rie A (tous les élèves restent non-fumeurs), la 7MA3 de Cescole, soutenue par Jean-Marie Quartier. La 7MA32 de l'école Bellevue, soutenue par Micheline Poffet. La 7PPI2 de l'ESRN de la Côte, soutenue par Yvan Jourdain. Elles gagnent 200 francs pour leur caisse. **Catégorie B** (80% des élèves restent non fumeurs): la 8PP31 de l'école Bellevue, soutenue par Yann Müller. Elle gagne 100 francs.

Les classes gagnantes du tirage au sort national: catégorie

A, la 9PP41 de l'ESRN du Bas-Lac, soutenue par Raymond Gut. La 8MA52 du C2T, soutenue par Marcelle Cattoni. La 6OR2, de Cescole, soutenue par Raymond Kunzi. Elles gagnent un bon de voyage de 250 francs. **Catégorie B**: la 9MA3 de l'école secondaire du Locle, soutenue par Elvio Saas. La 8MO42 de l'ESRN du Bas-Lac, soutenue par Marie-Christine Schnegg. La 8MO3 de la Fontenelle, soutenue par Jean-Marc Durand. Elles gagnent un bon de voyage de 250 francs.

Metalor cède sa division médicale

Cossonay ■ Septante emplois repris par un géant allemand

Metalor Technologies SA a vendu sa division médicale, basée à Cossonay (VD), au géant allemand Heraeus. Dans un communiqué diffusé hier, le groupe neuchâtelois annonce que les quelque 70 emplois de Cossonay seront repris, ainsi que les actifs, sous la nouvelle raison sociale Heraeus Materials SA. Avec cette acquisition, la division de Medical Components de Heraeus comptera 225 employés répartis en Allemagne, aux Etats-Unis et à Cossonay.

Le prix de la transaction n'a pas été communiqué, mais Metalor Technologies avait annoncé il y a un an déjà être à la recherche d'opportunités – vente ou renforcement par une acquisition – permettant

à ses divisions d'atteindre la taille critique. L'entrée de la division médicale dans un groupe de la taille de Heraeus (9000 employés, 100 filiales et entreprises, 10 milliards de francs suisses de chiffre d'affaires) répond sans doute à cette volonté. «Les deux divisions proposent des produits complémentaires, ce qui nous permet d'offrir une gamme plus étendue de produits et de services à l'industrie médicale», se réjouit Jürgen Wachter, qui va reprendre la tête des activités de Cossonay avec Nicolas Guggenheim. Le site de Cossonay développe et produit des composants tels que des électrodes, des fils conducteurs pour pacemakers, des guides fils pour la chirurgie cardiaque notamment. /frk-comm

Le SSP poursuit les négociations

Santé ■ Réuni jeudi soir à l'appel de son syndicat, le personnel place beaucoup d'espoirs dans la future CCT

«Nous voulons des garanties sur certains points. Mais nous estimons que nous pouvons encore les obtenir dans le cadre des négociations en cours.» La santé du syndicat SSP-RN (région Neuchâtel) ne quittera pas la table des négociations. Selon la volonté exprimée jeudi soir par ses membres, il restera actif au sein de la commission plénière paritaire employés-employeurs, qui travaille à la réalisation d'une convention collective de travail – CCT Santé 21 (notre édition

de mardi). Il n'organisera donc pas de manifestation de protestation. «Le but de la séance n'était pas là», assure le président du SSP-RN (région Neuchâtel), José Sanchez. «Nous voulions informer nos membres et prendre le pouls.» En cela, l'assemblée, qui a réuni quelque 150 personnes, a été constructive, estime le président.

«Deux problèmes restent lancinants au sein de la profession. Les heures supplémentaires d'abord et surtout, qui sont largement utilisées, parfois au-delà du temps lé-

galement autorisé. Voire même, les employeurs recourent beaucoup au personnel qui travaille à temps partiel.» Aussi, le syndicat SSP-RN demandera à la commission plénière que les heures supplémentaires soient appliquées au prorata du temps de travail.

Pénurie

Autre sujet sensible, la pénurie de personnel. Paradoxalement, «les améliorations apportées à la profession, notamment les jours de vacances supplémen-

taires, n'arrangent rien à l'affaire. Nous souhaitons que ces aménagements soient compensés par des engagements supplémentaires.»

Ces requêtes paraissent indispensables au SSP-RN, qui observe «un stress et un découragement chez les employés de la santé. Et ces facteurs peuvent être néfastes à la qualité des soins.» Reste, résume José Sanchez, que le personnel espère trouver satisfaction «par les négociations». Autrement dit, par l'avènement d'une CCT. /Sandra Spagnol

PUBLICITE

avis divers

GaleniCare

Protégez votre peau!
20% de rabais

à l'achat de 2 produits solaires

Pharmacie Espace-Santé Pont, Le Locle
Pharmacie Espace-Santé Espacité, La Chaux-de-Fonds
Pharmacie Espace-Santé L. Robert 100, La Chaux-de-Fonds
Pharmacie Espace-Santé Seyon, Neuchâtel
Pharmacie Espace-Santé Serrières, Rue des Battieux 3, Neuchâtel
Pharmacie Etienne, Av. Portes-Rouges 141, Neuchâtel
Livraisons à domicile gratuites

132-134197/DUO

RIMINI/VISERBA (Adriatique/Italie)

Hotel Josephine **

Tel. 0039-0541/738027 Fax 733628

Voisine de la mer, ascenseur, parking privé. Salle TV/Sat. Chambres avec tous les confort avec TV/Sat., coffre-fort et balcon. Petit déjeuner et légumes au buffet, menu au choix. Offre spéciale: juillet pension complète Fsv. 60,00, demie pension Fsv. 44,00. Rabais pour les enfants.

046-706925

Saint-Aubin, à vendre
place d'amarrage

10 x 3 m, en échange
d'une place au sud du lac.

079 659 95 68

006-415955

Région de Neuchâtel
Petite entreprise avec beaucoup d'expérience,
active en mécanique de précision, montage et révision
d'appareils et instruments électromécaniques cherche

société partenaire

désireuse de développer ses activités.
Atelier équipé et locaux modulables disponibles.

Ecrire sous chiffres G 028-403497,
à Publicitas S.A., case postale 1536,
2001 Neuchâtel 1.

028-403497

Mot caché

Solution: Le mot à former de la
grille avec les lettres inutilisées est:

MAESTRO

21/06/03

X plus

L'EXPRESS

L'Impartial

LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL

X plus

Apprendre à raconter une région

Tourisme ■ Lancée en octobre, la formation de guide-interprète du patrimoine connaît un beau succès. Ses organisateurs espèrent la voir reconnaître bientôt au titre de brevet fédéral

Par
Nicolas Huber

Savoir captiver son public en éveillant la curiosité, bien connaître la flore, la faune, la géologie et l'histoire d'un coin de pays, s'exprimer au moins en deux langues: la formation de guide-interprète du patrimoine exige pas mal de talents. Cela n'a pas découragé les candidats: la première formation continue et modulaire de haut niveau dans ce domaine, lancée en octobre, a rencontré un beau succès. Ses organisateurs s'en sont félicités hier au Site de Cernier. Et les élèves de la première volée l'ont confirmé (voir encadré) – même s'ils ont encore beaucoup de travail devant eux.

La formation dure de deux ans et demi à trois ans. Elle passe par quatre modules abordant tout ce qu'il faut savoir pour emmener – un jour – des groupes de visiteurs à la rencontre intime et vivante d'un lieu: animation en plein air, ac-

compagnement touristique, interprétation du pays... Les guides devront savoir organiser et gérer des programmes de randonnées ou de visites de sites. En évoquant ici une forme géologique, là une fleur, en racontant une légende ou l'histoire de l'économie locale. Jolie expression lancée hier: «*Il s'agit de faire du tourisme à la vitesse du pas humain.*»

Le cursus est organisé par l'Association pour la formation de guide-interprète du patrimoine (Afgip), basée à Neuchâtel. Encouragé par le Secrétariat d'Etat à l'économie, reconnu par la Fédération suisse de tourisme, il est soutenu financièrement par les cantons de Neuchâtel, du Jura, de Berne, de Vaud, de Fribourg et de Genève. Même si elle a été lancée dans l'Arc jurassien (elle est dispensée notamment à Cernier et Tramelan), la formation est de niveau national et entend rallier l'ensemble du pays. «*Notre objectif est de la faire reconnaître au titre de brevet fédéral*», a

d'ailleurs précisé Pierre Gigon, coordinateur à l'Afgip.

Le potentiel est là

Comme l'a relevé Yann Engel, au nom d'Arc jurassien tourisme (qui regroupe les offices de tourisme concernés), il n'y a pas de grappes de touristes en train de piaffer d'impatience en attendant leurs guides-interprètes du patrimoine. «*Mais il est certain que la demande se développera!*», précise-t-il. Un argument parmi d'autres: les Suisses alémaniques interrogés par un institut de sondage évoquent, en tête des qualités qu'ils attribuent à la région, la beauté du paysage et de la nature. Et près de la moitié de ceux qui ont l'intention de venir par ici projettent d'y faire des randonnées à pied.

Le potentiel est donc bien là. «*Reste encore à professionnaliser ce type d'accueil*», a conclu Yann Engel. «*C'est précisément le but de cette formation!*» /NHU

Informations et inscriptions:
www.guide-patrimoine.ch



Une première volée de guides-interprètes du patrimoine est en cours de formation. Issus de toutes les professions, ils partagent le même goût pour tout ce qui fait l'identité d'une région.

PHOTO LEUENBERGER

«Un autre œil sur mon canton!»

À la grande satisfaction des organisateurs, la formation des guides-interprètes du patrimoine a immédiatement rempli ses classes. Une quinzaine de personnes suivent actuellement leur deuxième module, et le prochain module affiche déjà complet. Un cycle complet recommencera en automne 2004. Les apprenants sont de tout âge et de toute profession: restaurateur, ingénieur, biologiste, thérapeute, photolithographe...

Le prix de la formation (10.000 francs, dont une

partie peut-être financée par différents organismes cantonaux), les cours donnés sur plusieurs sites et parfois sur une semaine complète, des exigences élevées: tout cela demande «*beaucoup d'investissement personnel*», estime l'une des premières candidates, Sylviane Meier Senoner, de Couvet. Mais cette employée de commerce de 46 ans est enthousiaste: «*Nous avons beau être des cobayes, la qualité des cours et des formateurs est déjà fantastique!*» Quelles talents faut-il pour devenir un bon guide-

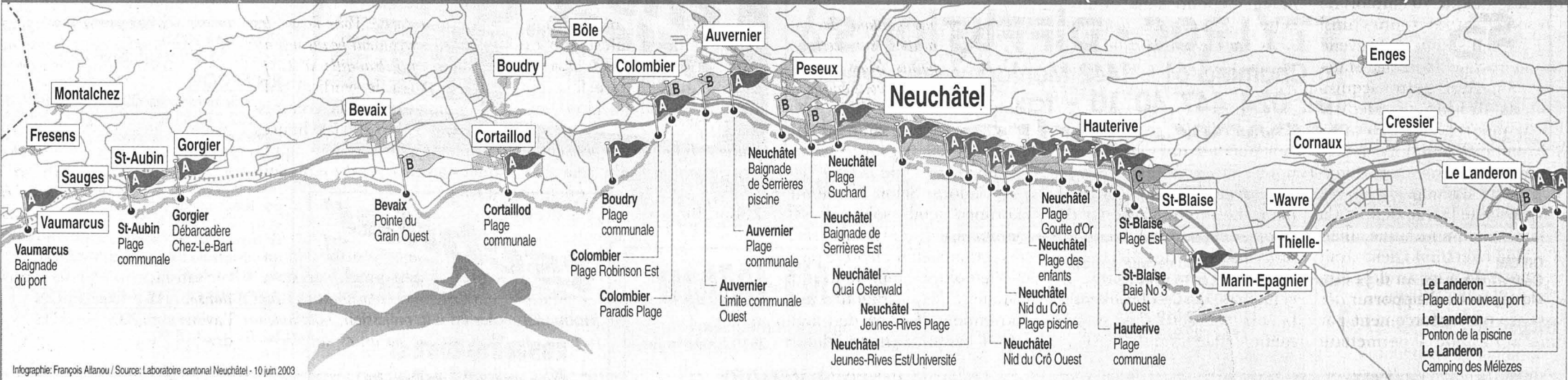
interprète? «*D'abord être très curieux! Et ouvert à plusieurs disciplines. Il est aussi important d'aimer les contacts, de savoir s'adapter à ceux qui nous écoutent. Pour intéresser des enfants, par exemple, parler d'une pive peut suffire.*» Persuadée que la formation lui permettra de devenir une meilleure guide que ceux qu'elle a parfois suivis, la Covassonne s'étonne: «*Je ne me promène plus de la même manière, je suis bien plus attentive aux sons! Et je regarde mon canton d'un autre œil.*» /nhu



Découverts à leur côté, tous les sentiers de l'Arc jurassien pourront devenir des sentiers didactiques (ici celui du Temps, au-dessus de Neuchâtel).

PHOTO ARCH-MARCHON

ÉTAT SANITAIRE DE L'EAU DES PLAGES DU LITTORAL NEUCHÂTELOIS ET DU LAC DE BIENNE (PLAGES NEUCHÂTELOISES)



Infographie: François Altanou / Source: Laboratoire cantonal Neuchâtel - 10 juin 2003

Baignade libre (classes A et B)
Eau conforme aux directives de l'Office fédéral de la Santé publique. Elle ne présente pas de risque pour la santé des baigneurs.

Baignade tolérée (classe C)
Eau non conforme aux directives de l'Office fédéral de la Santé publique. Une atteinte à la santé des baigneurs par cette eau n'est pas totalement exclue. Recommandations: éviter d'avalier de l'eau / se doucher après la baignade.

Baignade déconseillée (classe D)
Eau non conforme aux directives de l'Office fédéral de la Santé publique. Une atteinte à la santé des baigneurs par cette eau est possible.

ENBREF

PUBLICITÉ

OPTIQUE
des
Arcades



PATRICK ET MARIE-ANNE

LAMBOLEY

Faubourg de l'Hôpital 3 • Neuchâtel
Tél. 032 725 11 38

OPTICIEN DIPL. SSOO

STYLIS & SUN
profitez de notre offre

VARILUX®

S P É C I A L I S T E

DIPLÔMES ■ Techniciens en marketing. Plus de 1000 candidates et candidats étaient en lice, mais seuls 663 d'entre eux ont réussi avec succès le brevet fédéral de technicien

en marketing. Parmi ces derniers, on compte quatre Neuchâtelois: Valérie Maître, de Cortaillod; Lionel Ruffieux, de Marin; Masami Nakamura-Füeg, de Fleurier; David

Grandjean, de La Chaux-de-Fonds. /réd

DIPLÔMES BIS ■ Techniciens ambulanciers. Deux Neuchâtelois ont reçu hier leur certificat de technicien ambulancier. Il s'agit d'une formation en emploi d'une année. Les deux lauréats: Julien Geiser et Gilles Maire. /réd

CHARIOT MAGIQUE ■ Don. Le Chariot magique a reçu un don de 15.000 francs de la

Loterie romande. Ce montant, aux dires des responsables de l'association, représente bien plus qu'un encouragement ou une reconnaissance de leur accompagnement infirmier spécifique en faveur des enfants malades dans les hôpitaux de la région. Il permettra notamment à l'association de poursuivre ses activités et, ainsi, de continuer à faire bénéficier les enfants de soins «magiques»! /comm-réd

Rubrique canton de Neuchâtel

Stéphane Devaux, Nicolas Huber, Françoise Kuenzi, Brigitte Rebetez, Sandra Spagnol

Tél. 032 723 53 10

Fax 032 723 53 09

e-mail: ne.canton@lexpress.ch



RENAULT SCENIC II

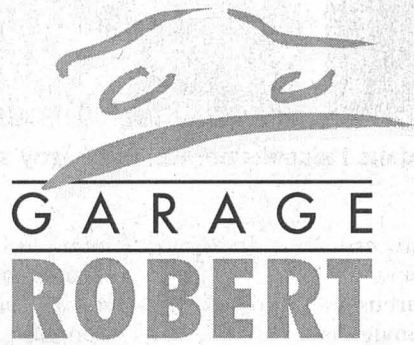
Nouveau Scénic. Nouveau voyage.



Le Scénic II vous fera redécouvrir le plaisir de voyager. Profitez dès maintenant de ses nombreux avantages: agrément de conduite, comportement dynamique, maîtrise de la route, confort exceptionnel... Décidément, Scénic II est toujours le pionnier inégalé des monospaces compacts. Plus d'infos sur WWW.scenicII.ch

INVITATION
à la Première Suisse
du Scénic II

Les samedi 21 juin et
dimanche 22 juin 2003
de 9 à 18 heures



QUAI MAX PETITPIERRE 36 2003 NEUCHÂTEL
TEL 032/730 40 40 FAX 032/730 32 10

144-114389



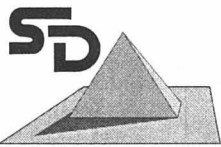
Oxford Collection
MEUBLES DE JARDINS
diam. 270 cm Frs. 230.-



Grand choix
livrable du stock

Ouvert :
du LU - VE de 09.00 à 18.30h.
SA de 09.00 à 15.00h.

Une exclusivité :



STYLROC - DIFFUSION SA
En Chamard 61 - 1442 Montagny-près-Yverdon
Tél. 024 447 40 10 - fax. 024 447 40 19
www.stylroc.ch

196-114767

enseignement et formation

CIFOM
Centre intercommunal de formation des
Montagnes neuchâteloises

Ecole du secteur tertiaire
Rue du Progrès 38-40
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 919.21.21
Fax 032 919.21.31

Cours de secrétariat

Conditions d'admission Peuvent s'inscrire les titulaires d'un
certificat de maturité gymnasiale ou
d'un baccalauréat littéraire général,
d'un certificat cantonal de maturité
commerciale, d'un diplôme de fin
d'études d'une école supérieure de
commerce

Durée du cours 30 semaines, dès septembre 2003, à
raison de 30 périodes hebdomadaires

Début du cours Lundi 1^{er} septembre 2003

Délai d'inscription 4 juillet 2003

Titre L'examen final au terme de la
formation est sanctionné par un
certificat de secrétariat délivré par
l'Ecole

Renseignements et inscription Auprès du secrétariat de l'ESTER
E-mail ester@cifom.ch 132-134124/4x4

immobilier
à vendre

SAINT-IMMO

agence immobilière
rue de la Gare 1 - 2510 Saint-Imier

À VENDRE
aux Pontins

(5 minutes de Saint-Imier)

Chalet de 3 pièces

cuisine agencée, jardin, en pleine
nature.

Prix: Fr. 230.000.-

Photos sous www.saint-immo.com

Pour tous renseignements:
Tél. 032 941 20 01 ou 079 546 15 09
160-744929

163-722350

tschilar
vend

Nous planifions et bâtissons des
maisons
familiales

par exemple: à Anet, Bielstrasse:
4 1/2 pièces, indépendantes
clés en main Fr. 470.000.-
avec 510 m² de terrain
et vue sur les Alpes.

D'autres parcelles plus grandes
à Gampelen, Gals et Cudrefin.

Tous renseignements sans
engagement par
tschilar 032 313 45 15 / 079 631 77 08
3236 Gampelen www.tschilar.ch

Retrouvez plus de 1500 maisons
et appartements à la vente sur...

Swissimo.ch
Le portail immobilier romand

Tel 143

La Main Tendue du Nord-Ouest cherche des

collaboratrices et collaborateurs bénévoles

Pourquoi pas vous ?
Souhaitez vous

- entreprendre quelque chose de nouveau ?
- être mieux à l'écoute de vous-même et de l'autre ?
- faire un travail de développement personnel ?
- consacrer régulièrement quelques heures au 143 ?
- utiliser vos connaissances orales du français et de l'allemand ?

Les personnes intéressées par une formation à l'écoute et le travail au
téléphone, sont priées de s'adresser à

La Main Tendue Nord-Ouest
Case postale 472
2501 Bienne

E-Mail: biel-bienne@tel-143.ch

avis divers

OBJECTIF
LIBERTÉ

100%

DE SÉCURITÉ
POUR UNE LIBERTÉ RÉELLE
DES RÈGLES RESPECTÉES
LES LOIS APPLIQUÉES

LIBERAL

Parti libéral - ppn neuchâtelois

www.liberalppn.ch

028-402648

GUISINES
SCHMIDT
JUIN

Le mois des grandes chaleurs
les prix fondent

Frigo
offert
à l'achat d'une cuisine

Offre valable jusqu'au 30 juin 2003



ASR SA, Rue de la Dime 4
2009 Neuchâtel
En face du funi de la Coudre
Tél. 032 721 47 60

BOSCH

A LIGNIÈRES 028-403998

Appartements
de 4 1/2 pièces (106 m²)
et 5 1/2 pièces (136 m²)

Entrée en jouissance: début 2004

** En achetant aujourd'hui,
vous pouvez faire vos choix **

Charges mensuelles dès Fr. 1488.-

Appartements pilotes
meublés à visiter.

Tél. 032 751 24 81 et 032 751 33 23

La Chaux-de-Fonds

Particulier cherche
IMMEUBLE

pour usage familial, minimum
3 appartements, avec 400 m² au
total.

Etat sans importance.

Tél. 078 731 58 54 ou écrire sous
chiffres T 132-133971 à Publicitas
S.A., case postale 2054, 2302 La
Chaux-de-Fonds. 132-133971/DUO

A LIGNIÈRES
A vendre

2 VILLAS SUR PLANS
DE 6 1/2 PIÈCES

Villa pilote à visiter

Terrain surface 600 m²

Tél. 079 332 36 66 028-404000

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.059 exemplaires
(REMP, avril 2002)

lecteurs 65.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
(vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints
par téléphone de 7 h 50 à 12 h
et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 729 42 43

Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse

3 mois 6 mois 12 mois

Fr. 86.- Fr. 163.- Fr. 306.-

Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
au minimum, doivent parvenir par écrit
cinq jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à
déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39,
en dehors des heures d'ouverture
de la réception.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

903240

MÉTÉOROLOGIE

Un joli mois de mai

Le mois de mai a été en moyenne chaud, fait savoir le communiqué mensuel de la station de mesure de l'Observatoire cantonal de Neuchâtel. Un léger refroidissement s'est produit durant les saints de glace, entre les 13 et 16 mai. Par ailleurs, il a moins plu que d'habitude, et le soleil a également un peu moins brillé.

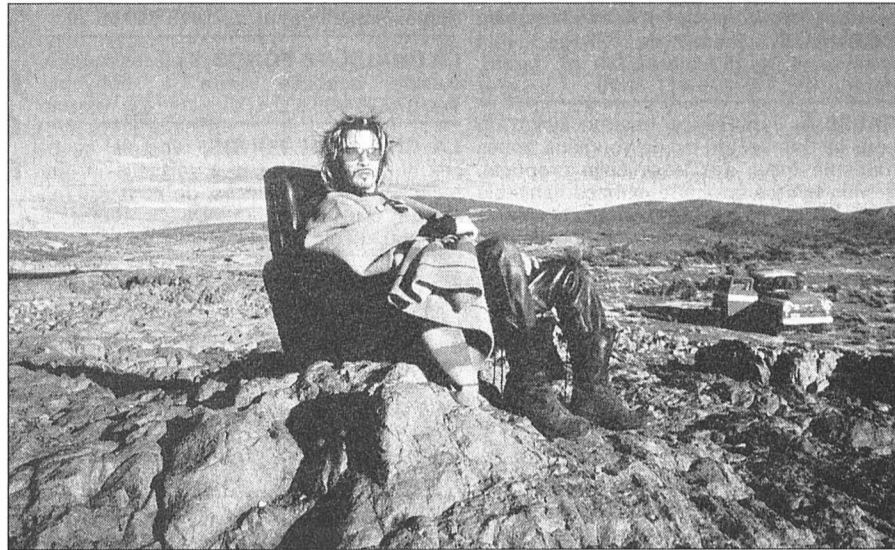
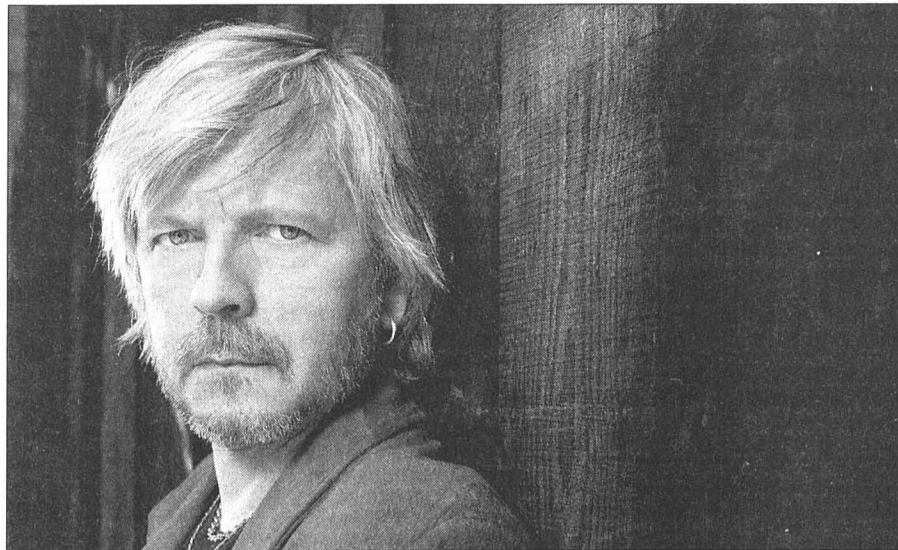
La moyenne mensuelle de la température de l'air a été de 15,4 degrés (contre 13,1 en mai 2002). Le thermomètre a atteint les extrêmes suivantes: 4 degrés le 15 mai, et 27,7 le 31 mai.

L'insolation totale, de 184,4 heures, est inférieure à sa valeur normale de 193 heures. Le maximum journalier, de 13,4 heures, a été atteint le 4 mai. Quatre jours se sont déroulés sans soleil et un jour avec une insolation inférieure à une heure.

La hauteur totale des précipitations n'a été que de 35 millimètres, contre 137,8 millimètres en 2002. Il y a eu treize jours de pluie, avec un maximum de 9,4 millimètres le 2 mai. Le mois a compté trois jours d'orages proches, sept jours d'orages lointains et un jour de grêle, le 14 mai. /comm-réd

Renaud et Florent Pagny aux patinoires

Concerts ■ Chanson française à l'honneur: les interprètes de «Manhattan Kaboul» pour l'un et «Savoir aimer» pour l'autre viendront à Neuchâtel cet automne



Renaud (à gauche) est revenu au premier plan après avoir plongé dans l'alcoolisme; Florent Pagny sera en tournée entre deux séjours en Patagonie.

DOCUMENTS SP

Par
Pascal Hofer

Les patinoires du Littoral, à Neuchâtel, poursuivent sur leur belle lancée. Après avoir accueilli la saison dernière l'humoriste Jean-Marie Bigard, le groupe Indochine, la chanteuse Lorie, le chanteur Garou ou encore les apprentis-artistes de la Star Academy, elles serviront

cet automne de cadre à des concerts de deux immenses vedettes de la chanson française: Florent Pagny (15 novembre) et Renaud (13 décembre), sans oublier Franck Michael (10 octobre).

Renaud? A l'évocation de son nom, on pense immédiatement à sa traversée du désert, à la différence près que s'il y faisait soif, le chanteur, hélas pour lui, n'a pas manqué de se désaltérer à coup de verres de pastis... Comme on peut le lire sur le site internet officiel (renaud-le-renard.com), «il était l'amoureux d'une seule gonzesse, la sienne, celle qu'il était avec». Seulement voilà, «l'amour se faisant la belle, Renaud a pris la tangente vers le comptoir tamisé d'une brasserie parnassienne. Et c'est ainsi que Mister Renard a pris sa place dans la valse à mille

temps des assoiffés et des déçus de l'amour.»

Heureusement, délié il y aura finalement, suivi d'un album («Docteur Renaud, Mister Renard») qui, comme les précédents, a cartonné. Un vrai «Boucan d'enfer», pourrait-on dire, suivi d'une autre bombe: «Manhattan Kaboul», en duo avec Axelle Red, après l'attentat du 11 septembre 2001.

Tous les répertoires

En cette année 2003, Renaud multiplie ainsi les concerts tout au long d'une tournée qui s'achèvera juste après son passage à Neuchâtel. L'occasion d'entendre ses chansons les plus récentes comme de plus anciennes. Aujourd'hui âgé de 50 ans, Renaud, qui a vendu 12 millions de disques, a signé son pre-

mier tube en 1978 avec «Laisse béton». Ont notamment suivi: «Marche à l'ombre», «Ma gonzesse», «Morgane de toi» ou encore «Mistral gagnant».

Avec Laurent Pagny, c'est le mot «Patagonie» qui vient à l'esprit, terre au sud de l'Amérique du Sud, où il s'est installé. Toutefois, «bien que peu présent en télévision depuis qu'il se partage entre la France et la Patagonie, Florent Pagny demeure l'un des artistes hexagonaux les plus populaires, et chacun de ses albums constitue un événement. Apprécié tant pour sa voix d'exception pouvant aborder tous les répertoires, du rock au classique, que pour son personnage, au franc-parler légendaire, il est aussi l'un des rares à toucher un public très large et multigénérationnel.» C'est ce qu'écrit Live Music Production, qui met sur pied

les concerts de cet automne à Neuchâtel.

Chansons d'amour

Florent Pagny, c'est «Est-ce que tu me suis?», «Si tu veux m'essayer», «Savoir aimer» ou «Ma liberté de penser», titre tiré de son dernier album, «Ailleurs Land», qui a fait un tabac.

Frank Michel enfin. Il a connu la consécration en 1976 avec «Dites-lui que je l'aime», titre qui témoigne bien de ce qui fait l'essentiel de la carrière – hors des sentiers habituels – de ce chanteur populaire: la chanson d'amour. Son dernier album n'a-t-il pas pour intitulé «Entre nous», avec pour premier titre «Après tant d'années d'amour»? En Europe, au Canada et au Japon, Frank Michael a vendu dix millions de disques. /PHO

Billets en vente chez Ticket-corner

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences-santé et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 01 251 51 51.
- **La Main tendue:** 143.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie de service:** Centrale, rue de l'Hôpital, sa 8-20h, di et jours fériés 10-12h30/17h-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 144.
- **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22.
- **Hôpitaux:** Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque publique et universitaire:** lecture publique: lu-ve 12h-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10.
- **Bibliothèque des Pasteurs:** lu-ve 8-11h30.
- **Bibliothèque Pestalozzi:** lu 14-18h, ma-ve 9h-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 14-18h.
- **Bibliomonde, livres en langues étrangères:** ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h.
- **Discobole, prêt de disques:** ma-me-ve 14h-18h30, sa 9-11h30.

PISCINES

- **Piscines du Nid-du-Crô:** (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h; (extérieures) tous les jours 9-20h (juillet/août 21h). Tél: 032 722 62 22. (Les bassins intérieurs, sont fermés samedi 21 juin dès 18h45, en raison du championnat d'été de water-polo).
- **Piscine de Serrières:** 9h-19h (juillet-août 20h).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Jouets** De 9 heures à midi, au collège de la Promenade: vente de jouets par des en-

fants. Organisation: Ludothèque Pestalozzi.

- **Kermesse** De 9h30 à 18 heures, au home des Charmettes: kermesse.
- **Kermesse** De 10 à 16 heures, au home de l'Ermitage (Pertuis-du-Sault 18): kermesse.

■ **Musique** Dans le cadre de la Fête de la musique, dès 10 heures, dans les rues du centre-ville: fanfares et musiques diverses; de 11 à 18 heures, à la salle de concerts du Conservatoire, faubourg de l'Hôpital 24: musique classique; de 11 à 17 heures, Maison du concert: musique classique; dès 11h30, rue du Neubourg: jazz; à 15 heures, à la place des Halles: fanfares et défilé de mode; de 17 à 1 heure, quai Ostervald: rock; à 20h30, à la Maison du concert: spectacle musical; dès 1 heures à la Case à chocs: rock.

■ **Dédicace** De 11 à 13 heures, à la librairie Payot: Daniel Pennac dédicace son dernier roman «Le dictateur et le hamac».

■ **Théâtre** Au théâtre du Pommer: à 14 heures, audition de théâtre d'élèves de 1ère année de l'école de théâtre du Centre culturel neuchâtelois; à 20h30, «La ronde», d'Arthur Schnitzler, par l'école de théâtre du Centre culturel neuchâtelois (2e année).

■ **Chansons** A 20h30, au caveau du bar King, Seyon 38: «Renaud», chanté par Philippe Thonney, avec Steve Kueffer, guitare.

■ **Musique et théâtre** A 20h30, à la Maison du concert: «Le plus beau tango du monde», spectacle musical et théâtral avec Rubén Amoretti, chant. Mise en scène: Cédric Pipoz.

DEMAIN

- **Contes** A 15 et 17 heures, (uniquement par beau temps) au Jardin botanique du vallon de l'Ermitage: contes, par Evelyne Maeder et Mariette Mœckli-Pelet, conteuses de la Louvrée. (En cas de temps incertain le 1600 vous renseigne).

Efforts de formation récompensés

Cercle de la voile ■ Les plus jeunes navigateurs disposeront d'un nouveau bateau

Belle brise pour les cours dispensés aux enfants et adolescents par le Cercle de la voile de Neuchâtel (CVN): en deux saisons, la demande a plus que doublé, et les efforts du club pour la satisfaire ont été récompensés hier soir par la remise du prix Challenge 2003 de l'assurance maladie Sanitas.

D'un montant de 5000 francs, ce prix permettra d'acheter un bateau complet et de remplacer une partie du matériel du groupe régatier des Optimist (série de voiliers conçue spécialement pour les enfants), annonce Gaëlle Inversin, responsable de la formation au CVN.

Un jury neutre

Le club avait cependant déjà réagi à l'augmentation de la demande en formant de nouveaux moniteurs. Actuellement, six moniteurs fixes et trois aides s'efforcent de faire équitablement progresser les débutants et les avancés, ceux qui apprennent pour leur seul plaisir et ceux qui visent la compétition.

Le prix Challenge de Sanitas récompense depuis dix ans des projets sportifs «originaux et passionnants, qui motivent et enthousiasment les jeunes». Dans chaque région, un «jury neutre» examine les projets,

Pour la région de Neuchâtel, il se composait d'André Chiari, organisateur du CIS Marin Indoor (tournoi de tennis en fauteuil roulant), Roger Miserez, chef du Service can-

tonal des sports, Dario Salvi, conseiller en prévoyance et ancien joueur de football de LNA, et Georges Sandoz, agent général d'assurances et ancien arbitre Fifa. /jmp



La remise du prix a été précédée d'une régatée qui concluait un camp de voile d'une semaine pour enfants et adolescents.

PHOTO LEUENBERGER

AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h **Délai:**
Remise des textes
Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures
dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

PUBLICITAS tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43
L'EXPRESS tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

PRO NEUCHÂTEL vous invite en ville aujourd'hui à la Fête de la Musique

Productions de fanfares
Défilé de mode à 14h30
à la place du Marché (sauf en cas de pluie)
028-404242

Venez découvrir le nouveau catalogue de livres anciens des **25 ans** de la **BOUTIQUE DU LIVRE**
Rue des Chavannes 4
2000 Neuchâtel
Animation dès 11h00
10% sur tous vos achats
028-404242

Rochefort Salle polyvalente
Samedi 21 juin à 20h00
Match au loto
1 Royale valeur 1000.-
Comprise dans l'abonnement
70% en bons d'achats
Jackpot, Contrôle LotoTonic, Tour du malchanceux
30 tours - 12.- La carte
Org. Société de Tir



www.lexpress.ch



PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre



CORNAUX, centre du village, villa mitoyenne de 5 1/2 pièces/180 m², jardin, garage, etc. Tél. 079 417 11 30. 028-403188

CRESSIA, Jura/France, environ 20 km de Lons-Le-Saunier, du lac de Vouglans, zones tourisme (pays des lacs), belle propriété, grande bâtisse en pierre, surface habitable 223 m², rénovation + garage, verger (16 ares), à l'arrière balcon en bois, terrasse et cave voûtée. Possibilité emprunt Suisse/France (1.56 Euros). Pour visiter: Tél. 0033 384 44 50 92 ou 079 403 28 68. 132-134151

FLEURIER, chalet. Prix attractif. Détails sur: www.gtoevolution.ch/chalet 028-403944

FENIN, grange mitoyenne à transformer en spacieux appartement. Verdure, tranquillité. Prix à discuter. Tél. 079 412 43 08.

LA CHAUX-DE-FONDS, Progrès 123, duplex 161 m², 4 chambres, 2 salles d'eau, cuisine agencée habitable, grand salon - salle à manger avec cheminée, balcon, cave, entièrement remis à neuf. Prix Fr. 380 000.-. Tél. 032 914 19 52. 132-133347

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Locle, 3 1/2 pièces, tout confort avec garage. Fr. 175 000.-. Tél. 079 418 03 41. 132-133664

LE LANDERON, villa haut standing 270 m², budget élevé. Intermédiaire et curieux s'abstenir. Ecrire sous chiffres Q028-403848 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

LES BRENETS, villa bien située, très belle vue, composée de 3 chambres, 1 grand salon - salle à manger, cheminée, cuisine habitable, salle de bains, WC séparés, balcon vitré, 2 pergolas, grand galetas, garage double, terrain 1000 m² arborisé. Tél. 032 932 18 62 ou 079 332 43 03.

MOUTIER, magnifique maison 5 1/2 pièces, objet 31 sur www.greagre.ch ou tél. 032 493 59 79. 160-745024

NODS, chalet habitable à l'année de 100 m², nécessaire pour traiter Fr. 65 000.-. Terrain de 1000 m². Tél. 032 751 69 00.

ST-JEAN/GRIMENTZ, chalet neuf meublé, 3 chambres + galerie, salon, cuisine équipée, cave, 500 m² terrain. Fr. 420 000.-. Tél. 027 455 22 32. 028-402292

Immobilier à louer



NEUCHÂTEL-PESEUX, studio meublé une personne, confort, libre dès le 1^{er} juillet. Tél. 079 429 09 19. 006-415956

AU LOCLE, Primevères 7, 1 1/2 pièce, cuisine agencée. Fr. 250.- + charges. Tél. 079 351 19 93. 132-133486

AU VULLY, 15 minutes de Neuchâtel, 2 1/2 pièces avec vue imprenable sur le lac de Morat, cuisine agencée, buanderie, cave, jardin, parking. Fr. 810.- + charges. Tél. 026 673 24 21. 132-134294

BOUDRY, 2 pièces moderne, cuisine agencée, balcon, cave, galetas. Fr. 800.- + charges + garage. Tél. 032 841 51 27.

COLOMBIER, garage. Tout de suite. Tél. 079 631 10 67. 028-403906

FONTAINEMELON, garage individuel avec électricité. Fr. 130.-. Tél. 079 324 93 00.

LA CHAUX-DE-FONDS, urgent, beau 3 pièces refait à neuf, 1^{er} étage, quartier hôpital, verdure, possibilité garage, place de parc existante. Libre 1^{er} juillet. Loyer modéré. Tél. 079 279 85 72. 132-134152

LA CHAUX-DE-FONDS, au plus vite, grand 3 1/2 pièces lumineuse, centre, vitrocéram, carrelage. Fr. 950.-, charges comprises. Tél. 078 853 76 73. 132-134203

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces en duplex, libre 1^{er} août. Tél. 078 759 05 20.

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces rénové, cuisine agencée, libre à convenir. Tél. 079 254 35 53. 132-134263

LA CHAUX-DE-FONDS, rénovés, agencés, cuisines neuves, lave-vaisselle, jardin, balcons, 3, 4 et 5 pièces, de 80 à 130 m². Libres tout de suite. De Fr. 1000.- à Fr. 1580.-. Tél. 079 547 14 16. 132-134059

LA CHAUX-DE-FONDS, Fritz-Courvoisier 28, 4 pièces, cuisine agencée. Fr. 1000.-, charges comprises. Libre 1^{er} juillet. Tél. 032 968 00 25 ou 079 768 58 69. 132-134232

LE LOCLE, centre-ville, 4 pièces, cuisine agencée, ascenseur, garage, libre tout de suite. Fr. 1100.-, charges comprises. Tél. 032 926 20 70. 132-133934

LE LOCLE, centre, sous les toits, calme et ensoleillé, à remettre pour le 1^{er} août, spacieux 4 1/2 pièces + chambre indépendante chauffée, repeint, cave et chambre haute. Fr. 1200.-, charges comprises. Tél. 032 931 28 12.

LES BRENETS, appartement duplex 5 1/2 pièces, cuisine agencée + cheminée, salle de bains / WC, douche / WC, cave. Tél. 032 932 17 53, le soir. 132-134213

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du 1^{er}-Mars 12, appartement de 3 pièces, 2^{me} étage, cuisine agencée, chauffage central, Fr. 1000.-, charges comprises + place de parc, libre tout de suite. Tél. 032 961 20 21. 014-091123

LA CHAUX-DE-FONDS, rue Industrie 2, grand appartement de 3 pièces, 3^{me} étage, cuisine agencée, chauffage central, Fr. 1200.-, charges comprises, libre au 01.07.03. Tél. 032 961 20 21. 014-091124

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du 1^{er}-Mars 12, appartement comprenant 1 chambre de 50 m², cuisine agencée, salle de bains, entresol, Fr. 500.-, charges comprises, libre au 01.07.03. Tél. 032 961 20 21. 014-091128

MARIN, studio meublé, cuisine agencée, salle de bains, calme et verdure. Fr. 470.-, charges comprises. 01.08.2003. Tél. 078 720 59 05. 028-403915

NEUCHÂTEL, grand 2 1/2 pièces, cuisine agencée, baignoire, parquet, proche centre. Loyer Fr. 990.-, charges comprises. Libre 1^{er} juin 03, loyer juillet payé. Tél. 079 286 73 33. 028-403870

NEUCHÂTEL, appartement 2 pièces, cuisine agencée, lave-vaisselle, balcon, proche transports. Fr. 800.-, charges comprises. Tél. 079 409 21 00. 028-403861

NEUCHÂTEL CENTRE-VILLE, studio, confort, Fr. 590.-. Tél. 079 434 86 13.

NEUCHÂTEL, Parcs 109, 3 pièces, cuisine agencée, hall, salle de bains. Libre 1.08. Tél. 032 710 04 41 ou 078 885 71 98.

NEUCHÂTEL, studio. Libre 01.07.2003. Fr. 490.-. Tél. 032 730 46 83 - 078 891 78 86.

PROXIMITÉ TN, chambre dans appartement, vue tranquillité, part bains et cuisine. Libre 01.07.2003. Fr. 360.-. Tél. 076 391 67 26.

LE LOCLE centre, rue Daniel Jeanrichard 27 (face à la Poste), studio meublé. Tél. 032 931 17 12. 132-131891

ST-AUBIN, appartement de 5 1/2 pièces, 150 m² avec 2 salles d'eau, 3 chambres à coucher, cuisine entièrement agencée ouverte sur le salon et la salle à manger, hall d'entrée habitable, cave. Libre dès le 01.10.2003. Loyer avec charges Fr. 2270.-. Tél. 079 250 57 88. 028-403911

TRAVERS, dès le 01.07.2003 ou à convenir, appartement de 4 pièces avec conciergerie, cuisine aménagée. Fr. 690.- + charges. Possibilité garage. Tél. 032 863 30 68 - Tél. 079 337 98 04. 028-403580

Immobilier demandes d'achat



APPARTEMENT 2 PIÈCES avec balcon, Neuchâtel et environs proches. Tél. 032 730 51 84. 028-403996

RÉGION LITTORALE NEUCHÂTELOIS, jeune couple cherche terrain à bâtir de 600 à 1000 m². Tél. 079 677 87 11 ou 079 677 87 12. 028-403363

Immobilier demandes de location



LE LANDERON-COMBES-Cressier-Cornaix, couple 2 enfants cherche à louer, appartement ou maison 4 1/2 pièces minimum avec balcon, terrain ou jardin. Quartier calme. Loyer maximum Fr. 2000.-, charges comprises. Tél. 076 468 36 95.

LA CHAUX-DE-FONDS, cherche 4 1/2-6 pièces pour famille avec 3 enfants, loyer modéré, possibilité conciergerie ou autres services. Tél. 032 968 89 27. 132-134267

24 vitesses Shimano, alu + Carbon-Finish. 549.-
Des prix fous sur VTT, City-bikes et enfants, garantie, dès Fr. 139.-.
BMS Sàrl, Erhard-Borel 13, Neuchâtel-Serrières. Ouvert le mardi et le jeudi de 16 h à 19 h, le samedi de 10 h 30 à 15 h 30. Tél. pendant les heures d'ouverture du samedi au 076 391 25 00.

LA CHAUX-DE-FONDS, couple retraité cherche appartement 3 pièces, quartier tranquille. Ecrire sous chiffres R 132-134121 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

MÉDECIN cherche 4 pièces à Neuchâtel. A louer ou acheter. Tél. 076 403 09 19.

NEUCHÂTEL CENTRE-VILLE, très beau 2 pièces, tout confort, Fr. 1150.-. Tél. 079 434 86 13. 028-404027

RÉGION LE LOCLE - La Chaux-de-Fonds. Qui louerait à jeune maman, petite maison sans grand confort, verdure, loyer modéré? Tél. 032 931 24 00. 132-134278

Animaux



CHATONS PERSANS exotiques poils courts, nés le 9.03.03, bas prix et chatons persans colorpoint, 3 mois, vaccinés, vermifugés, nourriture comprise. Tél. 026 675 35 84 ou 079 324 10 84.

ADORABLE PETITE CHATTE de 2 mois à donner contre bons soins. Tél. 032 731 56 53. 028-403928

CHAT à DONNER contre bons soins. Mâle, couleur roux, 9 ans, castré, très affectueux. Pour renseignements: Tél. 032 913 26 50.

CHATONS à donner contre bons soins, propres. Tél. 032 926 70 74, le soir. 132-134135

PERROQUET SALOMON, 6 ans, demande beaucoup d'affection, avec volière, prix à discuter. Tél. 026 675 35 84 ou 079 324 10 84. 017-638761

QUI A VU/TROUVÉ MON CHAT «Speedy», disparu du quartier Coop, Cortaillod le 9 juin 2003. Caractéristiques: 10 ans, castré. Couleur de fond: blanc, dos, capuchon et autres taches tigrées noir-brun. Récompense si retrouvé. Merci de votre aide. Tél. 032 842 47 37, 11h à 15h - 19h - 21h. 028-403512

A vendre



CERISES: diverses sortes. Fr. 3.- le kg, congélateur (tiroirs), potager électrique. Fr. 180.-. Tél. 032 842 18 04. 028-403937

CONCERT JOHNNY HALLIDAY samedi 28 juin 03 à 20h au stade de la Praille à Genève: 2 billets au tél. 078 633 10 50.

CUISINIÈRE, Fr. 100.- table pin + 6 chaises, Fr. 300.-, grand meuble rangement pin. Fr. 100.-. Tél. 076 400 24 16.

CANAPÉ-LIT, bon état. Fr. 300.- et table basse Fr. 150.-. Tél. 032 724 13 01, le soir

MEUBLES ANCIENS, 2 armoires et une table ronde. Tél. 078 728 57 25. 132-134222

PREMIÈRE MACHINE à coudre à pieds Junker, au plus offrant. Tél. 026 675 35 84 ou 079 324 10 84. 017-638763

PETIT VIOLON révisé. Tél. 079 338 00 20.

POUR ESTHÉTIENNES, cause départ, matériel complet de cabine + solarium et sauna, excellent état. Tél. 078 803 63 91, messagerie ou sms. 132-134078

SALLE À MANGER moderne (table en verre fumé, 6 chaises, vaisselier et meuble bas laqué noir et ronce de noyer). Prix à discuter. Tél. 079 242 61 30. 028-404036

TÉLESCOPES neufs et occasions. Tél. 079 502 87 38. 028-403534

Perdu Trouvé



PERDU NATEL (NOKIA 7250 BLEU), le mardi 10 mai en ville de La Chaux-de-Fonds. Valeur sentimentale et professionnelle très importante. Prière à la personne qui possède ce nateL de me le retourner (même anonymement). Récompense si coordonnées laissées. Ecrire sous chiffres: C 028-403225 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Rencontres



UN RAYON de soleil dans votre vie! Offrez-vous le bonheur d'être à deux cet été! Ensemble. Tél. 032 913 19 20 ou 032 725 01 37 et www.institut-ensemble.ch

Vacances



COSTA DORADA, AVEC PISCINE! Particulier loue (non séparément) villa + appartement 12 personnes avec piscine dans jardin clôturé cyprès. Port pêche/plaisance, calanques, bodogas, etc... Tél. 0033 4 68 95 82 96.

ESPAGNE, PRÈS D'ALICANTE, Ciudad Quesada, jolie villa mitoyenne 3 pièces + cuisine, climatisation, tout confort. Piscines, mer, golf, Aquaparc, restaurants à proximité. Libre: juillet Fr. 750.- la semaine, dès septembre: Fr. 350.- la semaine. Tél. 079 502 20 46 - Tél. 024 445 24 47.

LA GRANDE-MOTTE, studio, vue mer, 150 m plage. Libre dès le 09.08.03. Fr. 440.-/semaine. Tél. 0033 682 09 80 92.

PLOMBIÈRE, France (88), station thermique, appartement 9 couchages, tout confort. Tél. 032 931 72 05. 132-133940

SICILE, appartement 4 personnes dans villa, près de la mer, juillet-août. Tél. 076 306 21 33 ou 078 779 58 83.

Demandes d'emploi



PEINTRE effectue tous travaux, appartement, chalet, bas prix. Tél. 079 646 35 61.

FEMME CHERCHE HEURES de ménage. Tél. 078 891 59 95. 028-403889

GARY, nettoie appartements après déménagements, etc. Tél. 079 414 95 93. www.gary-nettoyage.ch 028-385204

JEUNE ÉCONOMISTE HES diplômé, motivé et dynamique, cherche emploi ou réalise mandats ponctuels. Tél. 079 283 33 67. 014-090949

TRAVAUX DE PEINTURE rénovation de volets, chalets, appartements, façades. Bas prix. Tél. 079 471 52 63. 028-392127

Offres d'emploi



CHERCHE INSTITUTEUR/TRICE d'appui pour fille de 10 ans. Tél. 078 827 17 69.

FAMILLE GRECQUE en banlieue d'Athènes cherche jeune fille au pair. Tél. 0030 21 06 04 43 50 ou 0030 69 72 72 55 46. 132-134012

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète voitures, bus, camionnettes, état indifférent. Tél. 079 200 91 77.

BMW M5, parfait état, 420 CV, 1999, 53 000 km, toutes options, GPS. Fr. 65 000.- ou Fr. 1000.-/mois par banque. Tél. 079 631 10 67. 028-403900

BMW Z3 1.8 Roadster, 25 000 km, climatisation, parfait état, expertisée 2002. Prix intéressant. Tél. 032 968 83 72. 132-134224

DODGE DURANGO, rouge, parfait état, 1999, 25 000 km, toutes options, GPS. Fr. 41 000.- ou Fr. 709.- par mois par banque. Tél. 079 631 10 67. 028-403901

GOLF IV 180 CV, 25 ans, série limitée, état irréprochable, 31 000 km. Fr. 33 000.-, à discuter. Tél. 079 753 43 43. 028-403918

MOTO BMW GS 650, 10 000 km. Fr. 9 500.-. Tél. 076 429 06 50. 028-403349

PEUGEOT 205, 1.9 CTI, année 92, amortisseurs courts, pot Rémus, peinture neuve, blanche, 82 000 km, 2 jeux de jantes alu + pneus hiver. Fr. 6500.-. Tél. 079 286 37 34.

RENAULT CLIO 1.2, 1992, 130 000 km, expertisée, Fr. 2500.-. Opel Corsa 1.4, 1992, 136 000 km, expertisée. Fr. 1900.-. Tél. 076 521 75 84. 028-403916

SAAB 900 2,3 COUPÉ, 1994, 135 000 km, automatique, toutes options: Fr. 5 900.-. Tél. 079 659 04 10. 028-404003

TOYOTA COROLLA 1.6, 1990, 114 000 km, expertisée. Fr. 2 900.-. Tél. 079 200 91 77. 028-403864

VW CORRADO VR6, 94 144 000 km, toutes options, état impeccable. Fr. 9 900.-. Tél. 078 645 45 52. 028-403750

VW GOLF 3, GTI Edition, 1995, noire, excellent état, 120 500 km, expertisée. Fr. 9 200.-. Tél. 032 861 37 17. 132-134229

Divers

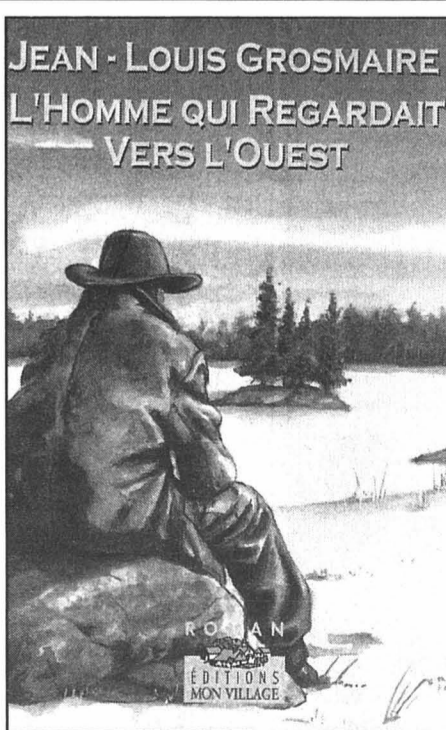


CAMPING-CAR, 5 places, à louer juillet-août, la semaine Fr. 1500.-. Tél. 032 422 30 43. 014-091271

QUI AURAIT UNE VOITURE en bon état à donner pour une femme seule avec 3 enfants? Merci d'avance. Tél. 079 308 15 13.

ROBES DE MARIÉE, smokings. Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09.

VOUS PRENEZ L'AVION, je vous amène. Prix et confort assurés. Tél. 079 250 58 85.



Il neige ainsi durant une semaine, ce qui n'empêche pas les ouvriers de se rendre aux coupes. Les chevaux tirent les billots jusqu'aux chemins de déserte et jusqu'aux bords de la rivière, où le bois, de nouveau empilé, attendra le temps de la drave¹. Parfois, les dimanches, un prêtre vient dire la messe. Certains lavent leurs vêtements qui répandent une odeur de chaussettes mouillées et de graisse de savon. Les vêtements sèchent au-dessus des lits, rideaux créant un peu d'intimité dans la salle sombre. Rares sont les hommes qui lisent. On se passe de vieux journaux, des romans bon marché. Quelques-uns profitent de l'après-midi pour dormir, gratter une guitare ou jouer du «ruine-babines²», écrire à leur femme, relire les lettres que le curé a remontées de la ville.

Paul, Jean et Steve lavent leurs vêtements près des cuisines. Yann, toujours aussi muet, remplit des pages d'un cahier d'écolier, aiguise périodiquement son crayon. Puis il sort, fume une cigarette, assis devant le lac couvert de neige. Noël arrive, comme un dimanche en pleine semaine, sauf qu'il neige tant que le prêtre ne peut rejoindre le camp. Il n'y a pas de messe, quelques mots du contremaître qui parle de paix, de discipline, de prudence et de travail. Les hommes pellettent pour dégager le toit et les alentours du camp. Il y en a qui tirent plus nerveusement que d'habitude sur leur pipe. Ce Noël sans nouvelles des familles, des enfants, des épouses ou des amies, ce Noël dans la forêt, certains ne peuvent l'endurer. Pas une goutte d'alcool depuis des semaines, pas une femme, des jeux de

cartes à peine tolérés, quelques notes de musique, toujours les mêmes airs nostalgiques; les plus jeunes esquissent des pas de gigue plutôt maladroits. – Moi, je suis là pour la paie. Dès que je pourrai, je m'achèterai une terre à bois, je serai le roi. – Ben moi, je ramasse mes dollars, puis je sacre mon camp³ aux Etats. – Lui, j'sais ce qu'il va faire. Il va rentrer à Hull, pis à la première taverne oùsqu'il rentre, il

C'est la Fête de la musique!



Aujourd'hui, jour du solstice d'été, une grande partie des villes d'Europe célèbrent la Fête de la musique. A Neuchâtel, les élèves de piano du Conservatoire (photo) ont offert hier soir un prélude aux festivités. Durant toute la journée, des animations musicales gratuites retentiront dans les rues du centre, ainsi que dans plusieurs salles de la ville (notre édition de mardi). /lyvt

PHOTO MARCHON

VOILE Les lycées régatent

Une régata en trois manches, mardi soir au large du Nid-du-Crô, a permis au lycée Jean-Piaget de décrocher le challenge du lycée neuchâtelois le plus à l'aise sur un voilier. Organisée par Voile sportive Neuchâtel, association visant à promouvoir la pratique de la voile auprès des étudiants, cette épreuve a vu la participation de cinq équipages. Soit, sur chacune des embarcations (des voiliers de type Surprise), quatre élèves et un coach.

Coaché par Vincent Huguenin, professeur de sport dans cet établissement, l'équipage du lycée Jean-Piaget a devancé ceux du CPLN (Centre professionnel du Littoral neuchâtelois) et du lycée Denis-de-Rougemont. Deux autres voiliers, respectivement des lycées Piaget et De-Rougemont, se sont classés 4e et 5e. Un sixième équipage, composé des directions des écoles et du conseiller communal Eric Augsburger, a aussi participé aux régates, mais n'a pas été classé.

Cette petite compétition, qui en était à sa quatrième édition, mettait un terme à une activité qui avait commencé, plus tôt dans la saison, par six entraînements en soirée. Histoire de permettre aux jeunes, pas forcément rodés à la navigation, d'en saisir les fondamentaux. /sdx



Odeurs de gaz aux Sablons

Entre jeudi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à six reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés pour des odeurs de gaz rue des Sablons, à Neuchâtel, jeudi à 18h30.

– Les ambulances ont été sollicitées à cinq reprises, pour: une urgence médicale, chemin des Pommiers, à Bevaix, jeudi à 17h50; une urgence médicale avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), chemin des Draizes, à Cortaillod, jeudi à 19h30; une urgence médicale avenue du 1er-Mars, à Neuchâtel, hier à 11h05; une urgence médicale, avec intervention du Smur, Grand-Rue, à Auvernier, hier à 12h35; une urgence psychiatrique, rue Charles-Knapp, à Neuchâtel, hier à 15h25. /comm-réd

L'art de maîtriser son vélo

Place du Port ■ De jeunes enfants et leurs parents apprennent ou répètent les connaissances de base de la petite reine

Par Jean-Michel Pauchard

Même pour certains adultes, circuler correctement à vélo ne va pas de soi et l'enseigner à de jeunes enfants encore moins. Voilà pourquoi le Groupe vélo du Littoral neuchâtelois (GVLN) a donné, samedi dernier sur la place du Port, à Neuchâtel, des cours de conduite cycliste conçus par la communauté d'intérêt (CI) Vélo suisse. Il fera d'ailleurs de même aujourd'hui, de 14h à 17h, alors qu'au même endroit, de 9h à 12h, puis de 13h30 à 17h, la police de la Ville ouvrira au public son jardin de la circulation.

Samedi dernier, seize enfants, accompagnés de leurs parents, ont participé à ce cours, et ils sont le même

nombre à s'être inscrits pour aujourd'hui. Les débutants et leurs parents ont appris ensemble les connaissances et les gestes de base qui permettent de rouler à vélo, ainsi que la bonne manière d'éviter quelques situations qui conduisent à l'accident. Les participants plus avancés se sont également aventurés sur la «vraie» route – en l'occurrence dans le quartier des Beaux-Arts – pour expérimenter, «les règles d'un comportement correct dans le trafic».

Souvent trop tôt

Ces cours se veulent «une offre complémentaire à celle de l'éducation routière officielle de la police». De fait, ils ont attiré des participants âgés d'à peine six ans, alors que, dans le canton de Neuchâtel, les campagnes de la commission d'éducation routière ne par-

lent de vélo qu'à partir de la troisième année primaire.

Pour la CI Vélo suisse et le GVLN, il ne s'agit cependant pas de lâcher dans le trafic un enfant tout juste en âge d'aller à l'école primaire. La CI Vélo suisse relève d'ailleurs que l'implication des parents dans ces cours leur permet de «mieux évaluer les capacités de leurs protégés». C'est qu'il «arrive régulièrement que les parents laissent les enfants rouler trop tôt dans la circulation et qu'ils soient trop exigeants à leur égard».

D'abord comme piétons

Organisatrice du cours, Johanna Lott-Fischer, du GVLN, précise d'ailleurs qu'il s'agit plutôt de «permettre des sorties à vélo en famille, de donner quelques premières bases à une future insertion du jeune cycliste dans le trafic et d'éventuel-

lement lui permettre de rouler aux abords de chez lui».

Mais ne faudrait-il alors pas commencer plus tôt l'apprentissage du vélo à l'école? Président de la commission cantonale de sécurité routière, Christian Berger ne ressent pas de demande dans ce sens. «Et c'est tant mieux: je préfère qu'à six-sept ans, ils aillent à l'école à pied. D'ailleurs, nous les y encourageons.»

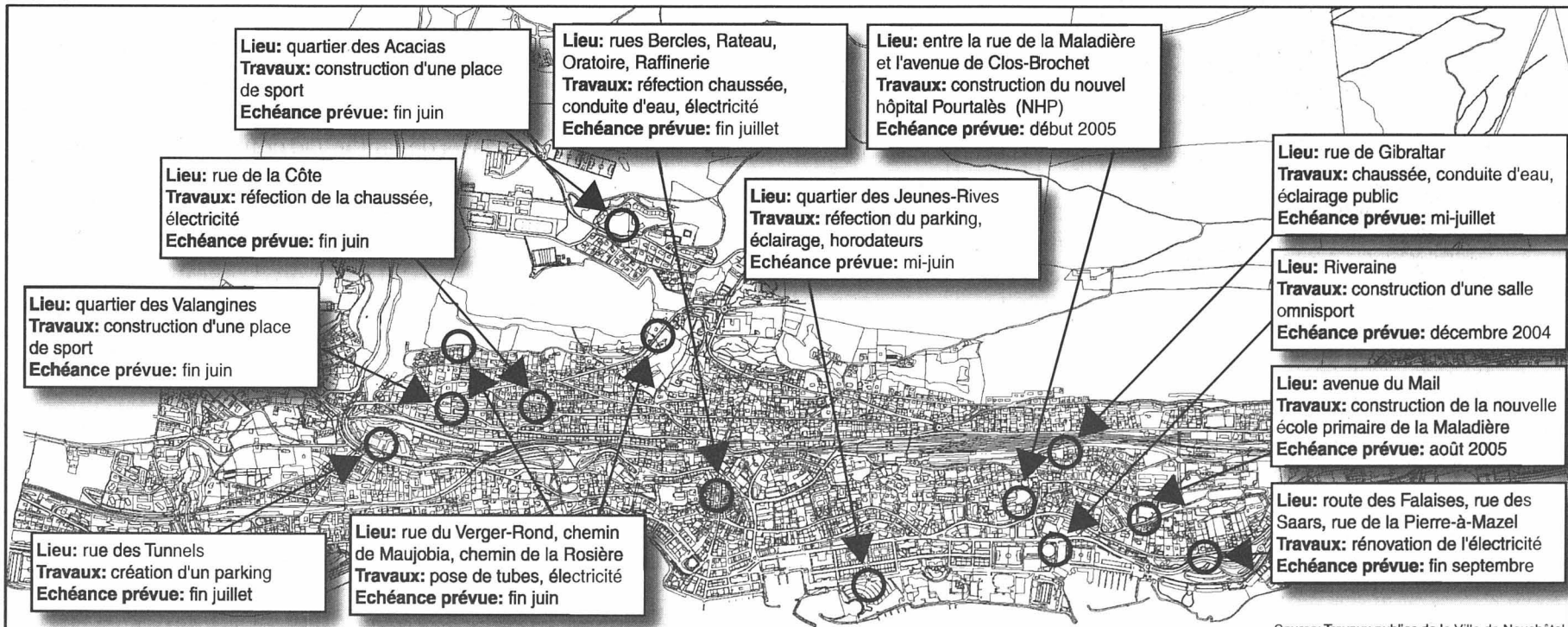
Egalement chef de service au Département cantonal de l'instruction publique et des affaires culturelles, Christian Berger rappelle aussi que l'éducation routière au sens large commence dès l'école enfantine, où les enfants apprennent à jouer correctement leur rôle de piétons. Rôle qu'il vaut en effet mieux connaître avant de monter sur un deux-roues. /JMP



Les enfants ont notamment appris à faire slalomer leur vélo entre des cônes.

PHOTO GALLEY

Travaux publics: les chantiers ouverts



Source: Travaux publics de la Ville de Neuchâtel

ENBREF

ENFANTS ■ Activités de vacances. Du 7 au 18 juillet et du 4 au 15 août, L'Arbre à soleils propose des activités de vacances pour les enfants de 4 à 10 ans. Inscrits à la journée ou à la semaine, les enfants participeront à des ateliers sur le thème «Les couleurs de la vie». Ils y inventeront par exemple des histoires avec des personnages de couleur ou s'amuseront à «vivre les couleurs». Les animations de cet atelier pour enfants, situé à Pierre-à-Bot 92, se déroulent au maximum en plein air. Renseignements auprès de Josiane Habegger, tél. 032 724 50 76. /yvt

Les crêtes en fête

Derrière-Pertuis ■ Elèves attachés à leur terroir



«Sur les hauteurs du Val-de-Ruz» s'est naturellement imposé hier soir... PHOTO CHOPARD

L'école primaire intercommunale de montagne de Derrière-Pertuis a l'avantage de proposer les plus hautes études du canton. Pour les montagnards des Vieux-Prés et de La Joux-du-Plâne, l'établissement géré par les communes de Cernier, Chézard-Saint-Martin, Dombresson et Le Pâquier est une mine de savoir et de convivialité. Hier soir, dans un «Alcazar des pâturages» aussi magnifique qu'à l'accoutumée, un nombreux public est venu applaudir les 17 élèves et leurs enseignants, qui ont préparé un spectacle de derrière les fagots.

La montagne sait se distraire et se divertir une fois les foins rentrés. Les enfants ont ainsi montré leur attachement à leur coin de pays, d'où il est possible de voir le Cervin par temps clair, tout en prouvant leur esprit d'ouverture. En allemand et en anglais, les chants ont fusé sans que l'instituteur Gilbert Hirschy n'intervienne trop lourdement. Avec Sandrine Hauser et Alice Perret, le corps enseignant de Derrière-Pertuis perpétue la tradition de cette dernière école montagnarde

du canton. Avec bonheur. Le président du comité scolaire Roland Tanner, qui a été lui-même sur les bancs de Derrière-Pertuis, a rappelé hier soir que l'école fêtait cette année le 20e anniversaire de son élargissement. Il y a deux décennies, le collège de La Joux-du-Plâne fermait ses portes. Celui des Vieux-Prés en avait fait de même une dizaine d'années plus tôt.

Qu'à cela ne tienne, le bâtiment de Derrière-Pertuis tient bien la route. Pour rappeler cet anniversaire, les élèves ont accueilli dans le pré devant leur collège un bloc de granit de six tonnes venu des fouilles du chantier d'adduction d'eau potable des montagnes neuchâtoises. Un «menhir» qui se dressera encore longtemps sur les hauteurs.

Le spectacle des élèves, la participation de la fanfare L'Harmonie des Geneveys-sur-Coffrane et l'ambiance de cette soirée ont décrit le caractère particulier de cette montagne bien d'ici. Ce soir, le groupe du Caf'conc' du Pâquier viendra encore entretenir cette flamme. /phc

Fermeture du château de Môtiers

Val-de-Travers ■ L'établissement boucle ses portes dans quinze jours, le bail du tenancier ayant été dénoncé

Par **Mariano De Cristofano**

Le château de Môtiers ferme ses portes. Dans une quinzaine de jours, Franco Vantaggio mettra la clé sous le paillason et vendra son fonds de commerce. Le bail du tenancier a été résilié par la fondation du château. Le projet hôtelier n'étant pas encore mûr, aucune date de réouverture ne peut précisée dans l'immédiat. L'habitable de l'âme du Val-de-Travers restera-t-il clôt des années?

Le château ferme, mais les problèmes entre le tenancier et la fondation du château ne datent pas d'hier. Franco Vantaggio avait repris le château en août 1998. «Dès le début, il m'avait été promis que des travaux seraient réalisés. Ils n'ont toujours pas été faits.» Las de voir les idées de transformation partir dans tous les sens, le tenancier planche sur un nouveau concept, avec le développement d'une partie hôtelière. «J'ai financé la première étude. Mon but était de faire revivre le château. Un tel établissement en restauration classique est voué à la mort.»

Recours et prolongation

Les choses se gâtent par la suite. Les parties prennent un avocat et les contacts entre l'intendance des bâtiments de l'Etat, la fondation du château et le tenancier se font par mandataires interposés. «L'Etat s'est approprié mon projet et en guise de remerciement j'ai reçu mon congé quand j'ai osé demander des garanties quant à l'avenir», lâche Franco Vantaggio.

Le tenancier a fait recours contre la résiliation de bail. «La procédure n'a pas abouti. Par contre, j'ai obtenu une prolonga-

tion jusqu'en janvier 2004. J'espérais une nouvelle période de cinq ans, pour me permettre d'amortir les investissements faits. Vu le court délai obtenu, je préfère arrêter tout de suite. La réponse de prolongation m'est parvenue voici trois semaines. Or, la saison a déjà démarré, les salons ont déjà eu lieu et nous avons été dans l'impossibilité de prendre ce printemps des réservations pour après le 31 juillet.» Le dernier banquet aura lieu le 4 juillet.

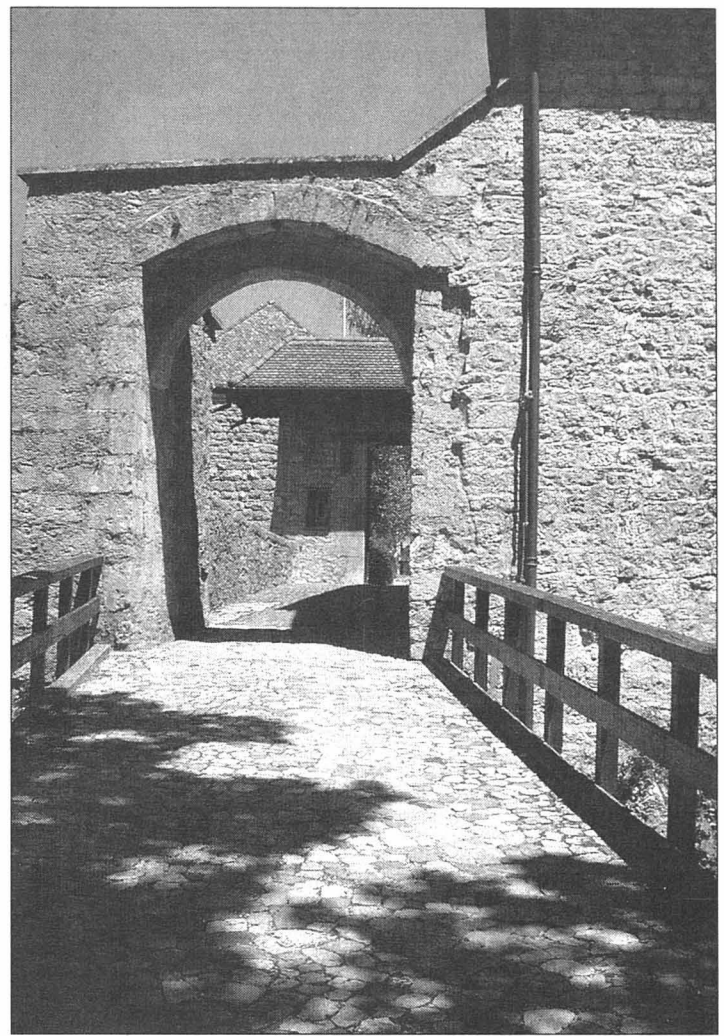
Grosse amertume

Franco Vantaggio jette l'éponge avec «une grosse amertume, d'autant plus que je dois vider les lieux. Je viens d'apprendre que l'Etat ne reprendra pas le fonds de commerce. Je dois tout mettre en vente. Les tables, les chaises les nappages et même les dérouleurs de papiers de toilette que l'on m'avait demandé de reprendre lors de mon arrivée. J'ai beaucoup investi de temps et d'argent pour le château. L'établissement est entré dans quelques guides gastronomiques, il y a eu les marchés de Noël, les repas-spectacle, les cartes spéciales établies en collaboration avec les artistes exposant à la galerie, les animations médiévales. Mais l'on m'a reproché de ne pas être la personne adaptée pour le château.»

Autre sujet d'amertume, le personnel. «Dix personnes vont se retrouver au chômage. Sans compter la vingtaine d'extras engagées pour les grandes manifestations. C'est une PME qui se ferme et on en n'a pas tenu compte.» Franco Vantaggio quittera le château écorché.

Réouverture: mystère

Le château ferme, mais quand est-il d'une éventuelle réouverture? «Nous sommes dans l'expectative. Nous avons été informé du départ de M. Vantaggio pour fin juillet voici 15 jours



Le projet hôtelier n'étant pas sous toit, aucune date de réouverture ne peut être avancée. PHOTO DE CRISTOFANO

seulement et nous n'avons pas eu le temps de nous retourner. Et puis, il y a le projet hôtelier. Entre deux, on ignore encore comment le château fonctionnera», explique Pierre-André Delachaux, président du conseil de fondation.

Dans le projet hôtelier, il est prévu de confier la gestion du restaurant avec sa partie d'hébergement à un nouveau tenancier qui reste à trouver. Etant donné les travaux qui devraient être menés à bien, il est difficile de croire qu'un re-

preneur s'annonce dans l'immédiat.

Il faudra donc laisser le temps au temps pour finaliser le projet. Or, il ne déclenche pas l'enthousiasme au Vallon. «Vu les oppositions de certains milieux politiques et touristiques, le dossier a été freiné. Ce qui rend la situation encore plus problématique. Je ne comprends pas cette opposition politique. De ce fait, l'Etat hésite un peu», précise Pierre-André Delachaux. L'été permettra d'y voir plus clair. /MDC

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: Marti, Cernier, 032 853 21 72, di et jours fériés, 11h-12h/18h-18h30. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.
- Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Calamé 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30.
- Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

AGENDA

- Engollon Dès 13h à la piscine, championnats de Suisse juniors de sauvetage.
- Saules De 10h à 18 heures. portes ouvertes au Moulin de Bayerel.

- Fontaines Dès 10h au collège, fête de la musique.
- Derrière-Pertuis A 20h chez Michel Tanner, spectacle du Caf'conc' du Pâquier.

DEMAIN

- Engollon Dès 8h à la piscine, championnats de Suisse juniors de sauvetage.
- Valangin A 17h30 au château, récital de chant, de flûte et de piano.

VAL-DE-TRAVERS

- Pharmacie de service: de l'Areuse, 032 863 13 39, di et jours fériés 11-12h/17-18h.
- Médecin de garde: du sa 8h au di 22h, Dr Moralès, 032 861 25 05. Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Permanence médicale: votre médecin habituel. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91. Dentiste de garde: 144.

CENTRE SPORTIF VDT

- Piscine de Couvet: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

PISCINE

- Boveresse: piscine des Combes: tous les jours dès 9h30 à 19h (juillet-août de 9h30 jusqu'à la tombée de la nuit).

Renouvellement sur fond de crise

Chézard-Saint-Martin ■ Le groupe socialiste tentera lundi soir de réintégrer le bureau du Conseil général

Armand Zufferey, le concierge du centre communal de Chézard-Saint-Martin, s'épargnera certainement lundi prochain de préparer un apéritif destiné à clore les débats du Conseil général. Cette sympathique verrée n'a plus eu lieu depuis juin 2002, en partie à cause de la tension qui règne parmi les élus. A un an des élections, le renouvellement du bureau, prévu lundi, revêtira un caractère particulier puisque cela fait deux ans que le groupe socialiste en a été éjecté.

Lors de l'année 2000-2001, Denis Robert (soc) avait en sa qualité de doyen d'âge du Conseil général, présidé une nouvelle fois les débats. Cédant naturellement sa place en juin 2001 au profit du radical Marcel Carrard, le sortant et son groupe avaient alors eu la désagréable surprise de ne pas compter sur l'appui des trois autres groupes politiques pour garder une place au bureau.

Un an plus tard, le scénario s'était reproduit après l'élec-

tion au perchoir du libéral-PPN Georges Chaboz. Les socialistes, furieux, avaient alors décidé de boire un verre dans un établissement de Cernier au lieu de rester dans la salle après les débats.

Retour revendiqué

Le groupe libéral-PPN, majoritaire au Conseil général, soutient encore que l'hémicycle est composé des deux partis bourgeois, qui se répartissent les deux tiers des sièges, laissant aux socialistes et aux élus de l'Entente communale le reste. Dans leur esprit, les quatre postes du bureau du Conseil général doivent être pourvus selon un tournus à trois formations politiques.

Les socialistes ne peuvent pas admettre cette argumentation, et revendiqueront lundi leur retour au bureau, Oscar Oppliger (Entente) étant le premier papable pour la présidence. Les socialistes, mortifiés par leur double échec en 2001 et en 2002, ont continué de prendre part aux débats des

autorités. Ils ont tenté d'obtenir l'appui de la population par le biais de deux tout-ménages en juin et en automne dernier. Ils n'ont récolté pour le moment que l'indifférence de l'électorat.

Denis Robert, président des sociétés locales jusqu'en automne dernier, a voulu égale-

ment créer un électrochoc en démissionnant de son poste. Sa décision a provoqué des remous, notamment au sein de la fanfare, mais le conflit programmé s'est éteint après une séance de conciliation. Les délibérations de lundi donneront le ton de la fin de la législature. /PHC

Contenir les autos

Le Conseil communal estime «irresponsable» le comportement de certains automobilistes dans le village, c'est pourquoi il proposera lundi d'aménager cinq dos d'âne supplémentaires à divers endroits de la localité. Il sollicite un crédit de 14.000 francs pour cela, conformément à la démarche qu'il a menée il y a deux ans. Le Conseil général devra donc se prononcer là-dessus pour améliorer la sécurité de piétons aux endroits concernés.

L'exécutif est particulièrement sensible à la situation qui prévaut à la rue des Esserts,

après la pose d'un radar qui a révélé l'étendue du problème et à la suite de la demande des riverains. Deux modérateurs sont prévus, même si le projet abandonne l'idée de l'aménagement de places de parc alternées, comme cela se pratique dans d'autres communes du Val-de-Ruz.

Trois autres dos d'âne sont projetés dans le village. En amont du home du Petit-Chézard sur la rue du même nom, sur la rue Ami-Girard avant le home Les Lilas, et sur la route du Mont, à la hauteur de la route d'accès à la place forestière du Boveret. /phc

Coup de canon pour Môtiers 2003

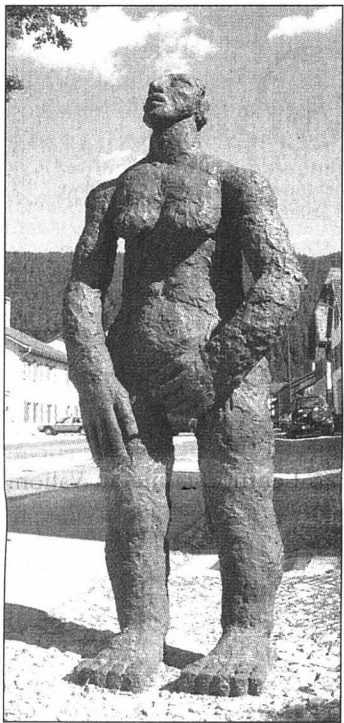
Art en plein air ■ *L'exposition nationale débute aujourd'hui au chef-lieu du Val-de-Travers pour trois mois. Une septantaine d'artistes présentent leurs œuvres dans la nature*



Le Môtiers Green Fairy (fée verte), le terminal mobile d'aéroport de Res Ingold.



Vous prendrez bien une coupe de champagne? Même trois, répondra Ursi Luginbühl.



Une imposante femme signée Rudolf Blättler.

Par **Mariano De Cristofano**

Et c'est parti pour trois mois de fête! L'exposition nationale d'art en plein air Môtiers 2003, la quatrième édition du genre après 1985, 1989 et 1995, s'ouvre aujourd'hui. Elle sera visible jusqu'au 21 septembre. C'est au son du canon que la plus grande manifestation de l'année au Val-de-Travers démarrera. Quelque 40.000 visiteurs sont attendus.

Môtiers 2003 réunit 58 œuvres, réalisées par 72 artistes de tous âges, de tous horizons. Des œuvres fortes en communion avec une nature puissante, des lieux chargés d'histoire et de mysticisme. Des œuvres que les artistes ont aussi inscrit dans leurs relations avec les gens du cru. Qui dit exposition d'art en plein air dit ba-

lade. Le début du parcours est situé à la maison des Mascarons. Sur le billet d'entrée, le visiteur trouvera un plan du parcours, avec toutes les œuvres répertoriées par un numéro renvoyant à une présentation succincte et illustrée de chacune des œuvres.

Promeneur solitaire

Depuis les Mascarons, le promeneur, solitaire ou non, descendra la Grand-Rue, se rendra du côté de la carrière pour ensuite s'aventurer dans les premiers mètres des gorges de la Poëta-Raisse. Puis, la balade le ramènera jusqu'au Moulinet, avant de le conduire par l'autre rive du Bied jusqu'à la cascade chère à Rousseau et au Plat-de-Riau où est installée la buvette. Après être redescendu sur le village et les Mascarons par la forêt de Sagneule, le visiteur est invité à flâner dans le cœur his-

torique de Môtiers, entre prieuré Saint-Pierre et église Notre-Dame.

Le parcours prend deux à trois heures. Plutôt trois, si on se lance dans le concours proposé. Et inutile de préciser que les talons aiguilles sont déconseillés... Aux Mascarons, outre le billet d'entrée, le visiteur trouvera le catalogue de l'exposition. Un pavé de près de 200 pages contenant 500 clichés du photographe François Charrière.

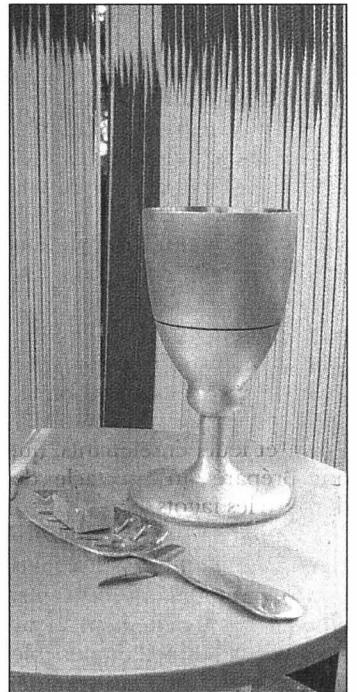
Performances

La caisse des Mascarons est ouverte du mardi au dimanche de 10h à 18 heures. Notons encore qu'un billet combiné Môtiers 2003-visite du séchoir à absinthe de Boveresse est également proposé.

Môtiers 2003 sera vernie aujourd'hui. Après les coups de canon, à 15h, le cortège des vi-

siteurs s'ébranlera place de la Gare. Le défilé sera animé par l'Harmonie de Môtiers et Les Legroup. Sur le parcours, les participants assisteront aux performances de Katja Schenker et Heinrich Lüber.

La partie officielle, à 18h, se tiendra sur le terminal d'aéroport Green Fairy (Clos Grand-Jacques), avec les allocutions de Pierre-André Delachaux, président de Môtiers 2003, Christian Mermet, président de commune, Jacqueline Burckhardt, présidente du jury, et Thierry Béguin, conseiller d'Etat. Un marché de nuit ethno-gastronomique est ensuite au menu. Dès 20h, des performances et des concerts sont programmés aux Mascarons. /MDC

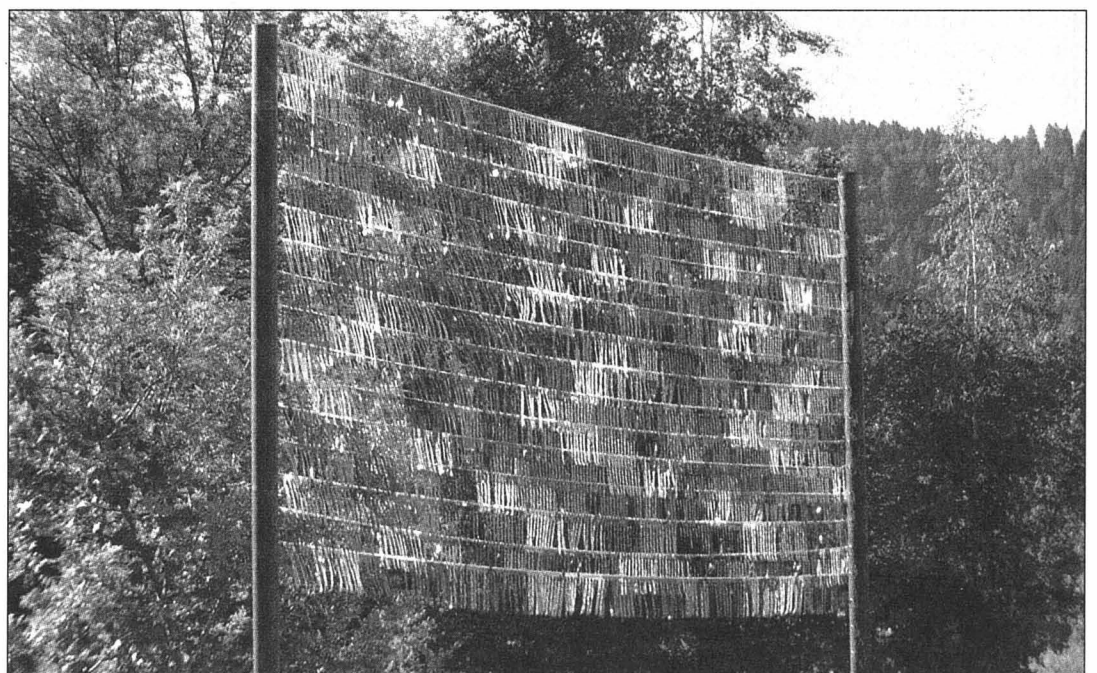


Un détail de l'œuvre de Claudévard et Jeanne-Odette.

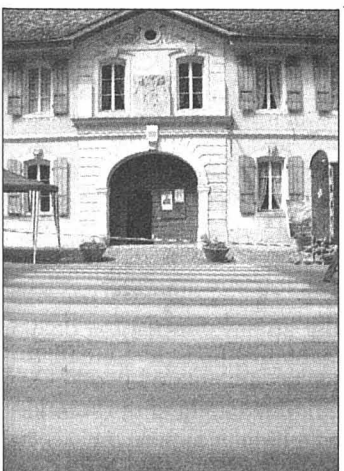
PHOTOS
DE CRISTOFANO



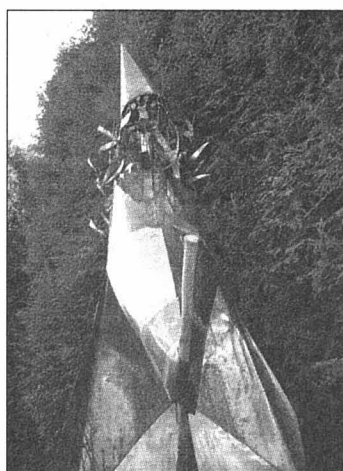
E.T. est de retour! Merci Sylvie Fleury.



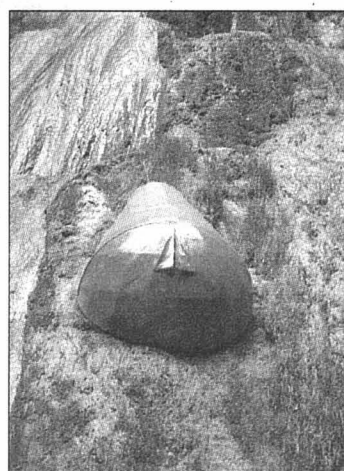
Edit Oderbolz aime-t-elle Noël?



Le vertige de Sonja Feldmeier.



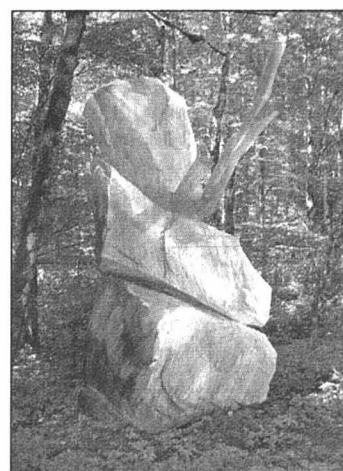
Fée mystérieuse. Cherchez-la dans le prospectus!



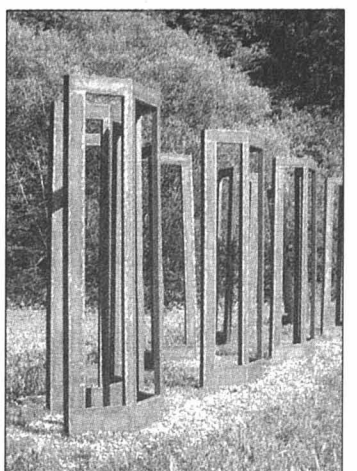
La cascade apprivoisée par Cyril Verrier.



Le castor de Simon Beer ne craint pas le froid.



Peinture? Sculpture? Demandez à Markus Müller.



Passé, futur: Gillian White, bien sûr.

UN BON CHOIX

3 menus du jour dès **Fr. 13.50**

Menu étudiants avec

2 dl de minérale **Fr. 10.-**

Carte variée (180 choix)

Menus d'affaires,
préparés à votre table

Cuisine chaude du dimanche au
jeudi jusqu'à 22 h 30, vendredi et
samedi jusqu'à 23 h 30

Ouvert 7 jours sur 7
Tél. 032 724 35 00

MUSÉE OLYMPIQUE LAUSANNE

Dans tous les sens du sport

exposition du 22 juin 2003 au 18 janvier 2004

022-675502

Partenaire du Musée Olympique UBS

Ouvert tous les jours de 9 h à 18 h
Fermé le lundi d'octobre à avril
Informations: +41 (0)21 621 65 11 - www.olympic.org
Quai d'Ouchy 1/CP, 1001 Lausanne

200 ANS DE DYNASTIE KNIE



MASSIMO ROCCHI

La Chaux-de-Fonds,
Place des Forains
27 au 29 juin

Représentations
vendredi 20h00
samedi 15h00 + 20h00
dimanche 15h00 + 20h00

Zoo itinérant
vendredi 14h00 - 19h30
samedi 09h00 - 19h30
dimanche 09h00 - 17h30

Location
Location au Ticketcorner au
0848 800 800, www.ticketcorner.com
et à la caisse du cirque:
vendredi 12h00 - 21h00
samedi 10h00 - 21h00
dimanche 10h00 - 20h30

TICKETCORNER
0848 800 800

Rentenanstalt
Swiss Life

Cliquez sur :

cinéma

Les films à l'affiche des salles
et nos critiques sur les dernières sorties.

L'EXPRESS

www.lexpress.ch

avis divers

offres d'emploi

Badminton - Chœur d'hommes - Fanfare - Football Club
- Gymnastique - Tir Cycliste - Cercle vétéran - Samaritains -
Course - Fanfare - Vignerons - Vin Nouveau - Cercle - Volley-
ball - Karaté - Tennis Club - Développement - Jeunesse - Parti
Libéral - Paysannes - Beach-Volley - Nautique - Pompiers -
Chanson - Paroisse Catholique -
Gymnastique Hommes -
Paroisse

guide

DES SOCIÉTÉS LOCALES DU CANTON DE NEUCHÂTEL

L'EXPRESS
L'Impartial

> 1200 ADRESSES

Il est encore temps pour votre groupement
de réserver sa place dans la 2^e édition
du Guide des sociétés locales
du canton de Neuchâtel à paraître
mercredi 22 octobre 2003
dans L'Express et L'Impartial
et dès cette date en continu sur les
sites internet des deux quotidiens

Retournez-nous donc sans tarder
le coupon-réponse ci-contre
dûment complété jusqu'au 30 juin.

Suivez le «Guide» en 2004!

Informations gratuites

Commune: _____

Rubrique: _____

Nom de la société: _____

Adresse: _____

Personne de contact: _____

Téléphone: _____

Informations complémentaires facultatives payantes

TUR 7,6% en sus

☐ Fr. 15.- Jour, heure de réunion, entraînement ou répétition

☐ Fr. 15.- Lieu de rencontre

☐ Fr. 30.- Adresse du site internet (avec lien sur votre site)

☐ Fr. 15.- Adresse e-mail

☐ Fr. 20.- Autres remarques (max. 51 signes)

Une photo SUP!

☐ Fr. 100.- Ci-jointe, notre photo à publier dans le Guide

☐ Aucune information complémentaire souhaitée

Cocher et remplir ce qu'il convient

Personne responsable: _____

Adresse: _____

Signature: _____

Lieu: _____ Date: _____

À retourner à Publicitas, Guide des sociétés, rue Saint-Maurice 4,
2001 Neuchâtel jusqu'au 30 juin 2003. Passé ce délai, vous avez la possibilité
de nous faire parvenir d'éventuelles corrections jusqu'au 30 septembre pour
parution dans le Guide et en tout temps pour modification sur le site internet

NEW WORK

Human resources

An international company located in Neuchâtel is seeking
for its Customer Service and Sales Department a

Customer Service Representative

FR / G / ENG

Main Activities

- To take customer orders and answer all queries
- To maintain successful service levels
- To ensure good relationship between the agents
- To train new employees and provide feedback to team leader

Requirements

- Excellent telephone communication skills
- Advanced computer skills
- Previous experience in a similar field
- Verbal and written fluency in English, German and French
- Good sense of team spirit and initiative

Interested? Please send a complete application file to
the attention of Stephan Minder or by e-mail.

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81 017-638636

E-mail neuchatel@newwork-hr.ch
Internet www.newwork-hr.ch

Société industrielle active au niveau international
située à l'est de Neuchâtel cherche pour renforcer
son département de fabrication

un mécanicien de précision

Mission

- Activité polyvalente dans tous les domaines du département de fabrication.
- Activité sur des machines nouvellement développées dans l'usine.

Profil souhaité

- possédant un CFC en mécanique ou mécanique de précision, plusieurs années d'excellente expérience professionnelle dans des travaux de fabrication exigeants, sur des machines CNC et leurs logiciels,
- ayant de l'intérêt pour les machines spéciales les plus modernes et prêt à s'investir dans un domaine spécialisé exigeant,
- aimant travailler de façon indépendante avec un esprit de perfection,
- prêt à s'intégrer dans une bonne équipe au sein d'une entreprise dynamique,
- domicile dans la région de Neuchâtel ou disponibilité à y élire domicile,
- âge: entre 28 et 40 ans.

Nous offrons

- Une activité variée au sein d'une entreprise moderne.
- Possibilité de contribuer au développement de l'entreprise.
- Bonnes prestations sociales au sein d'un environnement motivant.

Si vous correspondez à ces exigences, envoyez votre offre manuscrite complète et détaillée avec les copies de certificats usuels et une photographie sous chiffres D 028-403879, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

S'associer pour ne pas nuire à la faune

Nature ■ La période du fauchage des champs coïncide avec celle où les faons, encore peu mobiles, sont dissimulés au milieu des herbages. Leur vie en danger peut être sauvée grâce à la collaboration

Par
Caroline Plachta

La collision des intérêts de l'homme et de ceux de la nature est parfois cruelle. Entre mi-mai et mi-juin, les chevreuils mettent bas dans les champs près des forêts. C'est la période où les faons, encore maladroits sur leurs pattes, vivent cachés dans les hautes herbes. C'est aussi le moment où les agriculteurs doivent passer leurs champs à la faucheuse.

Face au géant de métal, le petit être tacheté est sans défense. C'est de cette manière affreuse que des dizaines de faons sont malencontreusement tués chaque année dans le canton.

Opération de sauvetage

«Les champs qui sont concernés sont ceux qui sont situés dans les régions à l'orée de la forêt, explique Jean-François Pochon, forestier de cantonnement à Peseux. J'avais vu une chevreuille (réf: femelle du chevreuil) dans un champ à Champmèlou, près du terrain de football de Peseux. J'ai bien pensé qu'il devait y avoir des petits dans ce champ.» Lorsque l'agriculteur Christian Staehli a pris la décision de faucher, il y a quinze jours, Jean-François Pochon a pris les choses en main et pendant

plusieurs heures, a précédé la faucheuse pour déceler la présence éventuelle de faons dans les herbages.

Ce qui n'a pas manqué. «Tout à coup, trois faons sont apparus. L'un, visiblement plus âgé, s'en est allé, alors que les deux autres n'ont pas bougé. Il a fallu les pousser un peu, toujours avec des herbages pour ne pas les toucher. Nous avons continué, et brusquement, quelques mètres devant la faucheuse, un quatrième faon s'est levé, et nous l'avons également évacué.»

Quatre faons ont ainsi été sauvés d'une mort atroce par les efforts communs du forestier et de l'agriculteur. «En tant que forestiers, nous sommes aussi agents de conservation de la nature, rappelle Jean-François Pochon. Éviter que l'animal ne pâtisse des travaux de l'homme fait entièrement partie de notre travail.»

Immobilisés par la peur

«En général, les chevreuilles ont un ou deux petits, pas plus, observe Jean-Pierre Flück, garde-faune des districts du Val-de-Ruz et du Val-de-Travers. Elles mettent bas dans les champs, et les nouveaux-nés ne sont pas mobiles pendant trois semaines. C'est à ce moment-là qu'ils sont mis en danger par les machines agricoles.»

«Les agriculteurs sont tout à fait sensibilisés à ce problème, eux

qui travaillent en symbiose avec la nature, souligne Jean-Pierre Flück. Au lieu de faucher leur champ circulairement, des bords vers le centre, nous leur conseillons d'ouvrir d'abord la partie centrale, puis de partir sur les bords pour laisser le temps à la faune en lisière d'évacuer les lieux.» Le problème est que les faons, tétanisés par cette présence bruyante qui se rapproche, ont plutôt tendance à se mettre à couvert et à se blottir dans les herbes, au lieu de s'enfuir.

Des solutions?

L'idéal serait que des bénévoles ou gardes-faune auxiliaires soient disponibles pour baliser le passage de la faucheuse, dans les zones à risque, à savoir les secteurs près-bois. «Le problème est que cela dépend entièrement des conditions météorologiques, et que cela peut se décider au dernier moment, parfois le jour même au matin, indique Jean-Pierre Flück. C'est difficile d'être disponible aussi rapidement, surtout qu'il y a de nombreuses zones de ce type dans le canton.»

Une autre solution consiste à installer un dispositif de «mise en fuite» à l'avant du tracteur. «C'est une longue perche munie de chaînes qui «ratissent» le champ avant qu'il ne soit fauché, délogant ses hôtes en danger. Il faut cependant avoir conscience que les agriculteurs, qui vivent aujourd'hui des temps difficiles, n'ont pas les moyens de compter avec ce genre de charge en plus.»

Quoi qu'il en soit, le problème est réel, et une collaboration entre les agriculteurs et les agents de services cantonaux peut s'avérer très efficace. «Elle existe déjà, mais elle peut encore être améliorée», juge Jean-François Pochon. L'essentiel, comme le rappellent à l'unisson le forestier de cantonnement et le garde-faune, est de se souvenir que «la nature était là avant l'Homme. C'est donc à lui de savoir s'adapter à elle, et non le contraire.» /CPA



Les faons restent souvent immobiles dans les hautes herbes, tétanisés par le bruit de la faucheuse. PHOTO ARCH

Accidents malheureux

«Évidemment, tout agriculteur qui tue ou blesse accidentellement un animal en faisant les foins en est bien le premier désolé, assure Laurent Favre, directeur de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture. C'est un problème délicat et douloureux auquel les agriculteurs sont tout à fait sensibilisés.»

Un regard préventif

Les agriculteurs les plus touchés par ce problème,

ceux dont les champs sont situés à la lisière de la forêt ont l'habitude de faire le tour du terrain en faisant du bruit pour chasser les animaux qui pourraient se cacher dans les hautes herbes avant de faucher. «Certains petits ne s'enfuyaient pas et on n'est, hélas, jamais à l'abri d'un accident, regrette Laurent Favre. C'est toujours un grand sentiment de tristesse quand un animal se fait malencontreusement prendre dans sa machine.» /cpa

Attention, surtout ne pas toucher!

«D'ici quinze jours, la période de danger sera terminée, car les faons quitteront les champs», remarque Jean-

Pierre Flück. Pour préserver au maximum le cours naturel de la vie de ces animaux, le garde-faune rappelle cependant certaines consignes.

Si l'on aperçoit un faon dans un champ, il ne faut surtout pas le toucher: sa mère, sentant l'odeur humaine sur son petit, l'abandonnerait

sans vergogne et le laisserait mourir là où il est! «C'est pour quoi lors du fauchage, on évacue les faons en les tenant à travers des herbages.» De même, pour ne pas nuire à la tranquillité des animaux, à la période où ils sont en famille, les chiens en promenade doivent être tenus en laisse en forêt entre le 15 avril et le 30 juin.

Levreaux en danger

Jean-Pierre Flück ajoute cependant que les ongulés en général (chevreuils, chamois, sangliers) ne sont pas menacés, et que c'est à travers la chasse que s'opère une nécessaire régulation de la population. Il relève d'autre part que les petits chevreuils ne sont pas les seuls à se cacher dans les hautes herbes des champs en lisière des bois.

Les lièvres et leurs progéniture, par exemple, beaucoup plus petits, sont encore plus difficiles à éviter lors du fauchage. Une espèce qui, contrairement aux chevreuils, ne se porte pas bien. /cpa



Quatre faons sauvés, résultat d'une collaboration réussie: devant la faucheuse, Jean-François Pochon (à gauche), en compagnie de l'agriculteur Christian Staehli. PHOTO SP

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
 - Urgences-santé et ambulance 144.
 - Feu 118.
 - Intoxication 01 251 51 51.
- DISTRICT DE BOUDRY**
- Pharmacie de garde: Gauthat, Peseux, 032 731 11 341, dimanche et jours fériés 11-12h/18h-18h30. En dehors de ces heures, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
 - Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
 - Dentiste de garde: 144.
 - Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: programme non communiqué.
- Médecin de garde: 0900 501 501 (2.50 fr/min.).

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs.

BIBLIOTHÈQUES

- **Auvernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h. **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11h/14-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h. **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **Cortailod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** bibliothèque-médiathèque (Tertres 5a): ma 10-12h/15-19h, me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h. **Peseux** Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. **La Neuveville** Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h.

Un projet jugé abscons par les élus

Marin-Epagnier ■ Le réseau a bien failli passer à la trappe

Un ordre du jour allégé pour une atmosphère lourde de reproches! Réunis jeudi soir, à 20 heures, à l'espace Perrier, les élus de Marin-Epagnier ont, le fait est, eu bien des difficultés à accepter le crédit de 300.000 francs, inhérent à la réalisation et l'installation d'un concept communal de téléphonie et d'informatique reliant la plupart des services et écoles.

Malgré l'aval des radicaux, des libéraux et de la commission financière, le groupe Entente marinoise, refusèrent, tout net, d'entrer en matière. «Nous voulons des explications plus complètes. A quoi sert un Conseil général, s'il est incapable d'estimer, car trop abscons, le projet qu'on lui soumet? Pourquoi, au demeurant, faut-il trois centres téléphoniques et autant de prises pour le fax?»

S'il admet qu'il est toujours difficile, pour le Conseil communal, de prendre des dossiers en main, François Butzberger, directeur des Finances, reconnaît pourtant «qu'il ne lui est néanmoins pas possible, financièrement, de chiffrer plusieurs fois un même projet.» Le Conseil communal accepte finalement de revoir sa copie. «Nous construirons deux et non trois centraux téléphoniques. A l'avenir, nous deman-

derons également à un spécialiste de venir s'expliquer!» Par 16 voix contre 13, le crédit passe, de justesse, la rampe.

Sur leur lancée, les élus acceptent aussi – non sans quelques remarques inhérentes aux charges qui devraient être proportionnellement partagées entre les communes dont les citoyens fréquentent le lieu – la demande d'une troisième aide-bibliothécaire, à temps partiel (20%), pour la bibliothèque scolaire et communale.

Nomination à l'exécutif

Suite à la démission, pour raisons personnelles, du conseiller communal Francis Monnard, le Parti socialiste proposa Lionel Jourdan. Cette nomination entraîna, de fait, quelques changements au sein de la répartition des dicastères.

Depuis jeudi soir, elle s'établit comme suit: François Butzberger: Administration, finances, prévoyance sociale, santé; Michel Luthi: Sécurité publique, forêts, tourisme, économie publique. Lionel Jourdan: Enseignement, formation, culture, loisirs, sports et naturalisation. Laurent Lavanchy: Trafic, parcs publics, traitements des déchets, forêts, tourisme, économie publique. Elena Wildi-Ballabio: Urbanisme, bâtiments. /CHM

Chute de pierres dans le tunnel

Saint-Blaise ■ La voie en service bloquée 45 minutes

Un accident, heureusement sans gravité, s'est produit hier dans le tunnel CFF de Saint-Blaise, actuellement en réfection. «Vers 7h45, des cailloux se sont décrochés de l'ancienne voûte en cours de démontage, explique Jean-Louis Scherz. La roche est tombée sur une plaque métallique de protection, qui a été faussée sous l'effet du choc», poursuit le porte-parole des CFF. Celui-ci précise que personne n'a été blessé, la plaque ayant parfaitement joué son rôle préventif.

Déformée, elle ne permettait par contre plus le passage des trains sur la seule voie encore disponible sous le tunnel pendant les travaux (la voie côté lac est hors service pour permettre la construction de la nouvelle voûte, plus

élevée). «Pour éloigner cette plaque, les ouvriers ont dû se résoudre à la scier. Nous avons songé un instant à mettre en place un service de bus. Mais l'opération n'a finalement pas duré plus de 45 minutes», constate Jean-Louis Scherz.

Jusqu'à 8h27, indiquent les CFF, le trafic sur ce tronçon de la ligne Neuchâtel - Bienne a été stoppé. Le temps de rétablir la circulation sous le tunnel de Saint-Blaise, les trains ont été garés à Cornaux. Soit deux paires d'«Interregio» entre, respectivement, Bâle et Zurich et le bassin lémanique ainsi que des compositions régionales. Ces perturbations de trafic se sont traduites par des retards allant de 30 minutes à moins d'une heure, estime Jean-Louis Scherz. /ste

ENBREF

LE LANDERON ■ Vente de paroisse. La paroisse réformée organise aujourd'hui sa traditionnelle vente biennale. Une tombola est également organisée. /ste

MARIN-ÉPAGNIER ■ Plein effort pour le 38e tournoi à six. Forte de 60 équipes, le 38e tournoi à six, organisé par le FC Marin, a débuté hier à La Tène par le tournoi villageois, où 26 équipes se sont déjà affrontées. Aujourd'hui, dès 10 heures, 34 équipes vont, dans une ambiance absolument amicale,

être sur la brèche. Outre, une superbe tombola et une cantine – boissons rafraîchissantes et petite restauration –, dès 22 heures, le bar sera ouvert et le disc-jockey Frédéric Richard, assurera une soirée musicale aussi sympathique que riche en décibels. /chm

LA NEUVEVILLE ■ Exposition de Barbla Fraefel. Le vernissage des œuvres de Barbla Fraefel se déroule, aujourd'hui de 14h à 20 heures, à la galerie du Faucon. L'exposition est à découvrir jusqu'au 20 juillet. /ste

Le conte aime tant les voyages!

Boudry ■ La Compagnie Nicole et Martin dressera, une semaine durant, son chapiteau dans la cour du collège des Esserts

Par
Christiane Meroni

Au-dessus de l'entrée, une banderole: «Un conte en voyage.» De vieilles roulottes en bois. Un petit chapiteau, rond comme une bulle, blanc comme un igloo. Un air envoûtant de cirque d'où s'échappent, en grappes serrées, les plus belles, les plus terribles histoires des frères Grimm.

Théâtre, cirque, poésie...

Dès lundi, tout ce petit monde, magique comme les deux troubadours qui lui ont prêté vie, se retrouvera dans la cour du collège des Esserts, à Boudry. Même impatiente de conter «Le pêcheur et sa femme» à un millier d'élèves des écoles primaire et enfantine de Boudry, Bevaix et Colombier, la compagnie Nicole et Martin, qui n'en est plus à une mosaïque de bonheur près, dressera, mardi, son petit chapiteau, avec une classe de «grands»!

Dès 10 heures, mercredi matin, quelque 200 enfants boudryens voyageront, en primeur, dans un autre monde. Nicole et Martin ne leur narrent pas seulement avec des mots l'histoire du pêcheur qui, accompagné de sa femme, prend un poisson tellement magique qu'il peut même réaliser plusieurs vœux de l'homme et de son épouse jusqu'au jour où... car, mélange de musique, de chant, de jon-

glage, d'acrobatie et de danse, leur style leur ressemble. Il est unique. En faisant s'entrecroiser les vocables, le violon et les quilles, les chants traditionnels et les prouesses acrobatiques, les troubadours sèmeront – jeudi matin, à 10h, à d'autres élèves boudryens et l'après-midi, à 14h15, aux élèves bevaixiens –, plein d'éclats de rêve et de rire.

La journée du vendredi sera tout entière consacrée

aux élèves de Colombier. Mais samedi 28 juin, à 19h, et dimanche 29, à 15h, les deux saltimbanques, qui ont plus d'un conte dans leur besace, invitent le public à partager avec eux, samedi, la dramatique histoire de «Hansel et Gretel» qui, abandonnés par leurs parents dans la grande forêt sombre, tombent sur la méchante sorcière... et dimanche, celle du «Pêcheur et sa femme». /CHM



Plus d'un millier d'élèves assisteront au spectacle «Le pêcheur et sa femme», d'après un conte des frères Grimm. PHOTO SP

Même formation théâtrale

Issus d'une même formation théâtrale, musicale et acrobatique à la Scuola Teatro Dimitri, à Verscio (TI), Nicole, qui est née à Genève en 1971, et Martin, à Liestal en 1970, décident de poursuivre leur route ensemble.

En 1999, le couple crée la compagnie qui porte leurs prénoms et qui a reçu le prix de la promotion culturelle

2002 du canton de Bâle-Campagne.

Depuis, avec leur projet «Un conte en voyage», ils parcourent les routes de Suisse, de France et d'Allemagne, empruntant les chemins de saltimbanques des temps anciens, allant de village en village... Lundi 30 juin prochain, Nicole et Martin reprendront d'ailleurs la route pour l'Allemagne. /chm

Flâner et se laisser charmer

La Neuveville ■ Inauguration hier de l'aménagement du quai Maurice-Mœckli

Avec un jour d'avance, l'inauguration de l'aménagement du quai Maurice-Mœckli a volé la vedette à l'arrivée de l'été. Hier, les Neuvevillois, en vêtements légers de circonstance et lunettes de soleil de rigueur, ont repris officiellement possession du littoral, situé entre la vieille ville et l'hôtel Jean-Jacques Rousseau.

Et pour constater de visu les améliorations apportées, édiles et population neuvevillois ont arpenté nonchalamment les 250 mètres du quai Maurice-Mœckli. Une promenade apéritive durant laquelle Pierre-Alain Berberat, responsable de la Gestion du territoire, a détaillé à l'assemblée attentive les aménage-

ments réalisés. Des améliorations d'un coût approximatif de 1,5 million de francs, exécutées sur deux ans.

Une attention particulière a été portée aux sources de lumière, alors que l'aménagement floral a été revu. Les bancs publics, aujourd'hui «mobiliers urbains», confortables et solides, sont d'un style contemporain très esthétique. Quant au gros œuvre, il concerne le réaligement du quai, la modification du môle, désormais métallique, et la prolongation de l'estacade.

Des enfants heureux

Et si le quai Maurice-Mœckli se donnait hier des airs de promenade des Anglais, les enfants, eux, n'avaient d'yeux que pour la

magnifique et vaste aire de jeux. Sorte de petit château fort aux possibilités ludiques multiples, conçue dans un style qui rappelle la ville médiévale neuvevilloise, l'aire de jeux a été réalisée en respectant les préceptes du développement durable.

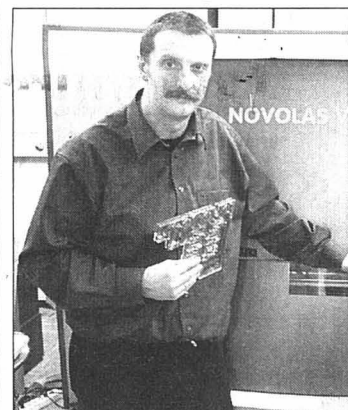
L'ensemble des aménagements, souligne Pierre-Alain Berberat, n'est pourtant qu'une première étape. «La suivante consistera en la mise en valeur de la vieille ville, de la place du Marché et de la place de la Gare», indique-t-il.

Chaque génération de Neuvevillois à ses histoires de «bordure». Paré de ses nouveaux atouts, le quai Maurice-Mœckli est désormais prêt à servir de décor à de nouveaux épisodes. /DJO-JDJ



Les enfants ont été facilement conquis par l'aire de jeux. PHOTO JOLY

MOUTIER Première suisse à Tecaplast



L'entreprise Laser-Jura, à Rossemaison, est dirigée par Manuel Jurot. PHOTO SP

Première suisse et exclusivité à Tecaplast, l'exposition réservée à la plasturgie, qui ferme ses portes aujourd'hui, à Moutier.

Laser-Jura, à Rossemaison, y a en effet dévoilé un nouveau système de soudure par laser des matières thermoplastiques. Ce procédé d'assemblage, éprouvé chez Leister Process Technologies, à Sarnen (OW), a été aujourd'hui développé par la maison jurassienne, dirigée par Manuel Jurot, en vue d'une application élargie.

Le procédé permet notamment de souder sans contact du polyester, du polypropylène, du PET, et même des tissus synthétiques. Avantage notable et atout dans l'emboîtement des circuits électroniques dans des éléments plastiques, il réduit considérablement les effets thermiques. Ce soudage laser assure en outre une excellente résistance et une étanchéité complète. Selon Manuel Jurot, de belles perspectives sont offertes à cette technologie. Près de 900 entreprises suisses sont actuellement actives dans la thermoplastie, représentant un chiffre d'affaires de six milliards de francs. /jst
www.laserjura.ch

C'était un horrible accident

La Chaux-de-Fonds ■ L'affaire du bébé tué par balle en mai 2002 se solde par une condamnation avec sursis. L'homme condamné n'était pas le tireur. Nonante mille francs de frais

Par
Léo Bysaeth

Que s'est-il réellement passé à La Chaux-de-Fonds le 27 mai 2002 vers 17h45? Qui est responsable de la mort d'un nourrisson de sept mois? Qui a tiré la balle qui lui a traversé le crâne, alors qu'il était assis sur les genoux de son père, dans une voiture stationnée à la rue de l'Abeille?

Le Tribunal correctionnel de La Chaux-de-Fonds, sous la présidence du juge Alain Rufener, est parvenu à se forger une intime conviction. Hier à midi, pour homicide par négligence, il a condamné à douze mois de prison avec sursis un ressortissant turc de 47 ans. L'arme fatale lui appartenait, ainsi que la Mercedes noire dans laquelle le drame s'est déroulé.

Un «oubli»

Mais le tribunal n'a pas trouvé dans le dossier de quoi se convaincre que cet homme était dans la voiture au moment du drame et qu'il était l'auteur du coup de feu. Il s'est rallié à la thèse de la défense, pour qui l'inculpé avait simplement prêté son véhicule à un ami, en oubliant qu'il y avait rangé une arme chargée.

Ainsi, selon le scénario le plus vraisemblable, le jour du drame, le père du bébé est assis au volant de la Mercedes, tandis que son épouse et l'épouse du prévenu chargent la poussette dans le coffre. Pendant ce temps, le frère aîné de la victime, un enfant d'environ cinq ans plutôt remuant, s'agite dans la voiture. A un moment donné, il ouvre la boîte à gants située entre les deux sièges avant et découvre l'arme, un revolver chargé et prêt à tirer. Le coup part.

«C'est un menteur»

Dans son réquisitoire, le procureur général Pierre Cornu a fait le tour des hypothèses, de la plus favorable à la plus défavorable au prévenu. Sans masquer sa préférence pour la seconde, il a indiqué que les nombreuses analyses réalisées n'avaient pas permis de prouver que le prévenu avait bel et bien tiré, par mégarde, le coup fatal.

Le procureur accuse aussi le prévenu d'être «un menteur». «Aujourd'hui encore, il vous dit que l'arme était cachée près de chez lui et, trente secondes après, il affirme qu'il la rangeait dans sa chambre.» Il tente de démontrer que la thèse la plus défavorable au prévenu n'est pas invraisemblable. Il ne comprend pas pourquoi

l'arme était chargée et prête à tirer, alors que le prévenu déclare qu'il l'avait mise là en prévision de la nettoyer. Ni pourquoi tout le monde a menti, si c'est vraiment le frère âgé de 5 ans qui a tiré par accident.

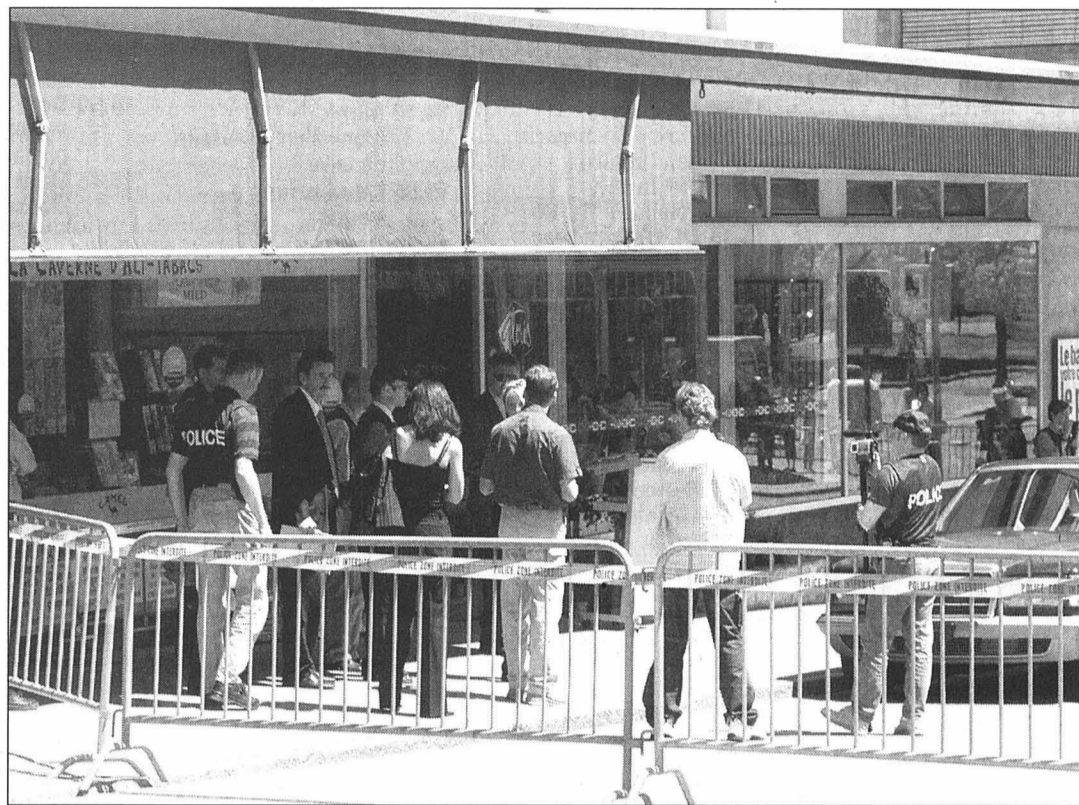
Enfin, quelle que soit la version retenue, le prévenu s'est rendu coupable, dit le procureur, d'une «négligence épouvantable».

Le mandataire du prévenu s'attache à démontrer que l'instruction a été orientée. Selon l'avocat, le juge voulait absolument prouver que le prévenu était dans la voiture. Pourtant, ni ce dernier ni les parents de la victime ne l'ont jamais admis.

Cet acharnement du juge d'instruction serait à l'origine, estime la défense, des énormes dépenses consenties pour les investigations. En tout, les frais se montent à près de 90.000 francs. Et toutes ces analyses ont été commandées «parce qu'on ne croit pas tous ces gens, car on est persuadé que ce sont tous des menteurs». Bref, estime l'avocat, une telle affaire «aurait dû être bouclée en cinq jours».

Faute lourde

Pas d'accord, Alain Rufener, estime que l'enquête a été «menée avec diligence». Le



L'instruction (ci-dessus, la reconstitution, à la rue de l'Abeille) n'est pas parvenue à démontrer que l'inculpé était le tireur.
PHOTO ARCH-LEUENBERGER

prévenu «a menti durant plusieurs jours, il a nié posséder un revolver». En plus, la police n'a été prévenue, par l'hôpital, qu'une heure et demie après les faits.

Pour Alain Rufener, si «la version de la défense apparaît la plus crédible», la faute du prévenu est lourde. Il retient l'homicide

par négligence. Comme l'arme avait été volée et que le prévenu aurait dû s'en douter, il retient aussi le recel.

Pour fixer la peine, le tribunal tient compte de la situation personnelle du prévenu, profondément affecté par le drame. On ne peut lui reprocher aucun antécédent. Tout

bien pesé, le tribunal condamne le prévenu à douze mois de prison avec sursis pendant deux ans et au paiement des frais de la cause, soit près de 89.000 francs. Il rejette la demande de la défense sur une réduction de ces frais, car ces actes d'enquête étaient nécessaires. /LBÿ

Concours cantonal à but préventif

Le Locle ■ La Coupe scolaire cycliste se déroulera mercredi

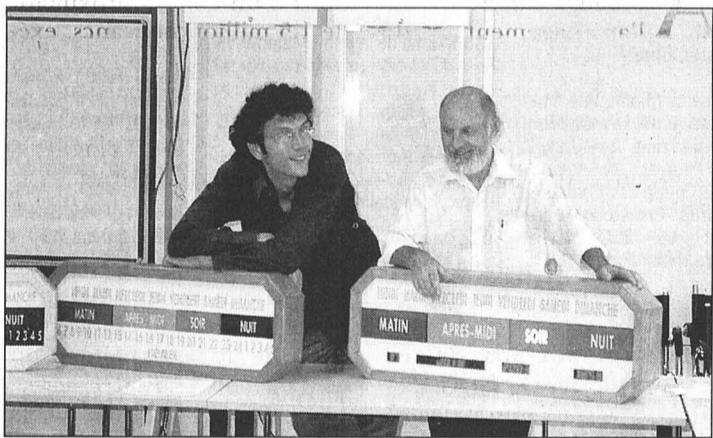
Mercredi, une centaine d'enfants du canton de Neuchâtel participent à la Coupe scolaire cycliste, qui se déroulera au collège Jehan-Droz. «L'objectif est d'encourager les élèves de 12 et 13 ans à respecter les règles de la circulation et à les sensibiliser aux dangers de la circulation», explique Christian Berger, président de la commission d'éducation routière.

Le concours est divisé en deux parties. Les enfants devront se soumettre à une épreuve théorique et enfourcheront leur vélo pour un gymkhana. «Révision des connaissances théoriques, amélio-

ration de son comportement de cycliste et entraînement des réflexes, voilà les objectifs visés par le concours. Ensuite, en attendant les résultats, chacun pourra se divertir en assistant à un spectacle magique», souligne Jacqueline Paeder, présidente de la commission technique d'éducation routière. Tous les participants au concours seront récompensés.

«Les concurrents auront besoin d'encouragements. L'invitation est donc lancée à tous les parents, amis et supporters», indiquent encore les organisateurs. Avis aux amateurs! /dad

Le Locle, collège Jehan-Droz, mercredi 25 juin dès 14 heures



Gérard Michel et Pierre Mollis heureux de l'aboutissement de leur projet original.
PHOTO ROY

La «Mémorielle» ou horloge Alzheimer Morteau ■ Médaille d'or obtenue au concours Lépine

Consécration pour deux inventeurs, Pierre Mollis, commercial en retraite à Quimper, et Gérard Michel, professeur d'électronique au lycée de Morteau, qui ont obtenu une médaille d'or au concours Lépine avec la «Mémorielle». Destinée aux malades d'Alzheimer, cette horloge permet de lire le jour et l'heure de façon linéaire sur un cadran rectangulaire de 93 centimètres sur 34 divisé en zones de couleurs différentes.

Trois ans de travail ont été nécessaires depuis que l'idée a germé dans la tête de Pierre Mollis, interpellé par la maladie de sa mère. Observant que les malades perdent la notion du temps mais conservent le réflexe de la lecture de gauche à droite, les deux chercheurs ont, pas à pas, amélioré leur chef-d'œuvre, com-

plété, pour le personnel, par un calendrier électronique.

Les compétences de Gérard Michel, qui a mis ses élèves dans le coup, et la concertation avec des professionnels de la gériatrie ont permis de résoudre un à un les problèmes posés.

C'est maintenant à la phase industrielle et commerciale que les deux amis vont s'attacher. Gérard Michel va prendre congé de son poste d'enseignant, pour s'y consacrer à plein temps. Un fort potentiel existe car, rien qu'en France, neuf mille maisons de retraite peuvent être intéressées par l'invention, dont le prix de vente a été fixé à 1035 euros. /dry

Renseignements complémentaires sur le site Lamemorielle@wanadoo.fr

Acroland consacré La Chaux-de-Fonds ■ Le parc d'aventure a été inauguré hier

«Cela démarre bien, nous avons pas mal de réservations des écoles, de Neuchâtel, de Peseux, du Noirmont.» Sully Sandoz, l'un des trois promoteurs d'Acroland, le nouveau parc d'aventure dans les arbres du Chapeau-Râblé, n'était pas peu fier, hier, lors de l'inauguration des installations. Le dépliant vient de sortir. Depuis l'ouverture à fin mai (lire notre édition du 28), sans réelle pub, des amateurs sont déjà venus des cantons de Fribourg et Vaud.

Pendant une brève partie officielle, les autorités ont baptisé ce triple parcours aux

54 plates-formes montées à mi-hauteur des troncs de sapins. Pour le président du Conseil communal Charles Augsburger, le parc présente un attrait touristique évident.

Le conseiller d'Etat Pierre Hirschy a lui aussi dit sa «grande satisfaction» de voir Acroland réalisé. «Mais on ne peut réaliser partout de telles installations, qui doivent répondre à des critères précis.» /ron

Acroland, au pied du téléski du Chapeau-Râblé, La Chaux-de-Fonds, de 10h à 21h; renseignements: tél. 032 926 70 84 ou www.acroland.ch



Charles Augsburger à l'aventure dans les arbres.
PHOTO LEUENBERGER

LA RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

- **Grand-Temple** Grande kermesse, musiques, animations, restauration, marché aux puces, tombola, 10h-17h.
- **Musée d'histoire** Vernissage de l'exposition «Les Armes-Réunies, 175e anniversaire», 10h30.
- **Conservatoire** portes ouvertes à l'occasion de la fête de la musique, 10h-13h.
- **Temple allemand** «Nous, les héros» de Jean-Luc Lagarce, mise en scène: Robert Sandoz, 20h30. Demain à 17h30

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

- **Place du Marché** En matinée, animation par le HC Le Locle.
- **Le Col-des-Roches** Festival country. Dès 16h, animation musicale extérieure. Concerts dès 19h.
- **La Brévine** Dès 11h45, fête du tandem et du vélo, championnat suisse populaire contre la montre de cyclisme handicap.
- **La Chaux-du-Milieu** A 20h, temple, la Chanson du pays de Neuchâtel.

DEMAIN

- **Le Col-des-Roches** De 10h à 14h, brunch musical.

TSR 1
7.00 Euronews 8.10 C'est mon choix 9.05 Zig Zag café (R). Voyages en zig zag. L'Ouest canadien 10.00 Le grand frisson. Film de Norman Taurog, avec Elvis Presley 11.30 Euronews 11.45 Cinérapido 12.10 Ma sorcière bien aimée 12.45 Le 12:45/Météo

13.10 Pardonnez-moi
Invitée:
Nadine de Rothschild

13.40 Le doc nature
L'univers des pumas à Bornéo

14.15 C'est mon choix
15.40 Cyclisme
Tour de Suisse.
6e étape:
Ascona - La Punt

17.35 Les dessous de
Véronica

18.00 De Si de La
18.35 C'est amusant!!
18.45 Météo régionale
18.55 Le fond de la corbeille (1)
19.20 Swiss Lotto
19.30 Le 19:30/Météo
20.05 Le fond de la corbeille (2)

TSR 2
7.00 Les Zap. Bonjour; Teletubbies; Club Zap; Zepi et Zinia; Hey Arnold; Filou; Cédric; Winnie l'ourson; Scooby-Doo; Troll Tales; Titeuf; Conan le fils du futur; Flipper; Les enfants de l'an 200 11.55 Euronews

12.55 TSR Dialogue (R)
13.05 La vie de famille
Adieu, rondeurs

13.25 La vie de famille
Le retour du frère prodigue

13.50 FBI family
Y a-t-il un médecin dans la salle?

14.30 FBI family
Vainqueur par KO

15.15 UC Undercover
16.00 Seaquest, le gardien de l'océan
Opération sauvetage

16.50 Angel
Frères de sang

17.30 Star Trek
18.25 Mission impossible
19.15 Vidéomachine
19.45 Vidéomachine
20.10 Banco Jass
20.15 Les saintes chéries

TF1
5.50 Un port, des marins et la mer: Arcachon 6.45 TF1 Info 8.55 Jeunesse: Hé Arnold; Totally Spies; Cubix; Pokémon; Infopout 11.05 Météo 11.10 30 millions d'amis. Proposé par Reha Kutlu-Hutin 11.55 Météo 12.05 Attention à la marche! Spéciale fête de la musique

12.45 A vrai dire
12.50 Météo
13.00 Le journal
13.35 Reportages
Des avions très privés

14.10 Monk
Monk a un adversaire de taille

15.05 Deux privés à Vegas
16.10 Dawson
16.55 Sous le soleil
17.55 Nice people
18.40 Greg le millionnaire
19.48 Suivez son regard
19.50 L'œil du photographe
19.55 Météo/Le journal
20.25 C.L.A.C./Le résultat des courses/Météo

france 2
6.10 CD2A. Chut! Déconseillé aux adultes 7.00 Thé ou café 7.50 TD2A. Terriblement déconseillé aux adultes 9.00 KD2A: Carrément déconseillé aux adultes 11.40 Les Z'Amours 12.15 Pyramide 12.55 Météo/Journal 13.20 L'hebdo du médiateur/Météo

13.45 Consomag
Maison de retraite: bien la choisir

13.50 Les documents santé

14.50 Doc. animalier
Le guépard, grand prédateur de Namibie

15.45 Dans la gueule du loup
Film TV de D. Grousset, avec Natacha Lindinger

16.35 Athlétisme
Coupe d'Europe à Florence

18.50 Histoires formidables
18.55 Douce France
19.55 Rayon X/ Journal
20.35 Talents de vie/ Tirage du loto
20.45 Un cœur qui bat/ Météo

france 3
6.00 Euronews 7.00 TO3 8.35 La bande à Dexter 9.20 Animax 10.10 C'est pas sorcier. Faire un disque... Ça vous chante? 10.35 Envie d'agir 10.40 La ruée vers l'air 11.10 Le 12/14. Titres 11.15 Chroniques d'en haut 11.40 Bleu clair 12.25 Edition nationale

12.50 Vivre ailleurs
13.25 C'est mon choix pour le week-end
14.50 Côté jardins
14.50 L'Ardéchoise en direct
15.15 Keno
15.20 Côté maison
15.55 Côté docs
En route pour la gloire

16.20 Imagine ce pays
Habiter le temps

18.10 Expression directe
18.20 Questions pour un champion
18.45 Gestes d'intérieur
Ennui des enfants

18.50 Le 19/20/Les titres
19.55 Génération Europe
20.05 Météo
20.10 Tout le sport
20.20 Euro millionnaire

M6
6.45 M6 Kid: dessins animés: Creepy Crawlers; Enigma; Yu-Gi-Oh!; Evolution; Doraemon; Le monde fou de Tex Avery 10.30 Hit Machine: Emission musicale présentée par Charly & Lulu 11.50 Fan de. Présenté par Séverine Ferrer

12.19 Météo
12.20 Bachelor, le gentleman célibataire
Présenté par Stéphane Rotenberg

13.45 Agence tous risques
Un quartier anglais

14.40 Sliders: Les mondes parallèles
Un monde sans issue

15.35 Los Angeles heat
Quand la télévision s'en mêle

16.30 Motocops
Les ombres du passé

17.25 Amicalement vôtre
18.30 Caméra café
19.10 Turbo/Warning
19.54 Six minutes/Météo
20.05 Plus vite que la musique
20.40 Cinesix

france 5 - arte
7.35 Debout les Zouzous 9.20 Carte postale gourmande. En Corse 9.50 Les lumières du music-hall 10.20 Question maison 11.10 La Crête, l'île aux légendes 12.10 L'herbier gourmand de Marc Veyra. Plantes des sous-bois en fin d'hiver

12.40 Midi les Zouzous
13.35 Les bons père de l'Atlas
13.35 Des griffes et des dents
14.40 La Pologne
15.35 Sur la route des miroirs
16.35 «Belém», la traversée du siècle
17.30 Les marchés du monde
18.05 Cameroun, sur la piste du coton
19.00 Le forum des Européens
SRAS: la menace
19.45 ARTE Info
20.00 Le dessous des cartes
La désertification
20.15 Jardins d'artistes (3) Les oasis urbaines de Tophér Delaney



20.30 Un indien à New York

Film de John Pasquin, avec Tim Allen, Martin Short

Un brillant courtier prêt à se remarier, entreprend un voyage au cœur de la jungle amazonienne pour divorcer de sa première femme. Il découvre ainsi qu'il est père d'un garçon de 13 ans, élevé par les indiens. Il accepte de le ramener avec lui. Un beau choc des cultures en perspective...

22.20 Les experts: Miami. La maison de l'horreur. Avec David Caruso, Kim Delaney, Emily Procter, Rory Cochrane, Adam Rodriguez, Khandi Alexander 23.05 Cop land. Film de James Mangold, avec Sylvester Stallone, Harvey Keitel, Ray Liotta, Robert De Niro (Réception câble et satellite uniquement) 0.55 Le 19:30 (R)



20.40 Musikantenstadt

Présenté par Karl Moik

En différé de Flensburg

Avec la participation d'Ansambel Vita, Rahel Tarelli, le groupe Wind, les Olsen Brothers, Dorte Kollo, Mandy Bach, Edlseer, Bachler, le corps musical de la Garde royale danoise, Timmerhorst, Atlantis et José Julien

22.35 Le 22:30 Sport Banco jass

23.00 Pardonnez-moi (R). L'interview de Darius Rochebin 23.30 Sophie Ellis Bextor - Watch My Lips. Extraits de concerts et interviews (Réception câble et satellite uniquement) (R) 0.25 Le fond de la corbeille (1) 0.45 Le fond de la corbeille (2) 1.00 Pardonnez-moi (R)



20.50 Nice people

Divertissement présenté par Flavie Flament et Arthur

Spéciale fête de la musique
Tous les plus grands artistes seront à Nice pour une soirée consacrée à la fête de la musique, chez les Nice People

Invités: Eddy Mitchell, Julien Clerc, Cologero, Jenifer, Atomic Kitten, Florent Pagny, Kyo, Laura Pausini, DJ Bobo, Salomé de Bahia, Jocelyn Brown, Kana, Ophélie Winter, Blue...

23.15 Les experts. Miami. Une empreinte de trop 0.00 Les experts. Miami. Leçon de haine. Avec David Caruso 1.48 Suivez son regard 1.50 Football. Coupe des Confédérations. Résumés: Cameroun / Turquie + Brésil / USA 2.35 Météo 2.40 Les coups d'humour



20.55 La fête de la musique

Présenté par Daniela Lumbroso

Réalisé par Jérôme Revon

En direct du Champ de Mars à Paris, Daniela Lumbroso vous invite à fêter la musique lors d'un concert en compagnie de nombreuses stars: Zazie, Vincent Delerm, Robin Williams, Eros Ramazzotti, Patrick Bruel, Laurent Voulzy, Marc Lavoine, Pascal Obispo...

0.35 Journal de la nuit / Météo 0.55 Vincent Delerm en concert au Bataclan. Divertissement réalisé par Bruno Sevaistre. Concert enregistré au Bataclan le 24 mai 2002 2.55 Concert Norah Jones 3.50 Thé ou café (R) 4.25 Les Z'Amours (R) 4.55 Rallye. Série italienne. Réalisé par Sergio Martino (2/6). Avec Maurice Barrier, Ivan Desny et Giulino Gemma

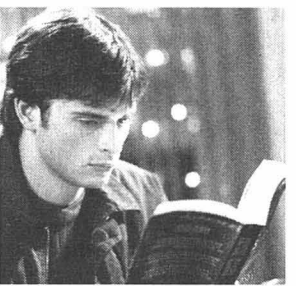


20.50 L'été de Chloé

Film de Heikki Arekallio, avec Elisabeth Vitali, Jean-Yves Berteloot

C'est l'été de ses 14 ans et Chloé ne l'oubliera jamais. Elle s'entraîne avec passion sur son cheval, pour le championnat équestre régional au manège dirigé par Agnès, une jolie brune. Seule ombre à ce bonheur estival, ses parents se disputent. C'est ainsi que Chloé apprend qu'Agnès est la maîtresse de son père...

22.30 Faut pas rêver 23.40 Météo/Soir 3 0.05 Les feux de la rampe. Invité: Claude Rich 1.10 Ombre et lumière. Invité: Jean Darniel 1.40 Sorties de nuit. Invitées: Victoria Abril et Romane Bohringer. La nuit des musiciens: Sansverino-Bireli Lagrène 2.50 On ne peut pas plaire à tout le monde

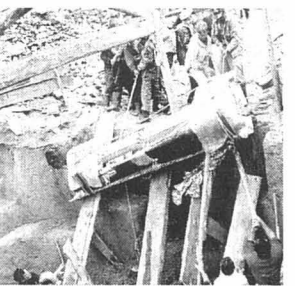


20.55 La trilogie du samedi Smallville

Série avec Tom Welling, Kristin Kreuk, Michael Rosenbaum

Dernier espoir
Déterminé à en apprendre plus sur ses origines, Clark part pour New York. Il doit y rencontrer un Professeur, savant génial, qui est en possession d'un message venant de Krypton pour Clark. Pendant ce temps, Lana s'est disputée avec Chloé au sujet de Clark...

21.45 Smallville. Pensées secrètes. Série avec Tom Welling, Kristin Kreuk, Michael Rosenbaum 22.40 Smallville. Cendres. Série avec Tom Welling 23.30 Dark Angel. Liberté 1.09 Météo 1.10 A la recherche de la nouvelle star. Présenté par Benjamin Castaldi 3.20 M6 Music



20.45 L'aventure humaine La tombe du prince scythe

Doc. de Marc Jampolsky

Dans la steppe kazakhe, les archéologues ont mis au jour un trésor inespéré: la tombe d'un prince scythe, qui a échappé aux pillages. Gelée depuis plus de 2000 ans, elle offre un aperçu fascinant de la vie de ce peuple nomade...

21.35 Metropolis 22.30 L'adieu. Le dernier été de Brecht. Téléfilm de Jan Schütte, avec Josef Bierbichler 0.00 Music Planet. Festival de Glastonbury 2002. Réalisation: Mark Kidel. Pour célébrer la Fête de la Musique, les meilleurs moments de l'un des plus grands festivals rock européens 1.00 La maison du diable. (Redif. du 8 juin)

TV5
8.35 Cornemuse 9.05 Archimède 9.45 Le Dessous des cartes 10.00 Le journal 10.15 Mission 414 10.30 Les débrouillards 11.00 RE-7 11.25 Va savoir 12.05 Reflets Sud 13.00 Journal belge 13.25 1001 cultures ou Méditerranée 14.00 Journal 14.25 La bicyclette bleue. Téléfilm (1/3) 16.00 Journal 16.15 L'invité 16.30 Découverte 17.00 Acoustic 17.30 Questions pour un champion 18.00 Journal 18.25 Envoyé spécial 20.05 «D» Design 20.30 Le journal France 2 21.00 Parcours résistants 21.25 Femmes de l'ombre 22.00 Journal 22.25 La Fête de la musique 1.00 Journal suisse 1.30 JTA 2.00 Le Journal

EUROSPORT
7.00 Eurosport matin 8.30 Rallye de Chypre 9.00 Football: France - Japon 10.00 Volleyball: Japon - France 12.00 Beachvolley: demi-finales dames 13.00 Tennis: tournoi messieurs de 's Hertogenbosch, demi-finales 14.30 Rallye de Chypre 15.00 Rugby: Coupe du monde des moins de 21 ans: France - Angleterre 16.45 Athlétisme: Coupe d'Europe, 1er jour 19.00 Football: Coupe des Confédérations: Cameroun - Turquie 21.00 Football: Coupe des Confédérations: Brésil - Etats-Unis 23.00 Eurosport soir. Magazine 23.15 Football: 31e Festival international espoirs de Toulon et du Var, finale 0.15 Yoz sessions. Magazine 0.45 Rallye de Chypre, 2e journée 1.15 Tennis: Tournoi féminin d'Eastbourne, finale 2.15 Golf Buick classic

CANAL+
7.00 Ça cartoon 7.45 Rugby: test match-résumé: Argentine - France 9.15 Folles de lui. Comédie américaine 10.40 Neuf mois aussi. Film 12.20 Samedi Sport 12.30 Journal 12.40 + Clair 13.30 La semaine du cinéma 14.00 22 minutes chrono 14.30 Samedi sport: Le quinté-la grande course. En direct de l'hippodrome d'Enghien. Trot 15.00 Couple de stars. Comédie américaine 16.40 Samedi sport: sports américains 17.15 Samedi sport: rugby, test match: Australie - Angleterre 19.00 Samedi sport 19.19 Résultats et rapports. Quinté+ 19.20 Journal 19.30 En aparté 20.30 7 jours au Groland 21.00 Six feet under. Série 22.50 Quelque chose de Johnny... Doc 0.30 Sex is comedy. Comédie dramatique 2.00 Candy. Comédie française

RTL9
Pas d'émission le matin
12.00 Friends. 3 épisodes 13.20 Ciné-Films 13.30 Masterminds. Thriller américain 15.20 Passion violée. Film 16.55 Explofit 17.25 Legacy. Film d'action américain avec David Hasselhoff 19.15 Ça va se savoir 20.00 Parlons-en. Magazine 20.45 Un flic à Chicago. Policier américain de John Irvin avec Patrick Swayze 22.40 Vengeance aveugle. Thriller américain 0.05 Aphrodisia 1.30 Téléachat 3.35 Derrick 4.40 Le Renard

TMC
8.00 Téléachat 11.05 Découvrir le monde 12.10 Coroner Da Vinci 13.00 Croisettes à la découverte du monde: Les Grenadines 14.00 Mission impossible 14.50 Dans un grand vent de fleurs. Téléfilm français (1/7) 16.25 Les cœurs brûlés. Téléfilm avec Mireille Dard (1/8) 18.00 Info/Météo 18.10 Coroner da Vinci. Série canadienne 19.10 Fréquence crime 20.10 La famille royale du Japon 20.30 Clips 20.45 Fréquence crime. Série avec Lucy Bell 22.15 Sherlock Holmes. Série 23.15 L'homme invisible. Série britannique 23.45 Thierry la Fronde. Feuilleton 0.15 Info/Météo 0.25 Les traces du mal. Téléfilm australien 2.00 Découvrir le monde: San Francisco, Australie, Le Mexique, Cambodge

PLANÈTE
6.55 La cinquième dimension 9.20 A l'ombre des arènes 11.30 Un combat pour l'indépendance 12.30 En quelques mots 13.00 Babitski: un reporter a disparu 14.10 Soleil ami/ennemi 14.40 Braydunes et nulle part ailleurs 15.35 Vacances à la grecque 16.30 Médina côté cour 17.15 Destination: Paradis 18.10 Baléares, vacances de riches à Ibiza 19.00 Le prix des vacances 19.30 Berlin plage 20.20 Bonnes vacances! 20.45 Il était une fois les sept Siméon. Doc 22.15 Capitaine Tabarly: un marin et ses bateaux 23.15 Histoire d'un record 0.15 Ousmane Sow 0.45 Brazza Fever 1.10 J'ai le plaisir de vous présenter... 1.50 Le bonheur est dans le pré

SF1
6.00 Sternstunde Philosophie 7.00 Wetterkanal 10.00 Sternstunde Kunst 11.00 MTV 11.40 Svizzera Rumantscha-Cumtrasts 12.10 Bernerhof live 13.00 Tagesschau 13.05 Fascht e Familie. Sitcom 13.35 Kassensturz 14.05 PULS. Gesundheitsmagazin 14.40 Arena 16.10 Bildung 17.30 Gutenachtgeschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Everest 18.25 Hopp de Base! 19.00 Zeitreise 19.20 Zahlenlotos 19.30 Tagesschau-Meteo 19.55 Wort zum Sonntag 20.05 Titanic. Spielfilm 23.20 Tagesschau 23.40 Sport aktuell 0.15 Showdown in den Wolken. Thriller 1.45 Tagesschau 2.00 Sport aktuell 2.30 Pee Wee's 2re Abenteuer. Spielfilm 3.55 Aeschbacher 4.45 World View

TSI 1
7.40 Agenda 8.00 Il lupo e Margherita. Magazine 10.00 Falò 11.00 Dr. Bowie & Mr. Jones 12.00 Zorro. Téléfilm 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Julie Lescaut professionnelle poliziotto. Téléfilm 14.20 Il landamano stauffacher. Film 16.05 La rosa di Bagdad. Film 17.15 Hercules. Téléfilm 18.00 Telegiornale flash/Sport 18.10 S-Club Seven Special. Téléfilm 19.00 Quell'uragano di papà. Téléfilm 19.30 Lotto 20.00 Telegiornale sera/Meteo 20.35 Friends - Amici. Film 21.00 Creature selvagge. Film 22.30 Seven Days. Téléfilm 23.20 Telegiornale notte 23.40 Lolita. Film 1.45 Repliche continuate

ARD
9.00 Tagesschau 9.03 Fabrix 9.30 Einstein 9.55 Koch-Charts 10.00 Willi will's wissen 10.25 Felix und die wilden Tiere 10.50 Schwarzwaldleben 1902. Serie 11.00 Tagesschau 12.30 Der Querkopf. Komödie 14.00 Tagesschau 14.03 Die Kinder vom Alstertal. Familienserie 14.30 Kinderquatsch mit Michael Schanze 15.00 Tagesschau 15.05 Heimatgeschichten 16.00 Europamagazin 16.30 Leichtathletik: Europacup. Live 18.50 Dr. Sommerfeld-Neues vom Bülowbogen. Arztserie 19.50 Ziehung der Lottozahlen 19.58 Abendvorschau 20.00 Tagesschau 20.15 Das Sommerfest der Volksmusik. Live-Show 22.15 Tagesthemen extra 22.20 Das Wort zum Sonntag 22.35 Das Wort zum Sonntag 22.39 Hochwürdens Ärger mit dem Partadies. Komödie

SWF
6.45 Lebensraum Meer 10.15 Ding, tv 11.00 Brisant 11.30 Landesprogramme 12.30 Der unbekannteste Geliebte. Kriminalmelodram 14.20 Eisenbahnromantik. Reihe 14.30 Die Fallers. Serie 15.00 100% Deutsche Jahre. Reihe 15.30 100% Urlaub 16.00 Therapie und Praxis. Beziehungskomödie 17.30 Rasthaus 18.00 Aktuell 19.45 Aktueller Bericht 20.00 Tagesschau 20.15 Camping Lust. Info & Talk 21.45 Aktuell. Nachrichten 21.50 Landesprogramme 22.20 Menschen der Woche. Talkshow 23.20 Lämmle live 0.50 Das SWR3 und Baden-Württemberg-Festival - Arena of Sound 2.20 Leute Nicht 3.00 Wiederholungen

TCM
20.45 L'odyssée du ciel. De David Lowell Rich avec Ann Archer et David Ackroyd (1984) 22.35 Pale rider, le cavalier solitaire. De et avec Clint Eastwood et Michael Moriarty (1985) 0.30 Rage. Drame de George C. Scott avec George C. Scott et Richard Basehart (1972) 2.15 Au bout du volcan. Aventures de Terence Young avec Martine Carol et Sean Connery (1957) 3.45 La dernière chasse. Drame de Richard Brooks avec Robert Tisaylor et Stewart Granger (1956)

TVE
7.00 UNED 7.30 Ultimas preguntas 8.00 Pueblo de dios 8.30 En otras palabras 9.00 Parlamento 10.00 Defensor 5, la ultima patrulla 10.30 Las aventuras de Sheherazade 11.00 El concierto 11.30 Redes 12.30 Asturias paraiso natural 2003 13.00 Canal 24 horas 13.30 Escala Catalunya 14.00 Bricomania 14.30 Corazón corazón 15.00 Telediaro-1 15.50 Escuela del deporte 16.50 El sueno olimpico 17.30 Mediterraneo 18.30 Cine. Solos los dos 21.00 Telediaro 21.45 Informe semanal 23.00 Noche de fiesta 3.00 Cuando seas mia

RADIOS
LA PREMIÈRE
6.00 Le journal du samedi 9.10 La smala 11.04 Le Kiosque à musique 12.30 Le journal de la mi-journée 12.40 Ecoutez voir 13.00 Chemin de vie. 14.04 Tombouctou, 52 jours 16.04 Aqua concert le samedi 17.04 Café des arts 18.00 Forams 19.04 Sport-Première 20.04 Fête de la Musique en direct de Fontaines/NE 22.30 Le journal de nuit

RFJ
6.00, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 17.00 Flash RFJ 7.05, 8.05, 9.05 Le journal du samedi 8.35 Etat des routes 8.45 Le mot de la semaine 9.20 Agenda week-end 9.50 Jeu PMU 10.02, 11.02 Pronostics PMU 10.05 Le grand jeu 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.37 Carnet rose 13.00 Verre azur 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 23.00 Flash Sport 23.05 Les en-soirées

RTP
8.30 Lusitana Paixao - Compacto 11.30 Reporter Africa 12.30 Brincar a brincar 14.00 Jornal da Tarde 15.00 Parlamento 16.00 Planeta azul 16.30 A Alma e a gente 17.00 Desporto 18.30 Atlântida 20.00 Grande aventura 21.00 Telegiornal 22.00 Futebol 0.00 Estes difíceis amores 1.00 A minha sogra é uma bruxa 1.30 A alma e a gente 2.00 Jornal 3.00 Comunidades

RAI1
7.00 Unomattina sabato & Domenica 10.30 Parlamento 11.05 Quark Atlante speciale 11.40 Concerto della banda della guardia di finanza 12.35 La signora del west 13.30 Tg1 14.00 Linea blu 15.30 Overland 16.15 Easy driver estate 17.00 Tg1, che tempo fa 17.15 A sua immagine 17.45 Derrick 18.45 L'eredità 20.00 Telegiornale 20.35 Rai sport 20.40 Telefonate al buio 20.55 Punto e a capo. Film 23.15 Tg1 23.20 Oscar del vino 0.25 Tg1 Notte

RAI2
7.00 Tg2 - Mattina 9.30 Tg2 - Mattina 10.00 Sulla via di damasco 10.35 Speciale Europa 10.45 Disney 11.15 Météo 2 11.20 Da un giorno all'altro 11.25 Lui & lei 13.00 Tg2 Giorno 13.30 Sereno variabile estate 14.05 Top of the pops 15.00 Pit Lane 16.10 Aspettando Disney Club 17.30 Junior sport 18.00 Quizzauto 18.45 Speciale per voi 19.55 Sylvester and Tweety 20.20 Il lotto alle otto 20.30 Tg2 20.55 Giustizia tradita. Film 22.35 Dreams road 23.05 Tg2 dossier storie 23.50 Tg2 Notte 0.15 Pit Lane

MEZZO
20.30 A l'affiche 20.45 Casa de la Trova en concert au Trianon avec Floricelda et Candida Faez 22.20 Maraca y Otra Vision 23.20 Roy Ayers en concert 0.15 A l'affiche 0.25 Femi Kuti 1.25 Les Blues Brothers et J.-J. Milteau 2.10 Chants soufis de Sarajevo 3.05 Chants et musiques d'Arménie 4.30 Les leçons de musique de Leonard Bernstein

CANAL ALPHA
8.00 à 0.00 Journal régional de la semaine en boucle non-stop. Evénements. Magazines (Comme chez vous) 20.00 Magazines (Comme chez vous)

TELEBIELINGUE
15.30 «La semaine» (Rediff. Reportages / Allemand-Talks de la semaine). Répétition programme jusqu'au lendemain à 9 heures.

RJB
6.00, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00 Flash info 7.34, 8.35 Etat des routes 7.00, 12.15, 18.00 Journal 9.15 Respiration 9.45 Agenda week-end 8.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 10.00 Disques à la demande 11.45 La bonne combinaison 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.50 Le Journal 12.32 Sport-Hebdo 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.30 100% Musique 18.00 Le Journal 18.32 100% Musique

TSR 1

7.00 Le 22:30 Sport (R) **8.30** Euro-news **9.00** Le doc expéditions. Les hommes de l'île de Pâques **10.00** Dieu sait quoi. Musique et spiritualité, un mariage de nature? **11.05** Pardonnez-moi (R). L'interview de Darius Rochebin **11.35** Droit de cité: Violence entre jeunes. Eduquer ou punir? **12.45** Le 12:45, Météo **13.10** Dawson. Zero de conduite

13.55 Malcolm

Messieurs les jurés
14.25 Pour tout l'or de l'Alaska
Film de John Power

16.00 Stargate

16.45 Charmed

17.35 Washington Police

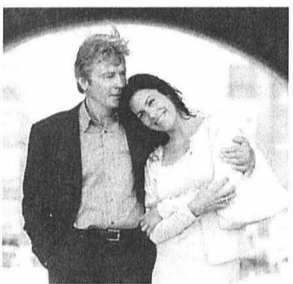
18.25 Racines

18.45 Dimanche sport

19.30 Le 19:30 / Météo

20.00 Mise au point

Pourquoi tant de violence chez les jeunes; Le monde merveilleux des vaches clonées; Eminem, la nouvelle idole des jeunes; Censure aux archives fédérales



20.55 Fabio Montale

Film de José Pinheiro, avec Alain Delon, Thierry Chevalme

Total Kheops (1/3)

Commissaire à la Crime de Marseille, Fabio Montale, aidé de Thierry Peyrol, son auxiliaire de police, retape un cabanon de pêcheur qu'il tient de son père. Cette douce quiétude est soudain rompue par les meurtres successifs de deux de ses amis d'enfance, Ugo et Manu...

22.45 Faxculture. Taxi Europa avec Stephan Eichler, Année et Philippe Dijan **23.50** The Street. Jeux dangereux. Avec Tom Everett Scott, Nina Garbiras, Sean Maher, Christian Campbell, Melissa De Sousa, Jennifer Connelly, Adam Goldberg (Réception câble et satellite uniquement) **0.40** Le 19:30 (R)

TV5

10.15 Vivement dimanche prochain **12.05** Parcours résistants **12.30** Femmes de l'ombre **13.00** Journal belge **13.30** Carte postale gourmande **14.00** Le journal **14.25** Jangal **15.20** Chroniques d'en haut **15.45** Soluble dans l'air **16.00** Le journal **16.15** L'invité musique **16.30** Les carnets du bourlingueur **17.05** Kiosque **18.00** Le journal **18.25** La bicyclette gléue. Téléfilm **20.05** Vivement dimanche prochain **20.30** Journal France **21.00** Jangal. (2/3). Guyane, le parc de l'enfer **22.00** Le journal **22.25** Mon fils à 70 ans. Téléfilm **0.00** Journal suisse **0.20** JTA **0.30** L'invité musique **0.45** Parcours résistants

TSI 1

7.30 Agenda TSI **7.35** Svizzera rumantscha **8.05** Il lupo e Margherita. Magazine **9.45** La parola nel mondo **10.00** Culto evangelico **10.45** La Bregaglia **11.00** Paganini ripete **12.00** Zorro. Téléfilm **12.30** Telegiornale/Meteo **12.45** Ladyhawke. Film **14.45** Maverick. Western **16.50** Il Pertus. Documentario **17.00** Siska. Téléfilm **18.00** Telegiornale flash-Sport **18.10** National Geographic. La forma della vita. Doc **19.05** Quell'uragano di papà. Téléfilm **19.35** Il Quotidiano **20.00** Telegiornale sera/Meteo **20.35** Friends - Amici. Film **21.00** Virus assassino. Film **22.30** Doc D.O.C. **23.25** Telegiornale notte **23.45** Duel. Film **1.10** Repliche continuate

RTP

8.30 Descobrir Portugal **9.30** Iniciativa **11.00** Missa **12.30** A alma e gente **12.30** Desporto **14.00** Jornal da Tarde **15.00** Operação triunfo **16.00** Top + **17.00** Domingo é Domingo **20.00** Domingo desportivo **21.00** Telegiornal **22.30** Gala Operação Triunfo **1.00** SMS **1.15** Acontece **2.00** Jornal 2 **3.00** Domingo desportivo

RAI1

7.00 Unomattina sabato & domenica **10.00** Linea verde **10.30** A sua immagine **10.55** Santa messa **12.20** Linea verde in diretta dalla natura **13.30** Telegiornale **14.00** Varietà **16.10** Quark Atlantica **17.00** Tg1 (All'interno) **17.05** Victor l'angelo custode **17.45** Le sorelle di McLeod **18.30** Varietà **20.00** Telegiornale **20.35** Rai sport **20.45** Commesse. TF **22.45** Tg1 Rai uno **22.50** Speciale Tg1 **23.55** Il meglio di Oltremoda **0.30** Tg1 notte **0.50** Così è la vita...

TSR 2

7.00 Les Zap: Bonjour; Teletubbies; Zap; Zepi et Zinia; Hey Arnold; Cédric; Troll tales; Digimon; Men in Black **10.00** Zap; Kitou Scrogneugneu; Shirley Holmes **10.35** Bébé express. Film de François Dupont-Midy, avec Michèle Laroque, Jean-Luc Moreau, Richard Darbois, Valérie Rojan, Natacha Amal

11.55 Euronews

13.00 Cyclisme

Tour de Suisse.

7e étape: Silvaplana - Silvaplana.

Commentaire: Bertrand Duboux et Richard Chassot

17.15 De Si de La

Fislisbach en goguette

17.40 Svizera

Rumanstscha

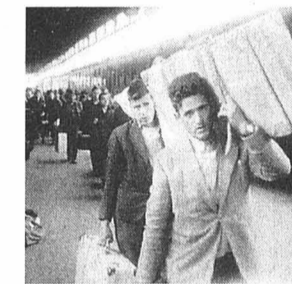
18.10 Ciné Zap

L'histoire sans fin. La mission (1/4)

19.45 Vidéomachine

Le clown; Portrait craché; Le CE;

Les mots pour le dire



20.30 Histoire vivante

Saisonniers en Suisse

Film d'Alex Mayenfisch et Claude Muret

Une vie à la dure

Ils arrivaient par le train, avec leurs humbles valises. A Brigue et ailleurs, dans les locaux de la douane, on les soumettaient aux rayons x pour détecter une tuberculose. Ils vivaient pauvrement dans des baraquements, séparés, par la loi, de leur famille...

21.30 Droit de cité (R) 23.20

Dimanche Sport (R) **23.10** Mise au point (R) (Réception par câble et satellite) **0.00** Svizra Rumantscha (R). Cuntrasts **0.25** Racines (R). La Bible en jeu **0.40** Dieu sait quoi. Musique et spiritualité, un mariage de nature?

EUROSPORT

8.30 Rallye de Chypre **9.00** Beachvolley **10.00** Volleyball: Japon - France **12.00** Superbike: championnat du monde, 7e étape **13.00** Supersport: championnat du monde **14.00** Athlétisme: Coupe d'Europe **17.00** Beachvolley: Mondial, finale messieurs **17.45** Eurosportnews flash **18.00** Tennis: tournoi messieurs de 's Hertogenbosch **19.00** Superbike: championnat du monde, 7e étape, 2e course **19.30** Boxe: Attila Levin/Fernely Feliz **20.45** Football **21.00** Football: Coupe des Confédérations: Japon - Colombie **23.00** Eurosport soir. Magazine: championnat du monde, 7e étape, 2e course **19.30** Boxe: Attila Levin/Fernely Feliz **20.45** Football **21.00** Football: Coupe des Confédérations: France - Nouvelle-Zélande **0.15** Rallye de Chypre, 3e jour **0.45** Golf: Buick Classic **2.00** Aviron: Coupe du monde à Munich **2.45** Eurosport soir

ARD

5.30 Kinderprogramm **9.55** Tagesschau **10.00** Immer wieder sonntags. Live **11.30** Die Sendung mit der Maus **12.00** Presseclub **12.45** Tagesschau **13.15** Welt-treuen **13.45** Sportschau **15.20** Leichtathletik. Europacup **14.30** Wale im Visier. Reportage **15.00** Tagesschau **15.05** Sportschau: Leichtathletik **18.00** Tagesschau **18.05** Aufgepasst - Gefahr! **18.08** Sportschau **18.39** Ein gutes Los für alle **18.40** Lindenstraße **19.10** Weltspiegel **19.50** Sportshau-Teleg. **19.58** Abendvorschau **20.00** Tagesschau **20.15** Tatort: Tödliche Souvenirs. Krimi **21.45** Sabine Christiansen. Politik-Talkshow **22.45** Kulturreport **23.15** Tagesthemen **23.33** Wetter **23.35** Am Anfang war ein Mord. Komödie **1.10** Tagesschau **1.20** Drunter und drüber. Krimikomödie

RAI2

8.00 Tg2 Mattina **9.05** Playhouse Disney **9.40** Domenica Disney **11.40** Cocco Bill **11.55** Motociclismo: World Superbike 2003 **13.00** Tg2 **13.25** Tg2 motori **13.40** Météo **2** **13.45** Tg2 Eat parade **14.00** Due angeli in soffitta **15.25** Motociclismo: World superbike 2003 **16.15** Atletica leggera. Coppa d'Europa **18.05** 480 regata delle antiche repubbliche marinare **18.55** Sentinella **19.45** Cartoni. Sylvester and Tweety **20.00** Tg2 **20.55** Streghe **22.40** La domenica sportiva estate **0.00** Tg2 notte

RAI1

7.00 Sehen statt Hören. Magazin **7.30** Babylon. Magazin **8.00** Vetro-das Café mit Weltblick **8.30** Tele-Akademie. Reihe **9.15** Vertauschtes Glück. Melodram **11.00** Wahnfried. Künstlerbiografie **12.30** Bilderbuch Deutschland **13.15** Schätze der Welt. Reihe **13.30** Ein Heim für alle Felle. Doku **14.00** Die Westentaschenvennen. Beziehungskomödie **15.29** Tibets wilde Reiter **15.59** Der Prinz der Herzen **16.45** Eisenbahnromantik **17.15** Rio Sao Francisco **18.00** Aktuell **18.05** Hierzuland **18.15** Ich trage einen großen Namen **18.45** Regional **19.15** Die Fallers **19.45** Aktuell **20.00** Tagesschau **20.15** Sonntag lacht. Show **21.45** Aktuell **21.50** Landesprogramme **22.35** Wortwechsel **23.05** Mythos Rommel. Dokumentation **23.50** Das Geheimnis des Wachfigurenkabinetts. Grusefilm

TF1

5.40 Cinq sur 5! Alicia fait des ravages **6.35** TF1 Info **6.40** Jeunesse: Moonkys, Tweenies, Marcelino... **8.00** Disney! **9.45** Météo **9.50** Auto Moto. Présenté par Marc Minari **10.45** Météo **10.50** Téléfoot **11.58** Une vie de foot/Météo

12.05 Attention à la marche!

Spéciale été

12.55 A vrai dire

13.00 Le journal/Météo

13.25 Walker Texas Ranger

Casa Diablo (1 et 2)

15.10 Preuve à l'appui

Conflit d'experts

16.00 New York unité spéciale

Témoin muet

16.50 Vidéo gag

17.55 Le maillon faible

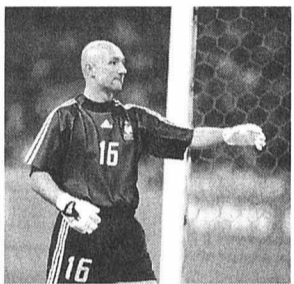
18.50 Sept à huit

19.50 Suivez son regard

19.55 Météo/Le journal

20.30 Du côté de chez vous

20.35 C.L.A.C./Le résultat des courses/ Rallye/Météo



20.45 Football

Coupe des Confédérations

France - Nouvelle Zélande

Présenté par Vincent Hardy et Pascal Praud

Commenté par: Thierry Roland et Jean-Michel Larqué

En direct du Stade de France à Saint-Denis

23.05 Les films dans les salles **23.10** La veuve noire. Film de Bob Rafelson, avec Sami Frey **1.05** La vie des médias **1.20** Suivez son regard **1.25** Du côté de chez vous **1.30** Nice people/Météo **2.30** Chefs-d'œuvre de la musique. Grand-messe des morts. J.-F. Grossec **3.55** Reportages **4.25** Histoires naturelles **4.50** Musique

20.55 La dilettante

Film de Pascal Thomas, avec Catherine Frot, Sébastien Cotterot

Parce que sa vie bourgeoise en Suisse, entre amant et mondantités l'ennuie, Pierrette Dumortier, et candide, décide de revenir à Paris, qu'elle a quitté quinze ans plus tôt. Partie sans rien, elle décide de s'installer chez son fils Eric, dont elle découvre le très modeste studio de banlieue...

22.55 Rayons X. Dérive des continents

23.00 New York. Une semaine après. Série **23.45** New York. Le relais. Série **0.35** Journal de la nuit/Météo **1.00** Vivement dimanche prochain (R) **1.40** Les documents santé (R) **2.30** Thé ou café (R) **3.20** Gares et musées allemandes Doc Progr. Urti

CANAL+

8.05 Le léopard de mer seigneur des glaces. Doc **8.55** Cinéma de quartier: Martin soldat. Comédie **10.35** Fast and furious. Film d'action **12.20** Avant la course **12.30** Journal **12.40** Le vrai journal **13.35** La France d'en face. Série **13.40** La semaine des gagnants **14.15** Le Zapping **14.30** Le quinté+ la grande course. En direct de l'hippodrome de Longchamp. Plat **15.00** Un agent d'influence. Film **16.30** Le journal du cinéma **16.40** 22 minutes chrono **17.05** Comme un coq en pâte. Doc **18.00** La séance de 18 heures. Neuf mois aussi. Comédie **19.39** Résultats et rapports. Quinté+ **19.40** Ça cartoon **20.30** L'équipe du dimanche **21.00** Le journal de Bridget Jones. Film **22.35** Minuit en+ : spécial Hugh Grant **22.50** L'équipe du dimanche **23.40** Six feet under. Série américaine

SWF

7.00 Sehen statt Hören. Magazin **7.30** Babylon. Magazin **8.00** Vetro-das Café mit Weltblick **8.30** Tele-Akademie. Reihe **9.15** Vertauschtes Glück. Melodram **11.00** Wahnfried. Künstlerbiografie **12.30** Bilderbuch Deutschland **13.15** Schätze der Welt. Reihe **13.30** Ein Heim für alle Felle. Doku **14.00** Die Westentaschenvennen. Beziehungskomödie **15.29** Tibets wilde Reiter **15.59** Der Prinz der Herzen **16.45** Eisenbahnromantik **17.15** Rio Sao Francisco **18.00** Aktuell **18.05** Hierzuland **18.15** Ich trage einen großen Namen **18.45** Regional **19.15** Die Fallers **19.45** Aktuell **20.00** Tagesschau **20.15** Sonntag lacht. Show **21.45** Aktuell **21.50** Landesprogramme **22.35** Wortwechsel **23.05** Mythos Rommel. Dokumentation **23.50** Das Geheimnis des Wachfigurenkabinetts. Grusefilm

MEZZO

20.45 Un siècle avec Louis Armstrong **21.45** Marsalis on Music **22.45** Max Ernst, portrait d'artiste **0.30** A l'affiche **0.40** Mali Groove **1.40** Carla's opera **2.35** François Theberge Five et Lee Konitz **3.45** Marsalis on Music **4.40** Roy Hargrove Quintet

MEZZO

8.00 à **0.00** Journal régional de la semaine en boucle non-stop. Evénements. Magazines (Comme chez vous) **11.30** Passerelles. En retraite à Rome

france 2

6.10 CD2A/Rayons X **7.00** Thé ou café **8.05** Rencontres à 15 **8.30** Voix bouddhistes **8.45** Islam **9.15** Source de vie **10.00** Présence protestante. Paraboles - «Le serveur utile» **10.30** Jour du Seigneur **11.00** Messe **11.50** J.D.S. info **12.05** Chanter la vie

12.55 Rapport du Loto

13.00 Journal

13.15 J'ai rendez-vous avec vous/Météo

13.45 Vivement dimanche

Florent Pagny

15.35 Rex

Prison de femmes

16.25 Boston public

17.15 JAG

Le tribunal

18.05 Stade 2

19.10 Histoires formidables

19.15 Vivement dimanche prochain

Florent Pagny

20.00 Journal

20.35 D'art d'art

20.40 Talents de vie/ Météo/Un cœur qui bat



20.55 Mélissol

Film de Jean-Pierre Igoux et Daniel Ravoux, avec Jacques Frantz, Claire Laroche

La déchirure

Martin Mélissol est né dans cette campagne de la Drôme. A la mort de sa mère, Martin fait une crise d'adolescence et commet quelques bêtises avec des copains. Il se retrouve alors chez les parents Mariste et devient un élève studieux. Licence de droit en poche, il entre dans la police...

22.25 Météo/Soir 3 **22.45** France Europe express. Magazine d'information présenté par Christine Ockrent **0.00** Cinéma de minuit. Chambre avec vue. Film de James Ivory, avec Maggie Smith, Helena Bonham-Carter, Denholm Elliott **1.35** Un livre, un jour

20.55 Mélissol

Film de Jean-Pierre Igoux et Daniel Ravoux, avec Jacques Frantz, Claire Laroche

La déchirure

Martin Mélissol est né dans cette campagne de la Drôme. A la mort de sa mère, Martin fait une crise d'adolescence et commet quelques bêtises avec des copains. Il se retrouve alors chez les parents Mariste et devient un élève studieux. Licence de droit en poche, il entre dans la police...

22.25 Météo/Soir 3 **22.45** France Europe express. Magazine d'information présenté par Christine Ockrent **0.00** Cinéma de minuit. Chambre avec vue. Film de James Ivory, avec Maggie Smith, Helena Bonham-Carter, Denholm Elliott **1.35** Un livre, un jour

RTL9

7.40 Les maîtres des sortilèges **8.10** Chacun son destin **9.00** Frères et filles **10.40** Perdus dans le Grand Nord. Téléfilm **12.15** Coroner Da Vinci **13.05** Crispières à la découverte du monde **14.05** Mission impossible **15.00** Beachvolley: championnats de France **17.05** 48 heures à Marrakech avec Mireille Darc **18.00** Journal/Météo **18.10** Coroner da Vinci **19.00** Fréquence crime **19.45** La famille royale de Monaco. Doc **20.05** Glisse n'co. Magazine **20.35** Clips **20.45** Mission impossible. Série **23.15** Dimanche mécanique. Magazine **0.25** Sherlock Holmes. Série **1.25** L'homme invisible. Série britannique **1.55** Thierry la Fronde **2.25** Les cœurs brûlés. Téléfilm avec Mireille Darc (1/8) **3.55** Dans un grand vent de fleurs. Téléfilm (1/7)

TCM

20.45 Le chevalier des sables. Drame de Vincente Minnelli avec Elizabeth Taylor, Charles Bronson (1965) **22.50** Brewster McCloud. Comédie dramatique de Robert Altman avec Burt Cort et Sally Lesterman (1970) **0.35** Miss Barret. Romance (1934)

véhicules

BMW 330 CI CABRIO 2001
30.000 km,
cédée position de leasing.
Tél. 032 472 61 31 17,
de 18 heures ou 8 a.m.
ou fbcarvalho70@hotmail.com.

immobilier à louer

A louer
OptiGestion
Services Immobiliers SA
MEMBRE UNPI 028-403996
A louer
ouest ville
Joli petit appartement
de 2 1/2 pièces
Hall, 2 chambres, 1 cuisine agencée
fermée, bain-W.C.
Loyer: Fr. 850.- + charges Fr. 150.-
Renseignements: OptiGestion S.A.
☎ 032 737 88 00.
A votre service 24/24
sur www.immostreet.ch/optigestion
Ernest-Roulet 3 - CP 166 - CH - 2034 Peseux
Adresse E-Mail: info@optigestionsa.ch

Hauterive
Centre du village
Vaste local
Grand cachet
Fr. 900.-
Tél. 079 434 86 13

Rue du Seyon
local
env. 25 m²
pour bureau, artisan
ou petite boutique.
Fr. 850.-
Tél. 079 434 86 13

A louer
OptiGestion
Services Immobiliers SA
MEMBRE UNPI 028-403993
A louer tout de suite
à Neuchâtel, quartier de
l'Université, rue Desor 3
appartement de 4 chambres
avec hall, cuisine semi-agencée (cuisinière,
fridaire), salle de bains, W.C. séparés,
une cave.
Loyer: Fr. 1600.- + charges.
Visite sur place le mardi 24 juin à 17 heures.
Renseignements: OptiGestion S.A.
☎ 032 737 88 00.
A votre service 24/24
sur www.immostreet.ch/optigestion
Ernest-Roulet 3 - CP 166 - CH - 2034 Peseux
Adresse E-Mail: info@optigestionsa.ch

À LOUER À NEUCHÂTEL
dès le 1^{er} août 2003
4 pièces +
coin cafétéria
et sanitaires
(environ 85 m²)
pour bureaux ou salles de classe
Loyer mensuel: Fr. 1950.- + charges
F. Thorens SA - Tél. 032 756 00 56

A louer
OptiGestion
Services Immobiliers SA
MEMBRE UNPI 028-403997
A louer
à Hauterive
Ch. des Jardillats
Garage individuel
Loyer mensuel: Fr. 150.-/mois
Places de parc: Fr. 30.-/mois
Libre: tout de suite.
Renseignements: OptiGestion S.A.
☎ 032 737 88 00.
A votre service 24/24
sur www.immostreet.ch/optigestion
Ernest-Roulet 3 - CP 166 - CH - 2034 Peseux
Adresse E-Mail: info@optigestionsa.ch

cherche
Une aide soignante
certifiée à 40%

pour son service de réadaptation
Votre profil:
• Certificat d'aide soignante reconnu par la
Croix-Rouge Suisse
• Sens de l'initiative et des contacts humains
• Intérêt pour un travail en équipe pluridisciplinaire

Nous offrons:
• Une activité diversifiée dans un cadre offrant des
conditions de travail agréables
• La possibilité de développer et mettre en pratique
vos compétences
• D'excellentes prestations sociales

Entrée en fonction:
De suite ou date à convenir
Offres de service avec documents usuels:
Hôpital de la Béroche
Service du personnel
Rue de l'Hôpital 15, 2024 St-Aubin-Sauges/NE
Pour tout renseignement:
Mme Danièle Porret, infirmière-chef
Tél. 032 836 42 64 - E-mail: daniele.porret@ne.ch

CALANI INTERIM

TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Mandatés par une Société du centre-ville, nous sommes à
la recherche d'un/e

COMPTABLE

Vos tâches principales

- Comptabilité gérance.
- Gestion de la copropriété.
- Bouclement du chauffage PPE.
- Contrôle interne, budget.
- Contacts téléphoniques interne et externe de la société.
- Paiement des salaires de conciergerie.
- Travail indépendant.

Votre profil et vos compétences

- CFC d'employé/e de commerce.
- Quelques années d'expérience dans une gérance
immobilière (un avantage).
- Sens de la négociation.
- Excellente maîtrise des outils MS Office.

Nous vous offrons

- Un environnement de travail actif et stimulant.
 - Cadre de travail jeune dans une petite équipe.
 - Lieu de travail: Neuchâtel.
 - Date d'entrée: tout de suite.
- Donnez une nouvelle orientation à votre activité
professionnelle.

Etes-vous intéressé/e?

Contactez-nous, nous nous ferons un grand plaisir de
vous renseigner!!!

CALANI INTERIM
Grand'Rue 1, 2000 Neuchâtel. 032 724 90 50
www.calani.ch - info@calani.ch
Certifié SQS - Membre de l'USSE - Membre de l'ANEPT

SAINT-IMIER
TERRE D'ÉNERGIES

Mise au concours

La Municipalité de Saint-Imier, par suite de démission, met au concours pour la
chancellerie municipale, un poste d'

employé(e) de commerce (100%)

Activités:

- tenue des dossiers, travaux de secrétariat, correspondance, suppléer le secrétaire
municipal, gestion des appels téléphoniques.

Exigences:

- faire preuve d'initiative, de disponibilité, de précision et de discrétion, jouir d'une
bonne réputation, avoir le sens des contacts humains, aptitudes à travailler de
manière indépendante et à collaborer avec différents services de l'administration,
bénéficiaire de quelques années d'expérience dans la branche administrative. Etre
domicilié(e) ou prendre domicile sur le territoire de la commune de Saint-Imier.

Qualifications:

- certificat fédéral de capacité d'employé(e) de commerce, maîtrise parfaite de l'in-
formatique (notamment Word, Excel, Access) et du français, facilité rédactionnel-
le, avoir de bonnes connaissances de la langue allemande, parlées et écrites. La
pratique d'une autre langue et posséder une expérience au sein d'un secrétariat
municipal seraient des atouts supplémentaires.

Salaires:

- conformément à l'échelle des traitements du personnel communal.

Entrée en fonctions:

- 1^{er} septembre 2003 ou date à convenir.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de la chancellerie municipale,
2610 Saint-Imier, tél. 032 942 44 32.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae et copies de certificats, doivent parve-
nir au Conseil municipal, 2610 Saint-Imier, jusqu'au 7 juillet 2003.

Conseil municipal



Municipalité de Saint-Imier 4, rue Agassiz CH-2610 Saint-Imier/Suisse
Tél.: 032 942 44 24 Fax: 032 942 44 90 www.saint-imier.ch CCP 23-832-7



KOOL & THE GANG (USA)
ALPHA BLONDY (CI)
DESMOND DEKKER (JAM)
SHRI Feat Special Guest **DJ BADMARSH (UK)**

MIRO (F)
BANDAMENANO (I)
ZORG (CH)
Akamassa (CH)
Skapharnaum (CH)
Bubble Beatz (CH)
Bjoc (CH)

TICKET CORNER
0848 800 800

> Prélocations_Vorverkauf
CHF 28.- la soirée_per Abend
CHF 50.- Week-end Abonnement

> Caisse du soir_Abendkasse
CHF 35.- la soirée_per Abend



L'EXPRESS

27 ET 28 JUIN 2003

Patinoires du Littoral_Neuchâtel

- > Ouverture des portes_Türöffnung ab 17h > Début des concerts_Konzertbeginn um 18h30
- > Navettes nocturnes_Littoral neuchâtelois, dép.: Garage Senn/Maladière
(horaires et billets en vente aux caisses du soir pour CHF 5.-)



Prévois ton avenir

Métiers de la
branche graphique
Région Suisse romande
Tél. 021 343 21 15

viscom

www.viscom.ch

Nous sommes le plus grand fabricant d'électroménager dans le monde et nos
appareils sont commercialisés sous les marques **Bauknecht** et **Whirlpool**.

Les détaillants en électroménager et en articles sanitaires, ainsi que les
cuisinistes, les architectes et les régies immobilières font partie de la clientèle
satisfaite de notre entreprise bien introduite sur le marché suisse.

Pour consolider nos parts de marché et développer de nouveaux contacts
dans les régions de **Neuchâtel, Fribourg et Jura**, nous cherchons à
engager tout de suite un

responsable de vente régional

qui aurait:

- une formation professionnelle complète dans le domaine technico-
commercial,
- le français comme langue maternelle et d'excellentes connaissances
d'allemand,
- un sens aigu de la négociation ainsi qu'une personnalité soignée, ferme et
persévérante.

Nous vous offrons en contrepartie, les nombreux avantages d'une entreprise
moderne, une mise au courant approfondie, un support de vente performant,
des moyens de promotion adéquats et un appui publicitaire conséquent.

Nous attendons avec intérêt votre dossier de candidature qui sera traité avec
la plus grande discrétion. Veuillez l'adresser à M^{me} Lucia Zereik, au bureau du
personnel (tél. 062 888 32 24). Pour tous compléments d'information, M. Jean-
Marc Auroi est également à votre disposition (tél. 079 460 29 38).



Bauknecht AG
Industriestrasse 36
5600 Lenzburg

029-359358

Intéressé à travailler pour une organisation de renommée mondiale, leader incon-
testé dans le domaine horloger?

Pour occuper, au sein d'une société du Swatch Group AG, la fonction de

responsable assurance qualité

nous recherchons:

un ingénieur mécanique ou micromécanique avec spécialisation en qualité «produit
et processus».

Membre du comité de direction d'une entreprise située sur l'arc jurassien, votre
tâche première sera d'adapter et d'implémenter au niveau opérationnel les nou-
velles exigences qualité. Vous serez de plus chargé de représenter notre firme
auprès des clients et des fournisseurs.

La réalisation d'un programme de développement de qualité globale représentera
également un nouveau challenge.

Votre profil:

responsable d'une petite équipe, vous possédez un véritable esprit d'entreprise et
de leadership. Rigueur, suivi des actions, organisation, méthode et ouverture d'es-
prit définissent votre forte personnalité. Liant une grande sensibilité esthétique à un
esprit technique, votre profil d'homme ou femme de terrain répond à nos attentes.

Votre savoir-faire technique et relationnel découle de vos années d'expériences
réussies dans une entreprise de production industrielle. Vous maîtrisez les proces-
sus industriels et savez adapter vos actions à la constante évolution de l'entreprise.
Une connaissance de l'industrie horlogère ainsi que la pratique de l'anglais et de
l'allemand sont des atouts supplémentaires.

Avons-nous éveillé votre intérêt? Faites-nous dès lors parvenir votre dossier de
candidature complet jusqu'au 10 juillet 2003 sous chiffre **06-415855 à Publicitas
SA, case postale 1264, 2501 Bienne.**

006-415855 4x4

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

BRUCE TOUT-PUISSANT
10 ans. 2^e semaine.
V.F. SA au MA 16h, 18h15, 20h45.
SA 23h.
De Tom Shadyac. Avec Jim Carrey, Jennifer Aniston, Morgan Freeman.
Comédie fantastique!
Bruce est un héros de première. Lorsqu'une fois de plus il peste contre Dieu celui-ci écoute! Et...

APOLLO 2 032 710 10 33

BIENVENUE CHEZ LES ROZES
14 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA au MA 16h, 18h, 20h30.
SA 23h.
De Francis Palluau. Avec C. Bouquet, Lorant Deutsch, Michel Duchaussey.
Comédie!
2 dangereux criminels trouvent refuge chez les Rozes, une famille bien sous tous rapports, ou presque...

APOLLO 3 032 710 10 33

LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE
Pour tous. 2^e semaine.
V.F. SA au MA 16h, 18h15.
De Sylvain Chomet.
Futur champion cycliste, il est enlevé par la mafia...
Un dessin animé poétique et comique à la fois!

APOLLO 3 032 710 10 33

COMMENT SE FAIRE LARGUER EN 10 LEÇONS
Pour tous. 3^e semaine.
V.F. SA au MA 20h15.
De D. Petrie. Avec K. Hudson, M. McConaughy, M. Michele.
Comédie romantique!
Pour faire un article, elle a 10 jours pour conquérir un homme... et se faire larguer!...

APOLLO 3 032 710 10 33

CRADLE 2 THE GRAVE (EN SURSIS)
14 ans. 2^e semaine.
V.F. SA 23h.
De Andrzej Bartkowiak. Avec Jet Li, DMX, Mark Dacascos.
Thriller! Non-violent, expert en beaucoup de choses, il va renoncer à ses principes pour sauver sa fille.
Action au menu!

ARCADES 032 710 10 44

MATRIX RELOADED
14 ans. 6^e semaine.
V.F. SA au LU 15h.
SA au LU 20h15. SA 23h15.
V.O. s.-t. fr./all. MA 15h, 20h15.
De Andy et Larry Wachowski.
Avec Keanu Reeves, L. Fishburne.
250000 Sentinelles sont programmées pour anéantir notre espèce. Les derniers espoirs reposent sur Neo.
Grandiose!!!

L'IMPRESSUM

L'EXPRESS
Société éditrice:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions: Mario Sessa
Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Rédaction en chef
Rédacteur en chef: Mario Sessa
Rédacteur en chef adjoint:
Patrick Oberli
Chef d'édition: Jacques Girard
Resp. site La Chaux-de-Fonds:
Daniel Droz
redaction@lexpress.ch
Tél. 032 723 53 01

Rédaction
Canton de Neuchâtel: Stéphane Devaux (resp.), Nicolas Huber, Françoise Kuenzi, Brigitte Rebétez, Sandra Spagnol.
ne.canton@lexpress.ch
Ville de Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Alexandre Caldara, Jean-Michel Pauchard, Yvonne Tissot.
ville.neuchatel@lexpress.ch
Littoral et Vallées: Philippe Chopard (resp.), Mariano De Cristofano, Christiane Meroni, Caroline Plachta, Santi Terol, Florence Veya.
littoral@lexpress.ch
Montagnes: Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Claire-Lise Droz, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin.
montagnes@limpartiel.ch

ARCADES 032 710 10 44

CONFESSIONS D'UN HOMME DANGEREUX
12 ans. 2^e semaine.
V.F. SA au DI 18h.
V.O. s.-t. fr./all. LU, MA 18h.
De G. Clooney. Avec Sam Rockwell, George Clooney, Julia Roberts.
Parallèlement à sa carrière d'animateur célèbre, il officie comme tueur pour la CIA...
Incroyable!

BIO 032 710 10 55

FILLES UNIQUES
10 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA au MA 16h30, 18h30, 20h45.
De Pierre Jolivet. Avec Sandrine Kiberlain, Sylvie Testud, F. Berléand.
Les 2 sont filles uniques. Elles vont se rencontrer au tribunal, l'une est juge, l'autre est voleuse...
Léger et drôle!

PALACE 032 710 10 66

2 FAST 2 FURIOUS
14 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA au MA 15h30, 18h, 20h30.
SA 23h.
De John Singleton. Avec Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes.
Encore plus chaud, plus d'action et de suspense! Pour se racheter, le FBI l'engage pour une ultime mission...

REX 032 710 10 77

LA RECRUE
12 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA au MA 15h30, 20h30.
SA 23h.
De Roger Donaldson. Avec Al Pacino, Colin Farrell, Bridget Moynahan.
Elève à la CIA. Sa 1^{re} mission: Déloger une taupe au sein même de l'Agence. Mission à haut risque menée à 100 à l'heure.

REX 032 710 10 77

RIVERS AND TIDES
Pour tous. 3^e semaine.
V.O. s.-t. fr./all. SA au MA 18h15.
De Thomas Riedelsheimer.
Documentaire.
Pour la première fois, une caméra a pu suivre Andy Goldsworthy, artiste de la nature et de l'éphémère...

STUDIO 032 710 10 88

LE MYSTÈRE DE LA CHAMBRE JAUNE
10 ans. 1^{re} semaine.
V.F. SA au MA 15h30, 18h, 20h30.
De Bruno Podalydès. Avec Denis Podalydès, Pierre Arditi, Sabine Azéma.
La scène du crime? Une chambre fermée... de l'intérieur! Pas de passage secret! 2 journalistes et 1 juge enquêtent...

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (032 967 90 42)
RIVERS AND TIDES (RIVIÈRES ET MAREES). Sa 20h45. Di 18h30. Lu-ma 20h45. 8 ans. VO. De Th. Riedelsheimer.
UNE ADOLESCENTE. Sa 18h. Di 20h45. 16 ans. VO. De E. Okuda.

■ **CORSO** (032 916 13 77)

Fermeture annuelle. Réouverture le 5.8.

■ **EDEN** (032 913 13 79)

2 FAST 2 FURIOUS. 15h30-18h-20h30. Ve-sa noct. à 23h. 14 ans. Première suisse. De J. Singleton.

■ **PLAZA** (032 916 13 55)

MATRIX RELOADED. 15h-20h15. 6e semaine. 14 ans. De A. et L. Wachowski.
COMMENT SE FAIRE LARGUER EN 10 LEÇONS. 18h. Pour tous. 3e semaine. De D. Petrie.
CRADLE 2 THE GRAVE (EN SURSIS). Ve-sa noct. à 23h15. 14 ans. 2e semaine. De A. Bartkowiak.

■ **SCALA** (032 916 13 66)

LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE. 18h. Sa-di aussi à 14h. Pour tous. 2e semaine. De S. Chomet.

BRUCE TOUT-PUISSANT. 16h-18h-20h15. 10 ans. 2e semaine. De T. Shadyac.

LE MYSTÈRE DE LA CHAMBRE JAUNE. 15h30-18h-20h30. 10 ans. Première suisse. De B. Podalydès.

DOGVILLE. 14h30-20h. 14 ans. Première suisse. De Lars von Trier.

COUVET

■ **COLISÉE** (032 863 16 66)

FANFAN LA TULIPE. Sa 20h30. Di 17h. 7 ans.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (032 751 27 50)

LE COEUR DES HOMMES. Sa-di 20h30. 12 ans. De M. Espósito.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h ou sur rdv 032 717 73 00. «Un pays si paisible... l'Afghanistan», photographies de Pierre et Micheline Centlivres-Demont de 1966 à 2002. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h, fermé le samedi du 12.7. au 16.8. Jusqu'au 27.9.

HOME DES CHARMETTES. Exposition «Les 4 saisons», collaboration entre les pensionnaires et une classe du collège des Charmettes. Jusqu'au 11.7.

HOME CLOS-BROCHET. Exposition de Jacques Bianchin, aquarelles. Jusqu'au 13.7.

JARDIN BOTANIQUE. Kim Bachmann «Dessins et gravures», tous les jours sauf le lundi 14-17h30. Jusqu'au 6.7. «Quand les cellules s'en vont aux champs: variations autour d'une plante», jusqu'au 5.10. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h. à 20h.

PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE. Exposition «Africa AIDS Swiss». Jusqu'au 5.7.

BOUDRY

TOUR DE PIERRE/CAVEAU DE DÉGUSTATION DES VINS. Ve-sa 17h-20h30. Di 11h-12h30/16h30-19h, ou sur réservation: fax et tél. 032 842 59 16. Jusqu'au 26.10.

CHAMP-DU-MOULIN

MAISON DE LA NATURE - LA MORILLE. Sa-di 10h-17h. Aussi ouverte Ascension, lu Pentecôte et du Jeûne. Jusqu'au 22.9.

CRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITI-COLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Aquarelles de Jean-Claude Robert. Jusqu'au 27.6.

MÔTIERS

«MÔTIERS 2003 - ART EN PLEIN AIR». Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 21.9.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: tous les jours à 10h et 14h. Café des Mines: ts les jours de 9h30 à 17h; le soir, ouvert dès 15 personnes sur réservation. Jusqu'au 20.10. Renseignements/réervations: 032 863 30 10. E-mail: info@gout-region.ch.ch.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. «Château des mille et une vies». Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Salles médiévales, cabinet de préhistoire, exposition d'objets anciens; tél. 032 836 36 36, www.chateauvaumarcus.ch. Jusqu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

ESPACE LES ARBRES. «Univers infini», de Michel Hess. Tous les jours 14-17h. Jusqu'au 27.6.

MONTBRILLANT. Exposition de marionnettes de Lucienne Garratti jusqu'au 18.7.

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-IMIÉ

CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS. «Matière», photographies du Photo Club de Moutier. Me-ve 14h-18h. Sa-di 14h-17h. Jusqu'au 6.7.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. Expositions «Dieter Roth - La Bibliothèque» et «Friedrich Dürrenmatt - Eché & Mat». Me-di 11h-17h. Jusqu'au 26.10.

GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000». Ma-di 13-17h. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Joan Hernández Pijuan - «La poésie faite oeuvre», oeuvres couvrant une période de 30 ans. Jusqu'au 14.9. Exposition permanente: «Neuchâtel à travers les siècles». «Henri Jacot, médailles & estampes», jusqu'au 24.8. Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Exposition permanente. Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Pas si bêtes ! - 1000 cerveaux, 1000 mondes», exposition du Muséum national d'histoire naturelle de Paris. Et exposition permanente : oiseaux et mammifères de Suisse. Ma-di 10-18h. Entrée libre le mercredi. Jusqu'au 22.9.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Exposition temporaire «Oscar Huguenin 2003». Ma-di 14-18h ou sur demande au 032 846 19 16. Jusqu'à fin nov.

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «À table». Me-di 14-18h.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

COLOMBIER

MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Visites guidées: du mercredi au vendredi à 15h, ainsi que le 1er dimanche de chaque mois à 14h et 15h30. Pour les visites en dehors des heures se renseigner au 032 843 97 00. Jusqu'au 31.10.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Aux origines de Paris» Ma-di 10-17h. Jusqu'au 31.12.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Ouverture : sa-di-ma-je de 14h à 17h. Hors des heures, rdv pour groupe dès 10 personnes. Rens. 032 861 35 51 ou musee.regional@bluewin.ch. Jusqu'au 20.10.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. Exposition temporaire «Cheval... de retour» (Coll. Pierre Lachat). Jusqu'au 10.8. Di 14h30-17h30, sinon s'adresser à Martine Pujol 032 751 28 76.

ser à Martine Pujol 032 751 28 76.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: ttp://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. Un château, un bourg, une histoire... Ma-di 10-12h/14-17h. Fermé lundi et ve après-midi. Exposition temporaire annuelle consacrée au patrimoine classé du Val-de-Ruz.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Cour, parc du Château et Artespace: Marcel Mathys, sculptures, gravures. Artespace: Marc Jurt, peintures. 032 836 36 21, ww.marcjurt.ch. Jusqu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.

MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h. Jusqu'au 04.01.04.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'ammonite au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fonnière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.03.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.03.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LE LOCLE

MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Exposition permanente. Mai-octobre, ouvert tous les jours 10h-17h30. Rens. 032 931 89 89.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Barcelona», gravures, lithographies et collages de Antoni Tàpies, et Masafumi Yamamoto. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 22.6.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 481

Horizontalement: 1. Ustensile de cuisine. 2. Acquis - Fin de verbe. 3. Coutumes - Vaccin. 4. Soutient le petit navire en construction - Pareil. 5. Va à la rivière - A abandonné sa religion. 6. Sa zone est excitante - Note. 7. Etat d'Asie - Placé. 8. Mordant. 9. Qui ne manque pas de ressources. 10. Créée - Prises du ballon par derrière.

Verticalement: 1. Bande d'étoffe festonnée. 2. Démoralisa - Adverbe. 3. Précieux - Utilisé comme moyen de pression. 4. Exprime l'hésitation - Enerve. 5. Tuèrent sauvagement à l'arme blanche. 6. Guirlande de fleurs - Vallée fluviale. 7. Note - Cru - Au bout de la plume. 8. Cible - Sans compagnie. 9. Manie - Allié - Pronom personnel. 10. Intoxications alimentaires.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 480

Horizontalement: 1. Achalander. 2. Précis - Ota. 3. Polisseurs. 4. Ruée - Ordos. 5. Eperdu - One. 6. Hi - IEAOU. 7. Erié - Nu - Ob. 8. Nasse - Rail. 9. Die - Baise. 10. Etoupiller.

Verticalement: 1. Appréhende. 2. Croupirait. 3. Héler - Iseo. 4. Acieries. 5. Lis - Dé. 6. Assouan - Bi. 7. Er - Oural. 8. Doudou - Ail. 9. Etron - Oise. 10. Rassembler.

Votre programme cinéma sur internet
www.lexpress.ch

Le mystère plane autour des vautours

Faune ■ *Un mal mystérieux a tué 95% des vautours de l'Inde en 10 ans. Avec un vautour migrateur touché à son tour, l'hypothèse encore disputée d'un empoisonnement apparaîtra presque rassurante*



Au Bengale, rassemblement de vautours autour d'une carcasse: l'image d'un proche passé révolu. PHOTO SP

Par
Jean-Luc Renck

Les vautours de l'Inde – le chaugoun Gyps bengalensis et le vautour indien, dont on a fait récemment deux espèces G. indicus et le rare G. tenuirostris –, meurent en masse depuis 10 ans, hécatombe mystérieuse observée aussi au Pakistan et au Népal. Sur ce mal qui a emporté 19 vautours sur 20, aucune certitude encore malgré de gros investissements indiens et britanniques notamment, les efforts de la Royal Society for the Protection of Birds et du National Birds of Prey Centre britanniques associés à la Société d'histoire naturelle de Bombay (SHNB), l'ouver-

ture en février d'un centre spécialisé dans l'état d'Hararyana et finalement l'implication de laboratoires étrangers sous l'œil inquiet de l'Inde peu pressée d'exporter les gènes de ses vautours...

Récemment toutefois, lors de la 6e Conférence mondiale sur les oiseaux de proie, à Budapest, le virologue J. Lindsay Oaks, de l'université d'Etat de Washington, a suggéré qu'un anti-inflammatoire administré au bétail, le diclofenac, pourrait s'accumuler chez les oiseaux au-delà du seuil de toxicité. Etudiant le déclin des vautours au Pakistan en collaboration avec le «Peregrine Fund» américain, Oaks a constaté que les animaux succombaient à

une faiblesse rénale et que leurs tissus étaient chargés en diclofenac, qu'on ne retrouvait pas chez des vautours morts d'autres causes. Aucun autre toxique n'a été décelé en quantité préjudiciable – déjà, par le passé, le DDT avait été mis hors de cause, d'autant qu'il n'aurait pu toucher si sélectivement les oiseaux charognards. Pas de trace non plus de micro-organisme ou de virus courants chez les oiseaux, volailles en particulier.

Un virus à l'œuvre?

A l'œuvre en Inde, l'épidémiologiste Andrew Cunningham, de la Société zoologique de Londres, reste prudent sur l'hypothèse d'un empoisonnement par

le diclofenac. Pour lui, les vautours pakistanais étudiés pourraient subir une avanie différente. Au Pakistan, la mort des vautours semble rapide. En Inde, les vautours, frappés de léthargie, tête pendante, sont malades trois à cinq semaines avant de décéder, avec des réactions inflammatoires jusque dans leur système nerveux, ce que Cunningham considère comme le signe d'un agent viral à l'œuvre.

Il y a cependant des problèmes rénaux chez les vautours d'Inde aussi, à en juger par des accumulations d'acide urique dans tous les organes, que Cunningham attribuait récemment encore à la seule déshydratation chez des oiseaux malades qui ne se nourrissent plus – les charognes sont leur principale source d'eau –, souffrent de diarrhées et d'accablement par la chaleur tropicale. Début avril, l'amélioration de l'état de deux vautours par simple réhydratation est venue conforter cette opinion. Mais Cunningham et son équipe n'en prêteront pas moins une attention à l'usage du diclofenac en Inde.

Chacals, hyènes et chiens

Les biologistes accueilleraient avec un soulagement – tout relatif! – une origine chimique à la mort des vautours. Un virus serait-il en cause, les inquiétudes vont croissant quant à sa dissémination. Sensible au mal lui aussi, le vautour griffon, migrateur à la différence des vautours chaugouns et indiens, tend non seulement

à occuper les territoires abandonnés par ces derniers, mais il migre plus loin qu'on ne le pensait, selon un récent suivi par satellite. Les individus étudiés ont voyagé entre l'Inde et la Mongolie, mais de possibles migrations vers l'Afrique n'alertent pas moins: qui ignore le rôle qu'y jouent les vautours dans les grandes plaines?

Et d'aucuns de redouter déjà une explosion du nombre des hyènes et des chacals. La crainte n'est pas irréaliste. La disparition des vautours a entraîné en Inde

divers problèmes sanitaires: non seulement des carcasses restent à pourrir durablement, mais localement, la démographie des chiens errants a explosé. Le Dr Vibhu Prakash, de la SHNB, en témoignait récemment «J'ai visité un dépôt de carcasses où il y avait d'ordinaire une centaine de chiens. Impossible de sortir de ma jeep à cause des chiens: nous en avons compté 1200». La petite communauté des Parsis (encadré), elle, ne sait plus à qui livrer rituellement ses défunts... /JLR

Parsis sans croque-morts

Le déclin des vautours indiens préoccupe particulièrement un groupe religieux, les Parsis, qui perpétuent le culte zoroastrien né dans la Perse de l'âge du bronze. Leurs traditions leur interdisent de souiller avec leurs cadavres l'eau, le feu ou la terre, éléments sacrés. Aussi les défunts sont-ils livrés aux oiseaux charognards sur des éminences de pierre, dites tours de silence. Le plus grand site funéraire parsi se trouve à Bombay, cinq tours de 30 m de diamètre entre de hauts murs. Pendant des siècles, les Parsis ont offert là leurs morts aux grands oiseaux. Mais ces dernières années, ceux-ci ont déserté les lieux, vaincus par la mystérieuse épidémie.

Pour apporter un remède aux nuisances et risques sanitaires, les Parsis

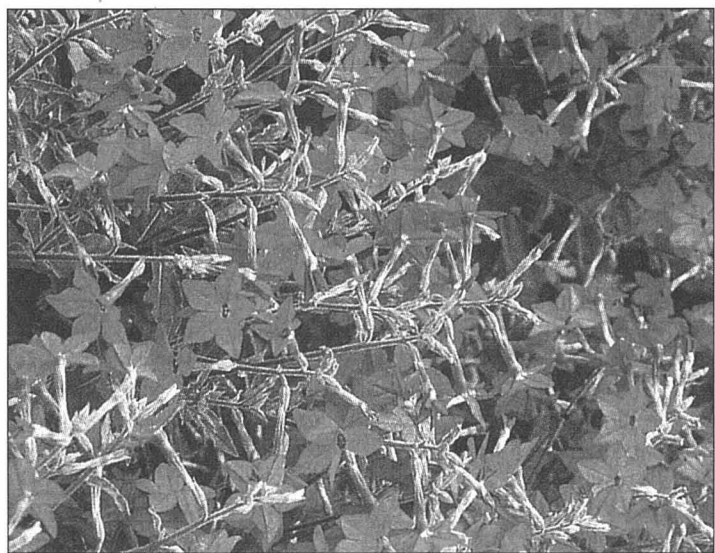
ont dû chercher d'autres voies pour accélérer la décomposition des corps défunts – 900 à 1000 décès par année dans la communauté pasie de Bombay, quelques dizaines de milliers d'âmes. Ils recourent maintenant à des réflecteurs solaires, une technique hors de l'orthodoxie qui suscite d'âpres débats. L'objectif des Parsis reste toutefois de reformer des effectifs de vautours par l'élevage. Mais les problèmes à surmonter sont nombreux: conserver ces animaux captifs sous un filet près des tours de silence contrarierait une nécessaire variété dans leur diète de carcasses. Et cet élevage, coûteux, ne mobilisera guère les investisseurs tant qu'on n'aura pas déterminé quel agent funeste, virus ou molécule, plane au-dessus des vautours... /JLR

Plates-bandes et tabatière

Main verte ■ *Le tabac d'ornement donne les plus beaux résultats dans les jardins*

Ce n'est pas avec les feuilles du tabac d'ornement que vous ferez des fines cigarettes de ce gris que l'on roule entre ses doigts, comme le chantaient les sulfureuses de l'entre-deux guerres, la cibiche au bec et l'œil humide masqué par les volutes bleutées. Le tabac d'ornement, ou Nicotiana, n'est pas non plus destiné à devenir au jardin l'enseigne de tempérance des fumeurs repentis. Ou de recevoir en aumône les regards de ceux à deux bouffées de la rechute.

Cette plante, originaire d'Amérique du Sud, est de la famille des solanacées qui compte des membres aussi divers et variés que la pomme de terre, la tomate ou le poivron. Son nom dérive de celui de ce bon Jean Nicot, ambassadeur de France au Portugal, qui rapporta vers 1560 de ce pays les feuilles du tabac. De ce tabac, aux larges feuilles, originaire du Nouveau monde, et aux vertus magiques, selon les Indiens que



Le tabac «Nicky Karminrosa» se distingue par sa luminosité. PHOTO SP

les Européens prirent d'abord en prise avant de l'inhaler.

Mélanges de couleurs

Cette annuelle, cultivée comme une vivace, se plante de mai à juin aussi bien en pleine terre qu'en bacs et pots, à tabac évidemment. Elle aime les sols frais, drainés, et riches.

Plante à croissance rapide, elle raffole du plein soleil mais s'accommode parfaitement des expositions à mi-ombre. La floraison, à foison, s'étiole de juin à octobre. Selon les variétés, les fleurs sont de couleurs rouge, rose, pourpre, blanc ou vert léger. N'hésitez pas à mélanger les couleurs dans vos massifs. Coupez les

fleurs fanées et pincez les jeunes plants repiqués.

Les variétés les plus répandues dans les jardins sont Nicotiana sylvestris et Nicotiana Lime green. Toutes deux exhalent un agréable parfum plus ou moins fort selon les moments de la journée. Rassurez-vous, ce passage à tabac est inoffensif. La première peut culminer jusqu'à deux mètres de haut (tuteurage obligatoire) et résiste bien au climat froid. Tout au long de sa floraison, ses longues fleurs à long tube et à corolle veront le jour. La seconde ne dépasse guère les 80 cm. Ses fleurs jaune-vert sont également à long tube et à corolle aplatie. Elle est parfaite comme plante de bordure.

Le tabac odorant est sensible au mildiou, à la pourriture grise et aux pucerons. Contre ces derniers, traitez avec un produit idoine mais pas à trop forte dose si vous ne voulez pas faire dépérir votre plant. Et perdre ainsi votre nouvelle qualité de tabaculteur. /AP

ENBREF



EXPO ■ Les bêtes en fête. Le Musée de la maison de poupée de Bâle présente, jusqu'au 12 octobre, une exposition qui devrait enchanter petits et grands. Tout un monde d'animaux mécaniques mis en scène, reproduction d'une installation de Steiff datant de 1928 et montré pour la dernière fois à l'Exposition universelle de Chicago, en 1933. «C'est la fête au royaume des bêtes» permet de découvrir 47 animaux, vaquant aux occupations les plus diverses: chimpanzés titillant un ours, éléphants à l'entraînement, lapin au piano ou partant en randonnée. /sab

OISEAUX ■ Diversité en chute libre. Selon un communiqué de la Station ornithologique suisse, les oiseaux souffrent du mauvais

état de leur habitat. Un bilan montre qu'une grande partie de la zone agricole ne convient plus qu'à quelques rares espèces d'oiseaux. La situation dans les régions cultivées du Plateau est particulièrement grave. Environ 40% des espèces indigènes sont menacées. /comm-réd.

AILES ■ Tarifs aériens. Départ de Genève: Antigua, 1316.-, avec BWIA; Barbados, 1316.-, avec BWIA; Belo Horizonte, 1310.-, avec Alitalia; Brasilia, 1350.-, avec Varig; Campeche, 1288.-, avec Iberia; Cartagena, 1660.-, avec Lufthansa; Curaçao, 1352.-, avec British Airways; Mexico City, 900.-, avec Alitalia; Panama City, 1290.-, avec Delta Air Lines; Porto Alegre, 1346.-, avec Alitalia.

Ces prix sont extraits de la bourse des voyages d'Internet Alls Supermarket of Travel, adresse <http://www.travelmarket.ch> et sont publiés avec son autorisation.

PUBLICITE
132-126812/DUG
croisitor
Les artisans de l'évasion
Renseignements supplémentaires
Rue St-Honoré 2, 2000 Neuchâtel,
032 723 20 40

Les journaux coulent aussi le dimanche

Le groupe de presse zurichois Ringier renonce à son hebdomadaire «dimanche.ch» et investit dans le quotidien «Le Temps». Les 25 employés sont licenciés

LE DOSSIER

«Dimanche.ch» paraîtra demain pour la dernière fois. L'hebdomadaire meurt après trois ans et demi d'existence, condamné par la baisse générale des rentrées publicitaires. Vingt-cinq personnes sont licenciées.

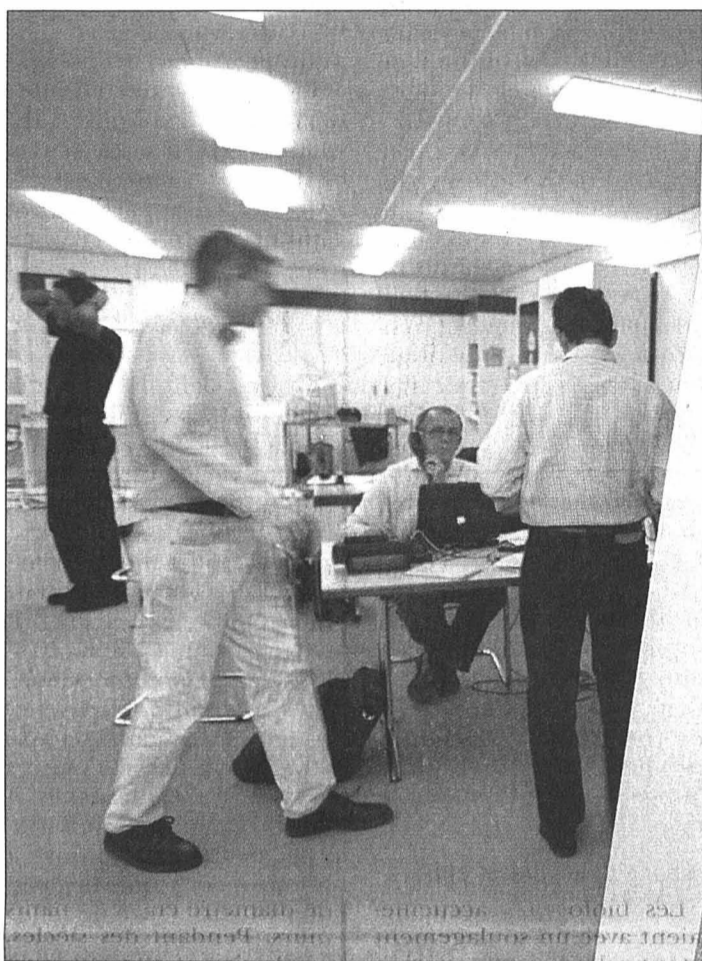
Sans perspectives de reprise économique, la disparition du titre devenait «inévitabile», a annoncé hier Ringier, l'éditeur du titre. «Le très fort recul des investissements publicitaires a fragilisé «dimanche.ch» a expliqué Gérard Geiger, directeur général de Ringier Romandie.

«Le problème se situe au niveau des rentrées. Les coûts ont été remarquablement maîtrisés», a souligné Gérard Geiger. Le journal dominical a perdu 10 millions de francs en trois ans et demi d'existence, ce qui est «normal en phase de lancement», a déclaré son rédacteur en chef Daniel Pillard.

«Tout n'a pas été fait»

Les 25 collaborateurs, dont 14 journalistes, sont licenciés. Dans un communiqué, la société des collaborateurs de «dimanche.ch» a pris acte «avec tristesse et indignation» de la mort de son journal. Les employés «restent convaincus que tout n'a pas été entrepris» pour que le journal continue.

Les personnes licenciées bénéficieront du plan social négocié au niveau suisse pour 2003 entre Ringier et les syndicats, a précisé Gérard Geiger. Ce texte prévoit le paiement du délai contractuel



Ce dimanche sera le dernier pour l'hebdomadaire de Ringier.



PHOTO KEYSTONE

augmenté de trois mois de salaire.

Dès lundi, Ringier examinera avec les partenaires sociaux les possibilités de replacer certains collaborateurs de «dimanche.ch» dans d'autres secteurs de l'entreprise, a promis Gérard Geiger. Ringier Romandie édite notamment «L'Hebdo», «L'Illustré», «TV8» et «Edelweiss».

Les syndicats ont déjà fait savoir qu'ils ne se contenteraient pas du plan social. Dans une résolution adoptée en congrès à Martigny (VS), Comedia «constate qu'une fois encore, Ringier n'a pas respecté les dispositions légales en matière de licenciement collectif».

Dans ce cas, la loi prévoit deux mois de salaire supplémentaires pour les employés, a

précisé Bruno Clément, secrétaire régional de Comedia. Le syndicat des médias exige l'ouverture immédiate de négociations, en particulier pour le reclassement du personnel touché à «des places de travail équivalentes».

Cette revendication est partagée par la Fédération suisse des journalistes (FSJ). Pour Mathieu Fleury, son secrétaire

central, Ringier doit faire un effort particulier car le marché du travail est saturé.

Politique d'investissement

Les deux syndicats lient la disparition de «dimanche.ch» aux décisions d'investissement prises par l'éditeur. Ringier a récemment racheté deux hebdomadaires en Roumanie.

Sur le marché romand, il va prendre avec Edipresse une participation majoritaire dans le capital du quotidien «Le Temps». «Ce n'est pas aux employés de faire les frais d'un choix entre deux titres», a estimé Mathieu Fleury.

«Cette manœuvre marque une espèce d'armistice entre Ringier et Edipresse», note Bruno Clément. Les journaux dominicaux étaient le seul champ de concurrence directe entre les deux grands éditeurs. «Le nouveau partage de la presse écrite procure aux éditeurs une sécurité renforcée, contrairement au personnel», constate Comedia.

Echec dominical

«Dimanche.ch» a paru pour la première fois le 28 novembre 1999, avec un effectif de départ de 35 personnes. Sa mort marque l'échec de la tentative d'imposer sur le marché romand un second journal dominical aux côtés du «Matin dimanche».

Daniel Pillard estime cependant toujours qu'il existe une place pour un autre titre ce jour-là. Mais «dimanche.ch» est parti sur un «trop grand pied, ce qui a causé sa perte».

L'audience du journal, 120.000 lecteurs pour un tirage de 45.000 exemplaires, n'a pas permis au journal d'atteindre le seuil de viabilité dans un contexte économique difficile. En juillet 2002, Ringier avait déjà réduit d'un tiers les effectifs en licenciant dix personnes. /ats

«Le Temps» suspend son vol

La recapitalisation du quotidien «Le Temps» était au cœur de la réunion du conseil d'administration et de l'assemblée générale hier soir. Selon Stéphane Garelli, à ce jour, aucun actionnaire n'a officiellement fait connaître sa position future.

«Nous allons certainement évoquer la recapitalisation du journal», a indiqué le président du conseil d'administration du «Temps». Depuis plusieurs semaines, la presse se fait l'écho de probables et importants changements au niveau de l'actionnariat du quotidien. Hier, l'«Agefi» parlait de mesures d'économie à l'étude et d'une réduction de pagination.

Pas assez de pub

Si des décisions sont prises à l'issue des deux réunions, elles seront d'abord annoncées au personnel et suivies ensuite d'une conférence de presse, a ajouté Garelli. Ce n'est un secret pour personne que la presse suisse, et romande en particulier, dépend aux deux tiers des recettes publicitaires

au plus bas depuis décembre 1992.

C'est dans ce contexte que la Fondation Ethos est intervenue jeudi à Lausanne lors de l'assemblée générale du groupe Edipresse, actionnaire du Temps. Nous avons posé au conseil d'administration la question du respect des bonnes pratiques de gouvernance d'entreprise telles qu'elles sont définies par Economiesuisse, explique le directeur Dominik Biedermann.

Actionnaire minoritaire d'Edipresse, Ethos représente 92 caisses de pension. Par cette action, elle entend se prémunir contre le risque lié à une trop grande personnalisation du pouvoir.

Nous avons soulevé le problème du manque d'indépendance des structures de direction et de présidence du conseil d'administration du groupe Edipresse, poursuit le directeur de la Fondation Ethos. Nous avons suggéré avant l'assemblée générale la création de la nouvelle fonction de lead director.

Pierre Lamunière, président et directeur général du groupe Edipresse s'y est opposé. Les autres actionnaires ont au moins pris conscience du problème posé.

Minimiser les risques

Même si la bonne foi du patron d'Edipresse n'est pas mise en cause, des cas comme celui de Zurich Financial Services conduisent la Fondation Ethos à plus de prudence que dans le passé. L'information sur Edipresse à l'intention des actionnaires est rendue difficile par un fort contrôle interne, précise Martin Eisenring.

Nous avons rencontré ce cumul des fonctions de pouvoir, ailleurs, chez Novartis par exemple. Mais Daniel Vasella répond au besoin légitime de transparence en laissant le conseil d'administration se réunir une fois par an hors de sa présence, ajoute l'analyste de la fondation genevoise.

Dans le cas d'Edipresse, nous demandons que les règles en vigueur soient simplement appliquées afin que les intérêts

de nos actionnaires soient respectés.

Participations en suspens

A travers la Société du Nouveau Quotidien, le groupe vaudois Edipresse et le groupe allemand Ringier sont actionnaires à hauteur de 47% du quotidien «Le Temps». Quelque 6% sont contrôlés par la Société des collaborateurs. Les banquiers privés Bénédicte Hentsch et Claude Demole se partagent à titre personnel 27% du capital.

Enfin, 20% des parts appartiennent au journal «Le Monde», acquises pour une période provisoire auprès de la fondation de la famille Sandoz. Edipresse, et Ringier ont formé une «joint venture», dont ils sont actionnaires à parts égales. Cette société commune détient 82% du capital du journal. Les autres actionnaires sont le banquier genevois Claude Demole (7% du capital), la Société Editrice du Monde SA (5%) et la Société des rédacteurs et du personnel du Temps (6%). /ap



Le rédacteur en chef Daniel Pillard estime qu'il existe une place pour un autre titre le dimanche. PHOTO KEYSTONE

Référendum des cantons en vue?

Paquet fiscal ■ La Conférence des gouvernements cantonaux juge «inacceptable» le système de taxation de la propriété voté à Berne. Appel au référendum

De Berne
François Nussbaum

Les cantons lanceront-ils, pour la première fois depuis qu'il existe (1874), un référendum cantonal? Réunie hier à Berne, la Conférence des gouvernements cantonaux (CdC), unanime, a appelé les cantons à utiliser cet instrument démocratique pour s'opposer au paquet fiscal voté par les Chambres fédérales.

Les cantons perdent 2,5 milliards

Ce paquet d'allègements fiscaux a été adopté formellement hier en votation finale, par 97 voix contre 69 au National, et par 30 voix contre 13 aux Etats. Il comprend trois volets: mesures pour les familles, pour les opérations sur titre (droits de timbre) et pour les propriétaires. Perte fiscale pour l'Etat: 2 milliards.

La Confédération y perd 1,5 milliard et les cantons 500 millions, mais seulement dans l'impôt fédéral direct. Les cantons et communes devront adapter leurs propres impôts, ce qui alourdira leur facture de 1,5 milliard, et de 500 millions en effets indirects, selon la conseillère d'Etat Eveline Widmer-Schlumpf (GR).

Cadeaux «inadmissibles»

Les cantons ne s'opposent pas aux volets familles et droits de timbre, qui sont justifiés, indique Martine Brunshaw-Graf (GE). Les propriétaires, en revanche, obtiennent l'abolition de la valeur locative et le main-



Ruth Metzler, au côté de Luigi Pedrazzini (centre), président de la Conférence des gouvernements cantonaux, qui a jugé «inadmissible» le paquet fiscal voté par les Chambres fédérales.

PHOTO KEYSTONE

ten de fortes déductions fiscales. Ce seul volet entraîne 1,15 milliard de perte fiscale dans les cantons.

Les gouvernements cantonaux rappellent qu'ils avaient accepté un projet initial, qui a pris hier des proportions démesurées. Ce cumul de cadeaux, disent-ils, conduit à une «inéquité fiscale entre locataires et propriétaires» et à des effets sur les finances cantonales «dépassant les limites»: «Ce n'est plus admissible».

Il en faudra huit

Ce volet sur la propriété étant lié juridiquement aux deux autres, la CdC appelle les can-

tons à lancer le référendum contre l'ensemble du paquet. Martine Brunshaw-Graf n'excluait pas la possibilité de lancer, parallèlement, une initiative permettant de remettre en selle les deux volets non contestés.

SG et SO partants

Chaque canton va maintenant discuter de la question, au niveau de l'exécutif et du législatif. La CdC, qui coordonne l'opération, adressera un message aux parlements cantonaux. Il faudra que, fin septembre ou début octobre, huit cantons déposent la demande

de référendum à la Chancellerie fédérale.

Saint-Gall et Soleure ont déjà décidé de faire partie du groupe référendaire, alors que les parlements de Berne et de Bâle-Campagne trancheront la semaine prochaine. D'autres suivront. La conseillère d'Etat genevoise avouait ne pas pouvoir préjuger de la position que prendrait le législatif de son canton.

La réaction très fâchée de la CdC tient aussi au fait que le paquet fiscal arrive en même temps que les propositions d'assainissement des finances fédérales, préparées par Kaspar Villi-

ger. Un assainissement est inévitable, admet la CdC, mais il ne devait pas entraîner de reports sur les cantons. Or c'est bien le cas.

Les documents reçus (début juin) impliquent des reports dans l'asile et la formation, une suppression de leur part aux taxes sur les huiles minérales. Sans estimation de coûts, notamment de transition, s'insurge Martine Brunshaw-Graf: «Les cantons ne peuvent pas se délier, en un jour, d'engagements pris!». /FNU

Qui a rejeté le paquet?

Au Conseil des Etats, hier, un vote nominal a été demandé. Treize députés (contre 30) se sont opposés au paquet fiscal. Pour les cantons romands: Simon Epiney (PDC/VS), Michel Béguelin (soc/VD), Rolf Escher (PDC/VS), Pierre-Alain Gentil (soc/JU), Françoise Saudan (rad/GE) et Jean Studer.

Au Conseil national (69 oppositions contre 97), l'appel nominal n'a pas été demandé, du fait d'une panne du comptage électronique. Lors d'un premier vote (le 13 juin), le score était de 59 oppositions contre 91. Tous les socialistes et les verts ont rejeté le paquet, alors que tous les radicaux l'acceptaient, avec l'UDC (sauf 2) et le PDC (sauf 1). /FNU

CAUTION

L'aval des conjoints

De Berne
Christiane Imsand

Imaginez le propriétaire d'une entreprise familiale qui donne sa caution au projet immobilier d'un ami. La faillite de ce dernier entraînera sa propre déroute. Mais son épouse risque de ne découvrir le pot aux roses que lorsqu'il sera trop tard pour faire quoi que ce soit. Actuellement en effet, le code des obligations stipule que le consentement du conjoint n'est pas requis lorsque celui qui se porte garant est inscrit au registre du commerce. Cette disposition qui date des années 40 va disparaître. Le Conseil national a décidé hier de donner suite à une initiative parlementaire du Valaisan Maurice Chevrier (PDC) qui préconise l'abrogation de cet article.

Il ne s'agit pour l'heure que d'une décision de principe. Une commission va maintenant élaborer des dispositions légales précises qui seront soumises aux Chambres. Il s'agira notamment de préciser les règles s'appliquant aux conjoints séparés ou aux couples reliés par un «partenariat enregistré». L'UDC argovien Alexander Baumann a mis en garde le plénum: «C'est une entrave à la bonne marche des entreprises.» Réponse de Maurice Chevrier: «Le consentement du conjoint existe dans d'autres domaines, par exemple pour résilier un bail à loyer. Il s'agit maintenant de faire un pas supplémentaire en faveur de la protection de la sphère familiale.» /CIM-Le Nouvelliste

EN BREF

FINANCES FÉDÉRALES ■ Appui bourgeois, opposition de la gauche. Kaspar Villiger a rencontré cette semaine les représentants des partis gouvernementaux, des syndicats, d'économistes et des cantons à propos de son programme d'allègement budgétaire. Il présentera son projet le 2 juillet au Conseil fédéral. L'argentier de la Confédération peut compter sur l'appui des partis bourgeois. Il devra en revanche faire face à la ferme opposition du PS, des Verts de l'organisation syndicale chrétienne «Travail.Suisse», de Caritas et Amnesty International. /ats

MANDATS POLITIQUES ■ Incompatibilité en 2007. Les restrictions sur l'incompatibilité des mandats ne seront pas appliquées avant les élections fédérales de 2007. Le surveillant des prix ou les membres des conseils d'administration de la Poste, des CFF, de Swisscom, de la SUVA et de la BNS n'auront pas à choisir entre leur fonction et leur mandat politique s'ils sont élus cet automne. /ats

CIRCULATION DES PERSONNES ■ De longs délais. L'extension de l'accord sur la libre circulation des personnes aux nouveaux membres de l'UE est «une étape indispensable dans la mise en œuvre des bilatérales I», a indiqué hier la commission du Conseil des Etats. Les écarts de salaire et de niveau de vie entre la Suisse et les dix nou-

veaux membres de l'UE renforcent le «risque d'afflux de personnes en provenance de ces pays», écrit la commission. Il convient donc, au moment des négociations avec Bruxelles, de «fixer les délais transitoires les plus longs possibles et des contingents appropriés». /ats

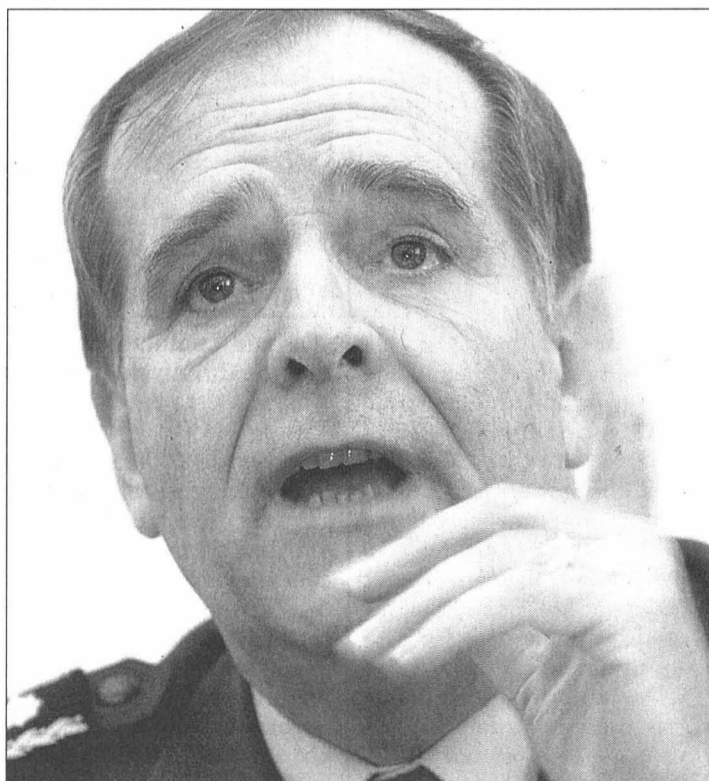
DROITS DE L'HOMME ■ Vers une commission fédérale. Une Commission fédérale des droits de l'homme pourrait voir le jour en Suisse. Le National a accepté hier de donner suite à une initiative parlementaire en ce sens. L'instance serait notamment chargée de vérifier l'application des conventions internationales. /ats

BANQUES ■ Mieux protéger les épargnants. La procédure d'assainissement et de liquidation des banques doit être optimisée et la protection des épargnants améliorée. Par 138 voix sans opposition, le Conseil national a accepté hier la révision de la loi sur les banques et les caisses d'épargne. /ats

TRANSIT ALPIN ■ Camions Euro-0 acceptés. Contrairement à la France et à l'Italie, la Suisse renonce pour le moment à interdire le passage des camions de norme Euro-0 dans les Alpes. Pour le DETEC, il n'y a pas lieu de craindre un accroissement du trafic de ces poids lourds considérés comme les plus polluants. /ats

Les «affaires» de l'armée

Dépenses ■ Le Département de la défense s'explique sur un éventuel cas de corruption et sur le départ de Jacques Dousse



Jacques Dousse, commandant des Forces terrestres partira cet été. Son successeur n'a pas encore été nommé.

PHOTO KEYSTONE

Le DDPS a reconnu hier que les invitations de la société Omnisec auxquelles certains de ses cadres ont répondu sont problématiques. Parallèlement, il a nié que le départ du commandant des Forces terrestres Jacques Dousse a été provoqué par l'affaire des retraites annulées.

Les prestations offertes par Omnisec se montent à 700 francs par employé, en prenant en compte son accompagnant. Le Ministère public de la Confédération (MPC) a ouvert une enquête pénale dans le cadre de ces accusations de corruption. A l'heure actuelle, aucun

lien de causalité entre l'attribution de mandats et ces cadeaux n'a été démontré, a indiqué hier devant la presse le porte-parole du Département fédéral de la défense (DDPS) Oswald Sigg.

Selon les recherches du DDPS, des employés ont été invités l'été dernier et l'été 2001 à se rendre à Orange en France. Ils se sont vus offrir un repas et ont assisté à un opéra. Les frais de voyage et d'hébergement étaient à la charge des participants.

Le DDPS n'ouvrira pas d'enquête interne, mais il rappelle à ses cadres qu'il est interdit d'accepter de tels avantages.

La société Omnisec, dont le siège est à Dällikon (ZH) fabrique des appareils de cryptage. Le DDPS n'a pas souhaité révéler le montant des mandats qui lui ont été attribués.

Annnonce avancée

Interrogé par ailleurs sur le départ du chef des forces terrestres Jacques Dousse, Oswald Sigg a admis que l'affaire des retraites anticipées annulées a contraint le DDPS à avancer l'annonce du départ de Jacques Dousse du poste de chef des Forces terrestres. La plus grande partie des retraites anticipées accordées, puis annulées, étaient bien du ressort de Jacques Dousse, a admis Os-

wald Sigg. Cette affaire n'a toutefois rien à voir avec le moment du départ du chef des Forces terrestres, a-t-il souligné. Le chef du DDPS Samuel Schmid s'est mis d'accord avec le commandant de corps pour un remplacement anticipé afin d'éviter un dédoublement de la structure de commandement. A l'origine, Jacques Dousse aurait dû rester jusqu'à la fin de l'année. Maintenant il partira cet été.

Sous pression

Oswald Sigg a admis que l'affaire des retraites anticipées a mis le DDPS sous pression. Pour éviter que la presse fasse un lien entre celle-ci et le remplacement de l'officier, l'information sur son départ a été diffusée plus tôt que prévu. Il s'agissait d'éviter des rumeurs sur un lien entre les deux choses.

Un certain nombre de collaborateurs du DDPS s'étaient vu accorder une mise à la retraite anticipée à 58 ou 59 ans. Le département a toutefois annulé ces accords de principe début juin faute de moyens pour les financer. La mesure aurait coûté 20 millions de francs. Le conseiller fédéral Samuel Schmid s'est excusé auprès des personnes concernées.

Le nouveau chef des Forces terrestres devrait être désigné avant la pause de l'été. /ats

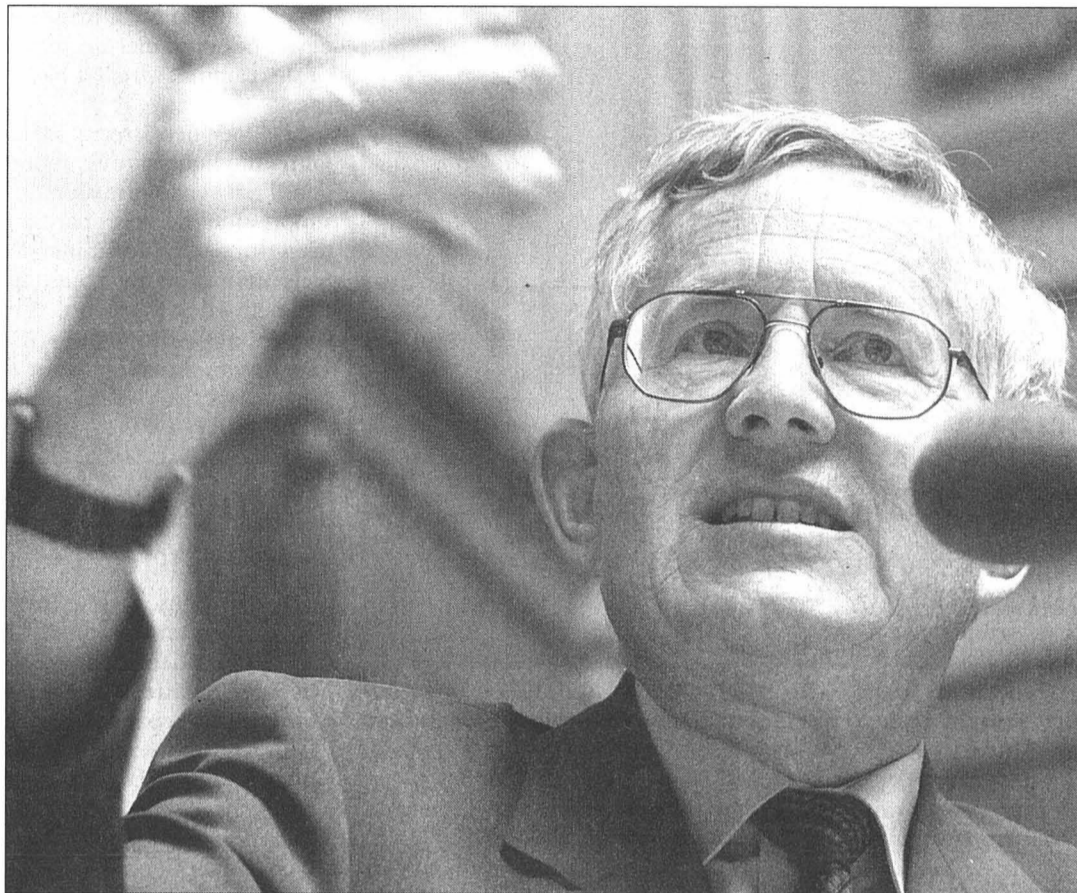
La Suisse renforce son dispositif

Capitaux ■ Berne approuve les recommandations du Groupe d'action financière sur le blanchiment des capitaux. Mais des lois devront être modifiées

La Suisse va renforcer son dispositif de lutte contre le blanchiment. Elle a approuvé en tant que pays membre les nouvelles recommandations du Groupe d'action financière sur le blanchiment des capitaux (GAFI), qui s'est réuni en session plénière à Berlin. Afin de tenir compte de l'évolution des méthodes de blanchiment, les 40 recommandations du GAFI ont été révisées, au cours de négociations qui auront duré deux ans. La Suisse a participé activement aux travaux, et plusieurs des nouvelles règles sont inspirées de sa législation, a relevé hier le Département fédéral des finances (DFF).

Lois à modifier

Néanmoins, les nouveaux standards nécessiteront certaines modifications de lois, a déclaré Giovanni Colombo, chef de la délégation helvétique au GAFI. L'organisation effectuera sa prochaine série d'évaluation des pays membres dès 2004-2005. Le Conseil fédéral estime que le résultat des négociations constitue un «*bon compromis, globalement positif pour la Suisse*», relève le DFF. Une des principales innovations concerne l'élargissement du champ d'application des recommandations.



Le Département fédéral des finances, dirigé par Kaspar Villiger, s'est fortement impliqué dans les travaux du Groupe d'action.

PHOTO KEYSTONE

Ainsi, l'obligation de diligence et de déclaration des soupçons de blanchiment a été étendue à un certain nombre de professions non financières. Sont également concernés désormais les avocats et notaires, comptables, casinos, mar-

chands de métaux précieux et de pierres précieuses et agents immobiliers. En Suisse, à l'exception des agents immobiliers et des commerçants en pierres précieuses, ces professions sont déjà soumises à la loi sur le blanchiment.

Par ailleurs, les exigences en matière d'identification du client et des bénéficiaires économiques ont été adaptées et s'inspirent désormais des «*standards élevés*» appliqués en Suisse depuis plusieurs années, relève le DFF.

La définition même des infractions qui fondent le blanchiment a aussi été revue. Le GAFI a étendu sa liste à quelques domaines qui ne sont pas encore pris en compte à ce titre par le droit pénal suisse, soit le transfert clandestin d'êtres humains, la contrefaçon et le piratage de produits, le délit d'initiés, la manipulation des cours en bourse et la contrefaçon.

Les nouvelles recommandations introduisent en outre plus de transparence pour les sociétés émettant des actions au porteur et pour les trusts. Elles visent enfin à améliorer la coopération internationale dans la lutte contre le blanchiment.

Liste noire

Créé à Paris en 1989, le GAFI regroupe une trentaine de pays. La Russie en fait désormais partie. Sa «*liste noire*» des Etats et territoires jugés peu coopératifs dans la lutte antiblanchiment ne comprend par ailleurs plus que neuf pays. Il s'agit des îles Cook, de l'Égypte, du Guatemala, de l'Indonésie, du Myanmar (Birmanie), de Nauru, du Nigeria, des Philippines et de l'Ukraine. Saint-Vincent-et-les-Grenadines, îles des Petites Antilles, a été retiré de la liste, selon le rapport annuel publié hier. /ats

APARTHEID

Pas d'accès privilégié aux archives

Le National ne veut pas d'un arrêté fédéral visant à clarifier les relations de la Suisse avec l'Afrique du Sud durant l'apartheid. Par 103 voix contre 67, il n'a pas donné suite hier à une initiative parlementaire qui aurait notamment ouvert l'accès aux archives privées. Il ne se passe pas un mois sans que l'on apprenne de nouveaux éléments sur les relations entre la Suisse et le régime de l'apartheid, a expliqué Pia Hollenstein (Verts/SG), auteure de l'initiative. «*La pression extérieure nous pousse à faire la transparence*».

Etudes en cours

L'initiative parlementaire cherche à changer les règles du jeu en cours de route, a déclaré Jean-Paul Glasson (PRD/FR) au nom de la commission. Il faut laisser aller les études actuelles à leur terme et éviter la répétition perpétuelle des enquêtes historiques. Lors de sa visite officielle en Suisse, le président sud-africain Thabo Mbeki a lui-même déclaré vouloir se concentrer sur les problèmes actuels de son pays, a poursuivi Alexander Baumann (UDC/TG). Il estime que les discussions menées dans d'autres pays perturbent le processus de réconciliation en Afrique du Sud et que ce n'est pas aux tribunaux étrangers d'en juger. /ats

Bagarre autour du travail de nuit

Santé ■ L'USS dénonce des tentatives de dérégulation de la part des milieux économiques



Regula Rytz, secrétaire centrale, et Paul Rechsteiner, président de l'Union syndicale suisse, hier, lors de la conférence de presse.

PHOTO KEYSTONE

Certains milieux économiques souhaitent une dérégulation dans le domaine du travail de nuit, selon l'Union syndicale suisse. L'USS leur reproche de tenter de convaincre à l'aide d'études «*douteuses*» que le labeur nocturne ne nuit pas à la santé. L'actuelle réglementation de 1998 est le fruit d'un compromis, a rappelé Regula Rytz, secrétaire centrale de l'USS hier devant la presse. En échange d'une certaine flexibilité en la matière, le travail de nuit a été flanqué de toute une série de mesures d'accompagnement.

L'USS voit poindre à l'horizon une offensive de certains milieux économiques pour démonter ces mesures de protection. «*Le seco (ndlr Secrétaire à l'économie) est mis sous*

pression de tous côtés», a dénoncé le conseiller national Paul Rechsteiner (PS/SG), président de la centrale syndicale.

Etude contestée

Dans le collimateur des syndicalistes: une étude de la société de consulting Corso remise l'année dernière au secrétariat à l'économie (seco). Celle-ci, selon le résumé succinct livré par les syndicalistes, cherche à démontrer que le travail de nuit n'entraîne aucune conséquence négative pour la santé des employés. Pour répondre aux conclusions de Corso, l'USS a présenté un autre étude. La riposte est livrée en deux temps. Le travail de Peter Wüthrich, politologue spécialisé dans le domaine de la santé publique,

se passe d'abord en revue la littérature sur la question avant de s'attaquer à la méthodologie employée par les auteurs de l'étude du Groupe Corso. L'idée que la population se laisse diviser en personnes «*nocturnes*» ou «*matinales*» ne repose sur aucune donnée scientifique, a notamment expliqué le Dr Wüthrich. Bien au contraire, tout être humain éprouve des difficultés à adapter son rythme biologique aux changements d'horaire.

Les conséquences sociales négatives sont multiples, en particulier dans le domaine de l'intégration et de la vie familiale. Se tournant vers l'étude du Groupe Corso, le Dr Wüthrich a particulièrement critiqué son manque de représentativité. Sur les 450 entreprises invitées, seules 16,7% ont accepté à soutenir l'étude et seulement 9,8% se sont prêtés au sondage. Selon le Dr Wüthrich, les conclusions présentées dans l'étude de Corso déforment fortement la réalité.

Corso se défend

«*Nous n'avons jamais prétendu effectuer une étude représentative*», se défend de son côté Toni Holenweger, directeur du Groupe Corso. Le nombre d'entreprises contactées n'étaient pas contenu dans l'étude, précise Pia Holenweger. «*Je ne sais pas d'où M. Wüthrich tire ces chiffres*». Elle lui a été commandée par 75 entreprises. /ats

Les enseignants zurichois en grève

Ecoles ■ Protestation contre les restrictions budgétaires



Quelque centaines d'enseignants ont défilé hier dans les rues de Zurich pour dénoncer les mesures d'économie.

PHOTO KEYSTONE

Près de 5700 enseignants du niveau obligatoire ont fait grève hier dans le canton de Zurich. Ils protestaient contre les mesures d'économies dans le domaine scolaire. Trois cent cinquante places d'enseignants sont menacées. De nombreux élèves ont été libérés. A la mi-journée, 5678 enseignants ont annoncé prendre part à la grève, a indiqué l'association des enseignants et enseignantes zurichois (ZLV). Le nombre total de grévistes devrait ainsi se situer autour de 6000. Le canton de Zurich compte 8300 enseignants dans les écoles obligatoires. Les actions prendront fin en début de soirée par une manifestation sur la Bürkliplatz. De nombreux élèves ont ainsi été libérés de cours pendant toute la journée ou pendant une demi-journée. La direction de l'enseignement avait pourtant

exigé que les enfants soient encadrés de façon adéquate.

Comme l'a indiqué le secrétaire da la ZLV Ueli Zulauf, un encadrement n'était prévu que dans les cas où les parents ne pouvaient vraiment pas s'occuper de leurs enfants. «*La population doit sentir ce qui se passe lorsque l'école n'a pas lieu*», a-t-il dit. La direction de l'enseignement avait également averti qu'elle n'accepterait pas les débrayages de plus d'une demi-journée et avait même menacé de rétorsions salariales ceux qui ne respecteraient pas ses recommandations. L'action de grève est dirigée contre les mesures d'économies prévues par le gouvernement dans le domaine de l'éducation. Elles prévoient entre autres d'augmenter le nombre moyen d'élèves par classe à 28, soit trois de plus qu'actuellement. /ats

EN BREF

GRISONS ■ Visite de Micheline Calmy-Rey. La conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey s'est rendue hier aux Grisons pour une visite de deux jours. Elle s'est rendue à Rueun, qui avait été ravagée par des intempéries en 2002. La ministre des affaires étrangères a été accueillie par le conseiller d'Etat Claudio Lardi. Aujourd'hui elle rencontrera le président du gouvernement Stefan Engler à Saint-Moritz, où elle inaugurera le «*Clean Energy Tour St. Moritz - Piz Nair*». /ats

BLANCHIMENT ■ Un complice de l'ex-avocat Moretti condamné. Le tribunal pénal de Varese (I) a condamné mercredi l'entrepreneur Giovanni Pozzi à une peine de 12 ans de prison pour blanchiment d'argent. Giovanni Pozzi avait fait entrer au Tessin 80 milliards de lires pour le compte de la mafia qu'il avait remis à l'ex-avocat Francesco Moretti. En début de semaine ce dernier a été condamné à Lugano à 14 ans de prison pour blanchiment d'argent, financement au trafic de drogue et appartenance à une organisation criminelle. /ats

MARTIGNY ■ Fusillade mortelle. Une fusillade a éclaté à Martigny (VS) hier aux abords de la gare. Un homme de 37 ans et une femme de 22 ans, tous deux d'origine albanaise, se sont grièvement blessés. La femme est décédée au Chuv de Lausanne. La femme a fait feu sur l'homme à l'intérieur d'un commerce. Elle s'est ensuite tiré une balle dans la poitrine. /ats

**GALERIE ARTS ANCIENS
PIERRE-YVES GABUS**

2027 Montalchez

**EXPOSITION
«BOUDHA GANESH
& LES AUTRES»**

24 mai - 24 juin

Ouvert tous les jours sur rdv
et tous les week-end (10 h - 19 h)Tél. 0041-(0)32 835 17 76 - Fax 0041-(0)32 835 14 15
E-mail: art-ancien@bluewin.ch

offres d'emploi

Nous cherchons pour août 2003

enseignant(e)

2 après-midi + remplacements.

Prière d'adresser la lettre de
candidature et les pièces
justificatives à la:**Direction de l'Ecole Catholique
Maladière 1 - Case postale 2516
2000 Neuchâtel.**

028-403254

URGENTNous cherchons
pour tout de suite ou à convenir
**- Poseurs de
stores/volets
- Storistes**

Avec expérience.

Pour région neuchâteloise.

Permis de conduire un +.

Veuillez contacter:
frederic.girardin@jobone.ch
www.jobone.ch

028-404051/DUO

Job One

Job One SA, Placementfixe et temporaire
Rue Saint-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032 722 30 30
Fax 032 722 30 31**Philippe Charriol international Genève**

cherche

**Assistant(e)
service après-vente**
pour le suivi des réparations de nos agents et détaillants et la tenue du stock
de composants.**Le(la) candidat(e) idéal(e) devra répondre aux qualités suivantes:**

- Bilingue français/allemand (anglais un atout).
- Expérience dans le domaine horloger indispensable.
- Aimant travailler de manière indépendante, ayant le sens de l'initiative et de l'organisation.
- Connaissance des outils bureautiques de base (Word, Excel, Outlook).

Nous offrons:

- Une activité stimulante et variée au sein d'une petite équipe dynamique.
- Une rémunération en rapport avec le poste et les compétences.
- Des outils de travail modernes.
- Une place de parking à disposition.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur offre manuscrite
accompagnée d'un curriculum vitae ainsi que des certificats de travail et
références à l'adresse suivante:
**Philippe Charriol Int. Ltd (Geneva Branch),
Service du personnel,
12, rue Le Corbusier, 1208 Genève**

018-148731/DUO

ASSEMBLÉE INTERJURASSIENNEAvec le soutien financier du Canton de Berne et de la République et Canton du
Jura, l'Assemblée interjurassienne, sous l'égide de sa commission «Culture», attri-
bue un
**prix interjurassien pour travaux
scientifiques ou historiques**
Ce prix est destiné à encourager et récompenser des travaux de type scientifique
ou historique méritoires - ou une autre réalisation d'envergure - qui présente un
intérêt majeur pour la région. Décerné en principe tous les ans, il se monte à
Fr. 10000.- et peut être partagé entre plusieurs lauréat-e-s.Le Règlement du «Prix interjurassien pour travaux scientifiques ou historiques»
peut être obtenu auprès du secrétariat général de l'AIJ (tél. 032 493 60 44, e-mail
aij@sysco.ch), de même que dans son site internet (www.assemblee-interjura.ch).Les candidat-e-s devront adresser un dossier complet présentant leur parcours
personnel, la nature de leurs attaches avec le Jura bernois ou/et la République et
Canton du Jura, ainsi que les travaux effectués.Délai pour le dépôt des candidatures: 30 septembre 2003, à l'adresse suivante:
**Assemblée interjurassienne, rue de l'Hôtel-de-Ville 12, case postale 2, 2740
Moutier (mention «Prix interjurassien»).**
**ASSEMBLÉE INTERJURASSIENNE
S. Sierro, président
J.-J. Schumacher, secrétaire général**

160-745C00/4x4

GaleniCareGaleniCare _domaine d'activités Retail, en phase d'expansion, gère une chaîne de
pharmacies en étroite collaboration avec les pharmaciennes et les pharmaciens.
GaleniCare est une société du Groupe Galenica, entreprise leader dans le domaine
de la santé.Afin de compléter notre équipe dynamique de la **pharmacie Espace-Santé L. Robert**
à **La Chaux-de-Fonds**, nous cherchons pour septembre 2003 ou à convenir un/e**PHARMACIEN/NE RESPONSABLE****VOUS** _êtes titulaire du diplôme de pharmacien avec certificat LAMAL. Vous avez
le sens des responsabilités et l'esprit d'entreprise. Vous êtes apte à diriger une
équipe motivée. Vous aimez les relations humaines, le contact et le suivi personnalisé
de la clientèle. Vous êtes motivé/e et flexible.**NOUS** _vous offrons un poste intéressant dans une pharmacie existante avec des
conditions de travail attractives (5 semaines de vacances, 13ème salaire,
participation à la formation professionnelle FPH, etc.). Nous assurons la partie
administrative de l'officine.Si nous avons suscité votre intérêt, nous nous réjouissons de recevoir au plus vite
votre candidature à l'adresse suivante:
GaleniCare SA
Sabrina Imhof, Human Resources
Untermattweg 8, Case postale, 3001 Berne
E-Mail: imhof@galenicare.com

GALENICARE - UNE ENTREPRISE DU GROUPE GALENICA

022-680085

Toutes les 23 heures,
56 minutes et 4
secondes la terre
fait une rotation sur
son axe. Pendant
ce temps, plus de
42 000 employés
de la société Baxter
oeuvrent pour
l'amélioration de la
santé de millions
de gens. Nos produits
et services dans le
domaine de la techno-
logie et de la thérapie
médicales contribuent
à la prévention, au
diagnostic et au traitement
de nombreuses maladies.

LA RECHERCHE POUR LA VIE**NOTRE SUCCES REPOSE SUR L'EXCELLENCE DE NOS COLLABORATEURS**Baxter, est l'un des plus grands fournisseurs de produits et services dans le secteur de la santé,
implanté à Neuchâtel depuis 6 ans sur un site de fabrication ultra moderne, qui compte actuellement
440 collaborateurs. Notre site de production est conçu pour des activités dans le domaine de la
biotechnologie.Nous offrons un environnement de travail de haute qualité et de nombreux avantages à nos collabo-
rateurs. Nous pratiquons un style de management basé sur le respect de l'individu et la transparence
de l'information. Nous favorisons le développement de l'initiative, l'évolution personnelle et la promo-
tion interne.Pour contribuer au développement de notre société, nous avons besoin de collaborateurs qui perpé-
tuent la réputation de qualité associée à Baxter.

Pour notre département « Finance », nous cherchons un(e)

COMPTABLE**Sa mission:**

- Contrôle et gestion financière des projets d'investissement
- Prévisions de dépenses en immobilisations
- Suivi des contrats de leasing et de location
- Diverses opérations de clôture mensuelle (comptes inter-compagnies, provisions, reporting mensuel)
- Développement d'une connaissance détaillée des systèmes financiers ainsi que des normes comptables US Gaap et suisses

Son profil:

- Formation universitaire (comptabilité - économie) ou équivalent
- Minimum 2 ans d'expérience dans le département comptabilité d'une entreprise internationale
- Bonnes connaissances d'un logiciel comptable et de l'environnement windows
- Maîtrise du français et bonnes connaissances de l'anglais
- Flexibilité
- Fiabilité et sens des responsabilités
- Capacité à travailler sous pression

Si vous souhaitez rejoindre une société de renommée internationale, dans un environnement jeune
et dynamique, nous vous invitons à envoyer votre dossier de candidature à:
Baxter BioScience Manufacturing Sàrl
Ressources humaines
Route de Pierre-à-Bot 111
2000 Neuchâtel
Baxter

028-404047



Afin de développer notre force de vente nous souhaitons engager un/e

Conseiller/ère EntrepriseEn tant que membre de notre équipe B2B
votre objectif principal est de conseiller et de
fidéliser les petites et moyennes sociétés aux
produits et services Orange.**Vos responsabilités sont en particulier de:**

- Prospecter et acquérir de nouveaux clients dans la région attribuée
- Etablir une relation de confiance et de longue durée avec ces entreprises
- Informer votre team leader des évolutions de votre marché ainsi que des besoins du client et y apporter des propositions d'amélioration
- Concrétiser vos objectifs qualitatifs et quantitatifs de vente dans le respect des valeurs Orange.

Vous?

- Le démarchage n'a plus de secret et vos talents de négociateur/trice vous ont déjà valu de beaux succès commerciaux
- A l'aise avec les produits techniques, vous maîtrisez les outils informatiques

- Possédez un minimum de deux d'expérience de vente dans un domaine technique (télécommunication, multi-médias ou informatique)
- Orienté/e clients, vous avez d'excellentes capacités de communication
- Très bonne présentation, de langue maternelle française vous pouvez, idéalement, aussi vous exprimer en allemand
- La pression est pour vous une source de motivation.

Alors ce challenge est fait pour vous! Envoyez-
nous de suite votre dossier.
ORANGE Communication S.A.
Recruitment Center
World Trade Center
Av. Gratta-Paille 2
1000 Lausanne 30 Grey


The future's bright. The future's Orange.

ISRAËL

Colin Powell fustige le Hamas

Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a sommé hier le premier ministre palestinien Mahmoud Abbas de «mettre fin au terrorisme pour toujours». En réponse, le Hamas a tué un colon israélien et blessé trois personnes, dont deux Américains, près de Ramallah. «Le Hamas a été l'ennemi de la paix, notamment lors des deux dernières semaines», a déclaré le chef de la diplomatie américaine en visite au Proche-Orient. «Aussi longtemps qu'ils seront engagés dans le terrorisme et la violence et qu'ils auront la volonté de détruire l'Etat d'Israël, je pense que cela représentera un problème que nous devons traiter dans son intégralité», a-t-il ajouté.

Colon tué

Comme pour illustrer la difficulté de cette tâche, au moment même où Colin Powell tenait ces propos, un colon israélien était tué et trois autres personnes, dont deux Américains, étaient blessées dans une embuscade palestinienne près de Ramallah (Cisjordanie). L'attaque a été revendiquée par la branche armée du Hamas. Colin Powell a également souhaité une «coopération sécuritaire intensive» entre Israéliens et Palestiniens «afin de faire face directement à la menace du terrorisme» et «de mettre fin au terrorisme pour toujours». Pour sa part, Ariel Sharon a, lui aussi, indirectement critiqué le cessez-le-feu que Mahmoud Abbas tente d'obtenir. /ats-afp-reuters

Le projet de constitution adopté

Grèce ■ Succès pour Valéry Giscard d'Estaing qui jouit d'un large soutien au sommet de Porto Carras. Des manifestations violentes ont émaillé la journée

Le Conseil européen a adopté le projet de constitution. Bonne base de départ, celui-ci passera dès octobre dans les mains des Etats. Valéry Giscard d'Estaing s'est félicité d'un soutien «large» à Salonique, alors que d'autres prévoient encore des «bagarres». Plat de résistance du sommet, le projet de constitution pour une Union européenne élargie a été transmis hier matin aux 25 dirigeants européens. Le président de la Convention, Valéry Giscard d'Estaing, en a remis un exemplaire en grec au premier ministre Costas Simitis.

Après l'émotion visible lors de l'approbation du document le 13 juin par les 105 Conventionnels, l'instant s'est révélé plus retenu à Porto Carras où sont réunis les responsables. Costas Simitis n'en a pas moins souligné l'importance du moment, une première dans l'histoire européenne. Il a affirmé que les chefs d'Etat et de gouvernement lors des trois heures de discussion. Il s'est montré confiant sur le futur de son projet, espérant que les Etats ne s'éloigneraient pas du texte. Le Conseil a ensuite in-



La police antiémeute charge des manifestants dans la «zone rouge» de Porto Carras.

PHOTO KEYSTONE

voité la prochaine présidence italienne (à partir de juillet) à convoquer une Conférence intergouvernementale (CIG) qui dès octobre examinera dans tous ses détails l'esquisse de constitution.

«Erreur politique»

Pour certains observateurs, l'ébauche ne sera pas «détricotée», Valéry Giscard d'Estaing ayant déjà jugé que ce serait «une erreur politique». Le ministre allemand des af-

aires étrangères, Joschka Fischer, a estimé qu'il pourrait y avoir des «adaptations», mais pas de «modifications essentielles».

Le ton est donc conciliant, et d'autres pays comme la France le partagent, Jacques Chirac affirmant qu'il s'agit des «meilleures propositions possibles». A l'inverse, l'Espagne a par exemple maintenu sa réserve, alors que l'Autriche a indiqué son mécontentement face à la volonté de res-

treindre le nombre de commissaires.

Le Luxembourg, par la voix de son premier ministre, a également mis en garde contre «l'occuménisme» actuel autour des résultats de la Convention. Il y aura encore de «belles bagarres» au sein de la CIG, a prédit Jean-Claude Juncker. Pourtant, même s'il voit encore de «très sérieux problèmes» dans ce document, il a reconnu que «les grands acquis ne sauraient être remis en cause».

Le premier ministre du Grand-Duché a critiqué le plus durement l'organisation du Conseil.

Immigration

Hormis les réformes de l'UE, le Sommet de Salonique a donné un nouvel élan à la politique migratoire européenne. La Commission pourra disposer pour 2004-2006 de 140 millions d'euros supplémentaires afin de développer un nouveau système de visas incluant des données biométriques. Sur cette somme promise, 100 millions sont déjà acquis. Le Conseil européen a rejeté en revanche la proposition britannique qui prévoyait l'installation hors de l'UE de centres de transit pour les réfugiés. Il n'y aura même pas de projet pilote, la Commission étant seulement chargée de rendre un rapport sur la question d'ici l'année prochaine. La réunion de Salonique se termine aujourd'hui par un Sommet sur les Balkans occidentaux. Plus de 5000 personnes ont manifesté à deux kilomètres du complexe hôtelier de Porto Carras, où les dirigeants européens étaient réunis. De brèves échauffourées ont opposé la police anti-émeutes à quelques dizaines d'altermondialistes mais ces incidents n'ont pas fait de blessés et aucun manifestant n'a été interpellé, selon la police. /ats

PROCHE-ORIENT

Le Forum siège en Jordanie

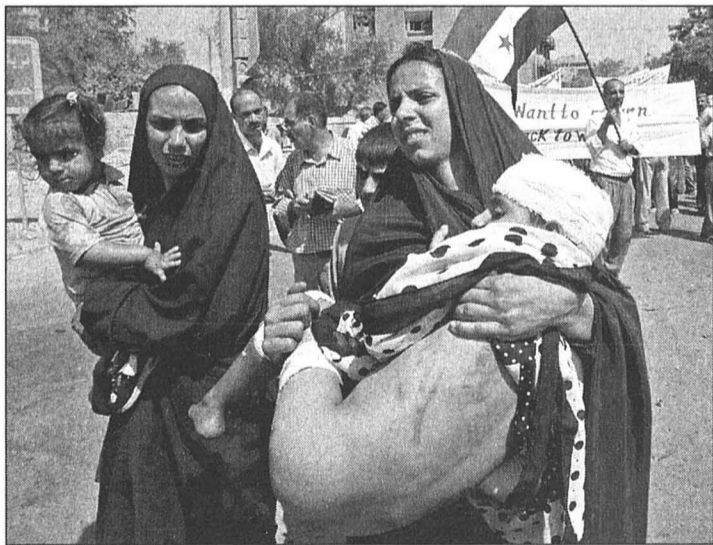
La paix au Proche-Orient et la reconstruction de l'Irak seront au centre d'une réunion ce week-end en Jordanie du Forum économique mondial (WEF). La cheffe de la diplomatie suisse Micheline Calmy-Rey sera de la partie. Cette rencontre extraordinaire organisée par le WEF, basé à Genève, réunira à Chouneh, sur les rives jordaniennes de la mer Morte, près de 1800 responsables, politiciens, hommes d'affaires, dignitaires religieux et universitaires du monde entier, selon les organisateurs. Le roi Abdallah II de Jordanie donnera aujourd'hui le coup d'envoi de ce forum de trois jours avec un discours portant notamment sur les perspectives de paix et de développement économique au Proche-Orient.

Réunion du Quartette

L'administrateur en chef américain en Irak, Paul Bremer, sera l'un des principaux participants, aux côtés du président afghan Hamid Karzai, du président allemand Johannes Rau, ainsi que du secrétaire général de l'OTAN George Robertson et du Haut représentant de l'Union européenne pour la politique étrangère, Javier Solana. La conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey interviendra notamment lors d'une table ronde sur la reconstruction de l'Irak. Elle y aura aussi plusieurs rencontres bilatérales. /ats-afp-reuters

L'ONU lance un appel de fonds

Irak ■ Plusieurs centaines de millions sont nécessaires pour faire face à une situation humanitaire dramatique



A Bagdad, une mère porte son enfant blessé par un tir accidentel lors d'une manifestation destinée à dénoncer l'insécurité et le manque d'assistance médicale.

PHOTO KEYSTONE

L'ONU a lancé un nouvel appel de fonds pour ses opérations humanitaires en Irak. L'organisation demande 259 millions de dollars (340 millions de francs) pour répondre à tous les besoins d'ici la fin de l'année. L'appel lancé le 28 mars de 2,2 milliards de dollars est en grande partie financé, grâce à une réponse généreuse des pays donateurs, a indiqué hier l'ONU. Plus de 900 millions ont été versés jusqu'ici, somme à laquelle s'ajoute 1,1 milliard disponible dans le cadre du programme pétrole contre

nourriture, soit un total de deux milliards.

L'ONU relève que la préparation des agences humanitaires avant le conflit a permis d'éviter une catastrophe en Irak. Les besoins restent cependant importants, en l'absence d'une économie en état de fonctionnement et en raison de la dépendance alimentaire de la population. Outre la distribution des rations quotidiennes, il faut réhabiliter le système de santé, améliorer l'approvisionnement en eau, assurer le redémarrage du système scolaire, assister les déplacés et réfugiés, réparer les infrastructures.

Le Programme alimentaire mondial (PAM) assure la plus grande partie des opérations de l'ONU, à hauteur de 1,5 milliard de dollars. Depuis la fin du conflit, le PAM a distribué 800.000 tonnes de nourriture en Irak, soit 25.000 tonnes par jour.

L'ONU a besoin en outre de 12 millions pour son action anti-mines. Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a de son côté rappelé vendredi que les engins non explosés abandonnés dans des zones résidentielles et rurales

sont une menace quotidienne en Irak. Selon le CICR, les munitions non explosées ont fait au moins 44 victimes sur une période d'un mois (10 avril au 10 mai) dans la seule région de Bassorah. Ce chiffre, rapporté par les hôpitaux de Bassorah, ne tient cependant pas compte des personnes tuées ni des blessures légères, comme des brûlures. Selon le spécialiste du CICR sur place, la situation en Irak est la pire qu'il ait jamais connue dans les 15 pays où il a travaillé jusqu'ici. /ats-afp-reuters

Metalor a bien reçu 300 kilos d'or irakien

La fonderie de métaux précieux Metalor à Neuchâtel a bel et bien reçu de l'or confié par l'ancien régime irakien au pouvoir. Son directeur, Hans-Jürg Schar, a annoncé hier que 300 kilos avaient été déposés dans sa société en 1990 pour y être transformés. Cet or est propriété de l'ancien ambassadeur d'Irak en Suisse et se trouve toujours dans les coffres de Metalor. A la suite des sanctions décrétées par l'ONU en 1991, ces valeurs avaient été annoncées aux autorités helvétiques, a précisé Hans-

Jürg Schar. Lorsque le Conseil fédéral avait décidé en avril dernier de bloquer les comptes du régime irakien, Metalor avait alors à nouveau déclaré l'existence de cet or. Le directeur a souligné qu'on ne pouvait donc reprocher à sa société d'avoir violé l'embargo décrété par la communauté internationale contre l'Irak. En 1990, la société neuchâteloise était une filiale de l'ancienne Société de banque suisse (SBS). Elle a été vendue en 1998 à un groupe d'investisseurs emmenés par Ernst Thomke. /ap

EN BREF

ANGOLA ■ Rapatriement. Le Haut Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR) a entamé hier le rapatriement de 150.000 Angolais actuellement en Zambie et en République démocratique du Congo (RDC). Plus de 450.000 Angolais ont fui la guerre civile dans leur pays au cours des 20 dernières années. /ats

LONDRES ■ Immolation. Deux hommes ont tenté hier de s'immoler par le feu devant l'ambassade de France à Londres. Il s'agit du quatrième incident de ce type en une semaine pour s'opposer aux mesures prises en France contre des Moudjahidine du peuple d'Iran. /ap

JÉRUSALEM ■ Les gays défilent. Plusieurs centaines d'homosexuels ont participé hier à la «Gay pride» de Jérusalem. C'est la première à se tenir alors que la mairie de la Ville sainte est dirigée pour la première fois de son histoire par un juif ultra-orthodoxe. Certains groupes fort politisés portaient des slogans contre l'occupation israélienne des territoires palestiniens de Cisjordanie et Gaza. /ats-afp

GROZNY ■ Attentat meurtrier. Un nouvel attentat suicide a frappé la Tchétchénie hier, entraînant la mort de six policiers. C'est un camion piégé qui a explosé et touché un bâtiment administratif de Grozny. Parmi les blessés on compte notamment une enfant de trois mois, sérieusement atteinte, ainsi que des employés administratifs tchétchènes et 17 employés d'un hôpital. /ats-afp-reuters

CONSULAT SUISSE

Grève de la faim à Barcelone

Les deux altermondialistes suspendus depuis huit jours au 11e étage de la façade du consulat de Suisse à Barcelone ont entamé une grève de la faim. Ils protestent contre l'action de la police suisse lors des manifestations anti-G8.

Ils ont commencé leur jeûne jeudi à minuit, a indiqué hier, un sympathisant de la plate-forme «Solidarité aux personnes réprimées lors du G8». Quinze à trente représentants de cette plate-forme sont présents en permanence au pied du bâtiment pour soutenir les deux militants.

Ils ont intensifié leur action en raison du silence des autorités suisses face à leurs demandes, a-t-il ajouté.

Le consul général, Josef Eisele, ne parle quant à lui pas de grève de la faim. «Ils se nourrissent simplement comme des alpinistes», a-t-il indiqué à l'ats en se basant sur les informations de la police espagnole. Le porte-parole des militants ne l'a pas informé de cette grève, a-t-il précisé. /ats

Sus aux antibiotiques chez McDo

Restauration rapide ■ Le groupe invite ses fournisseurs à renoncer à cette pratique. La volaille au premier plan

La chaîne américaine de restauration rapide vient de demander à ses fournisseurs en viande d'arrêter d'administrer des antibiotiques au bétail par crainte que cette pratique n'affaiblisse l'efficacité des médicaments sur l'homme. Les organismes de défense de la santé publique estiment que la mesure adoptée par l'entreprise américaine jeudi permettra d'endiguer cette pratique dans le monde entier.

Ces organisations appellent les chaînes de restauration rapide à réduire l'utilisation d'antibiotiques qui permettent aux boeufs, poulets et autres cochons de grossir plus vite mais qui auraient des effets sur la résistance des consommateurs aux médicaments. Les éleveurs avancent pour leur part qu'il n'existe pas de preuve scientifique de ces conséquences négatives pour l'homme.

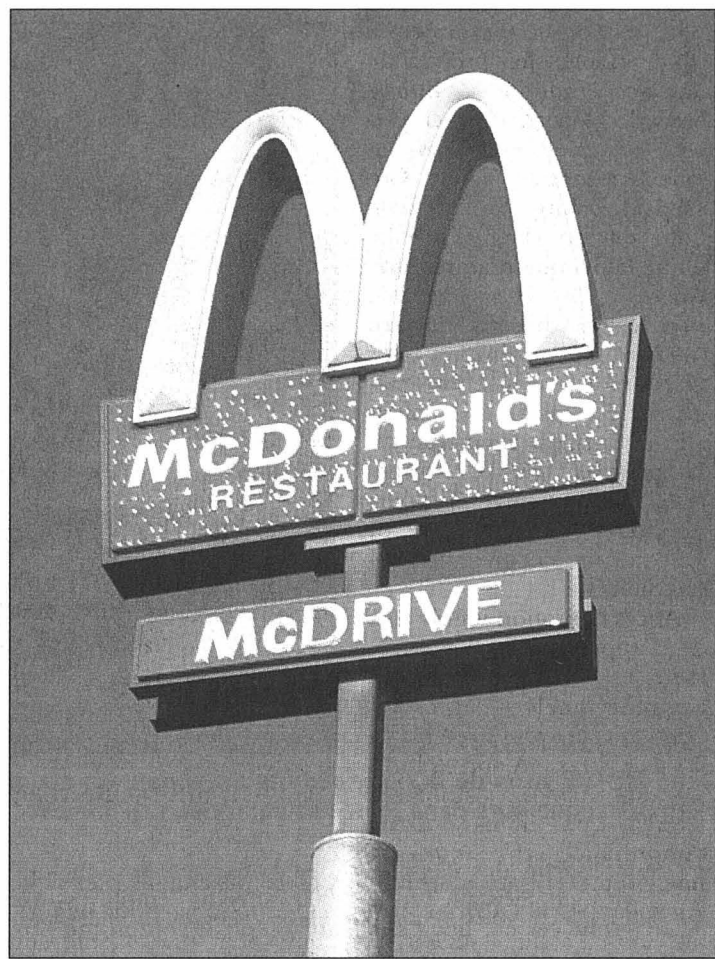
Incitations financières

McDonald's a pris sa décision après une année de

consultations avec des groupes de consommateurs, de scientifiques et de protection de l'environnement. Dans un document de quatre pages, le géant du hamburger exige de ses fournisseurs directs, qui lui vendent 70% de sa volaille, de supprimer d'ici 2004 les antibiotiques qui accélèrent la croissance des animaux. Ils devront fournir un certificat chaque année assurant qu'ils respectent la nouvelle politique de McDonald's et seront régulièrement contrôlés.

La chaîne de restauration rapide a précisé qu'elle prendrait des incitations financières pour ses fournisseurs indirects de boeuf et de porc, afin qu'ils adoptent les mêmes mesures.

Plusieurs groupes de protection de l'environnement et des consommateurs se sont félicités de cette avancée, notant que McDonald's était le premier groupe du secteur «fast-food» à mettre un frein à l'usage des antibiotiques. /ap



McDonald's a pris sa décision après une année de consultations. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

ENBREF

INDE ■ Mariée à un chien errant. Une fillette de neuf ans a été mariée symboliquement à un chien errant dans un village du Bengale au cours d'un rituel destiné à éloigner un mauvais présage. Conformément aux croyances de sa tribu Santhal, la fillette, devait être mariée rapidement pour rompre le maléfice. N'ayant pas les moyens de marier sa fille à un garçon, son père a préféré prendre les services d'un chien errant qui a fait office de «futur marié» lors d'une cérémonie en présence de plus de 100 invités. La fillette sera libre de se marier une fois adulte. /ap

BORDEAUX ■ Boucher fou. Apparemment pris de folie, un boucher du petit village de Salleboeuf, près de Bordeaux, a blessé hier à coups de couteau sept personnes, dont deux enfants. Il est passé à l'acte en pleine rue. Le boucher, un homme apparemment sans histoires, est sorti de son magasin et, devant la mairie et l'école, a frappé les premières personnes qu'il a trouvées sur son chemin. Sur les sept victimes, trois – un homme de 53 ans et deux femmes de 40 et 27 ans – ont été blessées. /ats-afp-reuters

TURQUIE ■ Explosion au gaz: dix morts. Dix personnes ont été tuées et 13 blessées hier après une explosion dû au gaz dans le dortoir d'une école coranique à Kayseri, (photo keystone) au centre de la Turquie.



L'explosion est apparemment accidentelle. La déflagration a provoqué l'effondrement du bâtiment. /ats-afp

CHINE ■ Dix-huit enfants meurent d'encéphalite. Dix-huit enfants sont morts d'encéphalite japonaise en Chine, ont annoncé hier des responsables sanitaires. Cette maladie virale a contaminé 211 personnes depuis son apparition en juin dans le sud de la Chine. Transmise par les moustiques, cette maladie, qui se manifeste notamment par une forte fièvre, affecte le cerveau. /ats-afp

KALACHNIKOV ■ Une enfance malheureuse. «Comment demander à un père s'il est fier de son enfant?», s'indigne le constructeur d'armes le plus connu au monde, Mikhail Kalachnikov, 84 ans, lorsqu'on lui demande s'il ne regrette pas aujourd'hui d'avoir créé le fameux fusil d'assaut vendu à 80 millions d'exemplaires. Le vieux monsieur est à Paris pour présenter ses mémoires «*Vie en rafales*». On y apprend qu'il a eu une jeunesse tragique de fils de paysan considéré comme riche et déporté en 1930 par Staline à l'âge de 11 ans. /ats-afp

Nouveau décor pour Elton John

Résidence ■ Le chanteur britannique va mettre 400 objets d'art en vente aux enchères



Elton John a envie de moderniser la décoration de l'un de ses appartements. PHOTO KEYSTONE

Elton John va se séparer de quelque 400 objets d'art – tableaux, bronzes et autres meubles – qui seront mis aux enchères le 30 septembre par Sotheby's. La vente pourrait rapporter plus de 800.000 livres (plus de 1,2 million de francs), selon le «Times» d'hier.

Le chanteur britannique a décidé de vendre ces objets pour faire de la place dans sa résidence londonienne de Holland Park, qu'il souhaite réaménager dans un style contemporain, a précisé le quotidien.

«Je voulais réunir plusieurs œuvres d'art contemporain dans l'une de mes propriétés en Grande-Bretagne. Ma maison à Windsor ayant un style très traditionnel, j'ai finalement décidé de changer la décoration de mon appartement de Holland Park», a indiqué Elton John.

Des peintures d'artistes européens du début du 19e siècle ainsi qu'un buste de Napoléon font partie du lot d'objets qui seront mis en vente par le chanteur. /ats-afp



Clandestine, elle a échappé à la mort lors d'un précédent naufrage au large des côtes de la Sicile. PHOTO KEYSTONE

Naufrage tragique Clandestins ■ Douze morts, 197 disparus en Tunisie

Un bateau transportant environ 250 immigrés clandestins de plusieurs nationalités africaines a coulé hier au large de la Tunisie. L'accident a fait 12 morts et 197 disparus, a-t-on annoncé de source officielle à Tunis. Quarante et un rescapés ont

été sauvés et 12 corps ont été repêchés par un patrouilleur de la garde nationale. Les passagers du navire qui avaient embarqué jeudi depuis le littoral d'un «pays voisin» à destination de l'Italie, ont fait naufrage dans les eaux internationales. /ats-afp

La «pottermania» bat son plein

Harry Potter ■ Joanne Kathleen Rowling a déjà commencé le 6e volume de la saga

L'écrivain britannique Joanne Kathleen Rowling, auteur de la saga des Harry Potter, a commencé à écrire le 6e volume de la série. Mais il n'y a pas de date butoir pour la remise du manuscrit, a indiqué hier l'éditeur britannique Bloomsbury.

Bloomsbury a par ailleurs confirmé que le 5e volume, «Harry Potter et l'ordre du Phénix», bénéficie de l'opéra-

tion de lancement la plus importante depuis le début de la saga. «Harry Potter et l'ordre du Phénix» est mis en vente aujourd'hui à minuit dans plusieurs pays anglophones, où la «pottermania» bat son plein depuis plusieurs jours.

Les quatre volumes précédents se sont vendus à 195 millions d'exemplaires au total, dans 57 langues. Pour le 5e volume, les préventes, chez les libraires et sur internet, ont

battu tous les records, y compris ceux établis par le précédent Harry Potter, sorti en juillet 2000.

Les fans, mourant d'impatience à la veille de la sortie du cinquième volume, s'agitent sur les centaines de sites internet consacrés aux aventures de l'apprenti magicien. Le compte à rebours ne défile plus en jours, ni en heures, mais en minutes et même en secondes. /ats-afp

93 jours d'été

Saison ■ Début astronomique aujourd'hui

L'été débute officiellement aujourd'hui en Suisse. Le changement de saison interviendra à 21h11, lorsque le soleil atteindra le point le plus au nord de sa trajectoire apparente. L'été durera exactement 93 jours, 15 heures et 37 minutes, soit quatre jours de plus que l'hiver, a indiqué l'Institut astronomique de Berne. Dans l'hémisphère nord, le 21 juin est le jour le plus long de l'année.

Avant même le début astronomique de l'été, les températures ont pris l'ascenseur début juin pour rester plusieurs jours de suite au-dessus des 30 degrés.

Le monde végétal réagit d'ailleurs à ce climat inhabituel: après un printemps en avance de douze jours, l'été fait encore mieux. «Les vignes et les tilleuls d'été fleurissent avec 15 à 20 jours d'avance», selon MétéoSuisse. /ats

SPATIAL
Trente Ariane 5 commandés

Le consortium spatial européen Arianespace a passé une commande de 30 lanceurs Ariane 5 à EADS Space Transportation. La transaction porte sur un montant total de 3 milliards d'euros (4,6 milliards de francs), ont annoncé hier les deux groupes.

Cette commande porte sur 25 Ariane 5 dans la nouvelle version 10 tonnes (ECA), propulsée par un moteur Vulcain 2 et sur cinq lanceurs dans la version classique (générique), qui seront cependant équipés également du nouveau moteur. Arianespace doit en effet relancer pour quelques exemplaires supplémentaires la production d'Ariane 5 générique jusqu'à ce que la nouvelle Ariane 5-ECA, qui doit prendre le relais, soit opérationnelle.

Le lancement de la version 10 tonnes de la fusée européenne avait échoué dans la nuit du 11 au 12 décembre dernier en raison d'un problème de propulsion. Lors de la réunion, fin mai, des pays membres de l'Agence spatiale européenne (ESA), les Européens avaient décidé de soutenir financièrement Arianespace afin de garantir une autonomie de l'Union européenne face à l'offensive américaine dans le spatial.

Les gouvernements européens ont accepté notamment d'apporter 228 millions d'euros pour relancer Ariane-5 ECA et ont adopté un programme de 950 millions d'euros sur 2005-2009. Ariane 5 version 10 tonnes doit être opérationnelle à partir de 2005. /ats-reuters

Les salaires bientôt débloqués

Swissair ■ Une partie des ex-employés de la compagnie pourront percevoir leur dû dans le courant de l'été



Deux MD-11 issus de la flotte réduite de la défunte compagnie nationale attendent d'éventuels acquéreurs dans le désert californien de Mojave. PHOTO KEYSTONE

Une partie des ex-salariés de Swissair recevront cet été leurs salaires bloqués dans la débâcle de la compagnie. En l'absence de recours, le concordat a pu entrer en vigueur lundi, a indiqué hier le liquidateur dans son rapport hebdomadaire. Ce concordat par abandon d'actifs a donc force obligatoire aussi bien pour les créanciers qui l'ont accepté que pour ceux qui l'ont refusé, souligne l'avocat Karl Wüthrich, qui a joué le rôle de commissaire dans la période de sursis. L'accord éternité en mars par les créanciers avait été homologué en mai par la justice.

Le paiement de quelque 5000 anciens employés qui ont accepté le compromis proposé par Karl Wüthrich pourra débuter dans les 60 jours suivant l'entrée en vigueur du concordat, soit d'ici la mi-août. Ils recevront entre 200 et 300 millions de francs, a précisé Filippo Beck, partenaire de Karl Wüthrich à l'étude Wenger Plattner.

Les autres, soit plus d'un millier de personnes, devront attendre. Les montants qui leurs seront alloués seront déterminés dans le cadre du plan de collocation. Sa préparation durera un certain temps, peut-être même plusieurs années.

Au total, 10.500 créanciers, qui ont annoncé des créances pour un total de 22,3 milliards de francs, se disputent les 472 millions d'actifs. Chaque prétention devra être examinée, pour évaluer si son montant et son rang sont justifiés. Et chaque décision de collocation pourra être attaquée. «Une énorme travail nous attend», résume Filippo Beck.

A l'origine, les plus de 6000 ex-salariés de la compagnie réclamaient 2,4 milliards de francs. Afin d'éviter une liquidation par voie de faillite, qui aurait duré longtemps, une majorité d'entre eux (83%) ont accepté de revoir leurs prétentions à la baisse pour

pouvoir toucher leur argent plus vite. L'entrée en vigueur du concordat de Swissair permettra à la justice zurichoise de prendre sa décision sur les concordats de SAirGroup, l'ancienne holding de Swissair Group, et SAirLines, qui regroupait les activités aériennes. /ats

Swisscargo: une misère

Les créanciers, ils sont quelque 800, de l'ex-société de fret de Swissair, Swisscargo, doivent renoncer à leurs principales prétentions. Une petite partie, 31 millions de francs, a jusqu'ici été acceptée. Le plan de collocation, déterminant la manière dont les recettes tirées de la liquidation seront redistribuées, a été rendu public hier par la société Translog.

Des prétentions de première classe avaient été annoncées à hauteur de 10,6 millions de francs. Seul 1,3 million a été accordé, soit 12,3%. Le très controversé plan social est sur le principe reconnu par le liquidateur et le comité des créanciers. Le 2e rang des prétentions a été accepté dans son entier, soit 90.000 francs. Le 3e rang, qui portait sur 11,5 milliards, s'est vu reconnaître seulement 0,25% de cette somme, soit 29,5 millions. Quelque 10 milliards ont été abandonnés et 1,5 milliards refusés. /ats

EN BREF

DASSAULT ■ Avec Sukhoï. L'avionneur français Dassault Aviation et le constructeur russe d'avions de combat Sukhoï ont signé un protocole d'accord pour une coopération. Celle-ci touchera les secteurs des avions militaires, drones, avions civils et supersoniques. L'accord prévoit également «d'élargir cette coopération au domaine des avions d'affaires supersoniques». /ats-afp

INVESTISSEMENTS ■ Recul. L'investissement étranger direct a chuté aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne en 2002. Il a diminué de 77% aux Etats-Unis pour tomber à 30 milliards de dollars (40 milliards de francs). En Grande-Bretagne, il a diminué de 60% à 25 milliards de dollars. A fait savoir hier l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économique.) /ats-reuters

CENTERPULSE ■ Offre prolongée. Le groupe britannique d'orthopédie Smith & Nephew (S&N) prolonge de deux mois, c'est-à-dire jusqu'au 27 août, son offre publique d'achat sur Centerpulse, limitée à l'origine au 24 juin. /ats

BANQUES SUISSES ■ Bien armées. Les banques suisses sont bien armées pour s'adapter aux changements dans le secteur, selon une étude publiée hier par Standard & Poor's. Le cabinet de notation estime que leur capacité d'adaptation devrait notamment permettre de résoudre le problème de surcapacités. Dans cet environnement, les deux grands groupes bancaires, UBS et Credit Suisse Group, sont, de par leur taille, mieux armées. /ats

LABOURSE

BCN www.bcn.ch

BCN-Netbanking

Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier

INDICES		bas / haut 2003		dernier		20/06	
Zürich, SMI	3618	5010.9	4918.7	4936.8			
Zürich, SPI	2568.21	3566.04	3506.64	3517.26			
New-York, DJI	7416.64	9352.77	9179.53	9200.75			
New-York Nasdaq comp	1253.22	1686.1	1648.64	1644.73			
Francfort DAX	2827.67	5467.31	3247.11	3238.98			
Londres, FTSE	3277.5	4218.8	4131.5	4160.1			
Paris, CAC 40	2401.15	3232.34	3164.91	3190.11			
Tokio, Nikkei 225	7603.76	9188.95	9110.51	9120.39			
DJ Euro Stock 50	1847.62	2551.47	2491.99	2515.33			



Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2003	précédent	20/06
ABB Ltd n	2.51	5.18	4.92
Actelion Ltd	53.	99.5	95.75
Adelco n	34.25	61.05	55.95
Baloise Holding n	25.	64.5	45.7
BB Biotech	45.8	70.	68.
BK Vision	93.85	147.25	142.75
BT & T Time	2.	12.1	3.5
Charles Voegelé Holding	13.3	46.75	45.
Ciba Spéc. Chimiques n	74.75	101.5	88.95
Cicorec Holding n	20.25	31.	30.8
Cie fin. Richemont	17.5	28.35	23.
Clariant n	9.21	24.5	13.7
Credit Suisse Group n	20.3	39.7	36.35
Crossair n	2.55	23.5	8.14
Ems-Chemie Holding	4427.	5310.	4690.
ESEC Holding n	52.5	132.	120.
Fischer (Georg) n	88.7	157.	140.75
Forbo Hld n	355.	440.	406.
Givaudan n	427.	648.	562.
Helvetia-Patria Holding n	111.	174.	151.
Herc n	133.	166.75	155.5
Holcim Ltd	183.	273.	244.5
Julius Baer Holding p	177.	337.5	323.5
Kudelski SA n	14.55	28.95	27.
Logitech International n	36.25	56.5	50.8
Lonza	62.2	86.35	64.3
Moenvipick	442.5	860.	795.
Nestlé n	233.25	308.	291.
Nextron	4.8	11.7	6.6
Novartis n	45.2	56.1	55.
Pargesa Holding p	2126.	2994.	2785.
Phonak Holding n	9.06	17.35	17.
PubliGroup n	180.	280.	245.
Reassurance n	49.6	108.	78.9
REG Real Estate Group	78.	89.	79.
Rieter Holding n	208.	288.	241.5
Roche Holding bj	73.4	107.5	105.
Roche Holding p	119.25	185.	170.
Serono SA b	562.	855.	815.
Sulzer n	132.5	210.5	198.
Sulzer Medica n	205.	370.	360.5
Surveillance n	409.	565.	525.
Swatch group n	19.15	26.2	25.6
Swatch group p	93.7	131.	126.
Swiss Life Holding n	41.75	150.	135.5
Swisscom n	385.5	438.5	394.
Syngenta SA n	55.1	87.85	71.7
UBS n	49.8	76.1	74.35
UMS p	15.25	35.	25.
Unaxis Holding n	72.8	121.	110.
Von Roll Holding p	0.85	2.45	2.4
Zentibio Holding p	12.75	24.5	23.2
Zürich Fin. Serv. n	88.	179.5	172.

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2003	précédent	20/06
ABN Amro (NL)	11.5	17.65	16.67
Aegon (NL)	5.65	13.75	8.98
Ahold (NL)	2.39	13.65	7.51
AKZO-Nobel (NL)	16.	32.44	23.56
Alcatel (F)	4.16	8.54	8.44
Allianz (D)	39.755	89.048	75.05
Aventis (F)	37.5	54.55	51.05
AXA (F)	9.05	14.71	13.98
Bayer (D)	9.85	22.42	20.1
Carrefour (F)	29.2	44.1	42.74
Cie de Saint-Gobain (F)	22.4	36.01	34.72
DaimlerChrysler (D)	23.82	31.9	29.3
Deutsche Bank (D)	33.01	59.99	56.6
Deutsche Lufthansa (D)	6.81	11.19	10.35
Deutsche Telekom (D)	9.07	14.47	12.97
E.ON (D)	34.25	44.9	43.9
Elf Aquitaine (F)	135.	176.	164.9
Elsevier (NL)	8.01	12.07	10.61
France Telecom (F)	14.5	22.83	19.49
Groupe Danone (F)	104.2	132.3	124.2
ING Groep (NL)	8.25	17.	15.78
KLM (NL)	5.2	9.79	7.69
KPN (NL)	5.3	7.24	6.01
L'Oréal (F)	50.15	74.85	65.9
LVMH (F)	33.97	46.25	46.01
Metro (D)	15.8	28.95	27.9
Nokia (FI)	10.6	16.64	15.29
Philips Electronics (NL)	12.45	18.66	17.2
Pinault-Printemps-Redoute(F)44.55	74.6	66.2	65.8
Royal Dutch Petroleum (NL)	33.35	44.58	41.23
RWE (D)	17.65	27.75	25.85
Schneider (F)	37.4	49.89	42.49
Siemens (D)	32.22	46.1	43.2
Société Générale (F)	42.8	60.1	57.8
Telefonica (E)	7.82	10.5	10.25
Total (F)	110.5	142.7	135.7
Unilever (NL)	47.31	60.1	51.75
Vivendi Universal (F)	11.03	17.98	16.18
Vodafone Group(GB) £	1.008	1.348	1.22

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 52sem.	précédent	20/06
Aluminium Co of America	17.62	33.8	26.35
Altria group inc.	27.7	55.06	43.63
American Express Co.	26.55	44.84	43.04
American Tel & Tel Co.	13.45	28.88	20.24
Baxter Intl Inc.	18.18	48.88	25.57
Boeing Co.	24.73	45.28	35.5
Caterpillar Inc.	33.75	58.25	56.5
Chevron Corp.	61.31	88.93	73.73
Citigroup Inc.	23.49	45.72	43.79
Coca Cola Co.	37.01	57.5	46.12
Dell Computer Corp.	21.9	33.	32.17
Du Pont de Nemours	34.71	45.85	43.13
Eastman Kodak co.	25.59	41.08	28.68
Exxon Mobil	29.75	41.1	36.88
Ford Motor Co.	6.58	16.54	11.28
General Electric Co.	21.3	32.98	29.86
General Motors Corp.	29.75	55.8	38.07
Goodyear Co.	3.35	19.66	6.72
Hewlett-Packard Co.	10.75	22.8	21.6
IBM Corp.	54.01	90.4	84.67
Intel Corp.	12.95	22.92	21.14
International Paper Co.	31.35	44.26	38.01
Johnson & Johnson	41.4	61.3	54.41
Mc Donald's Corp.	12.12	30.02	21.56
Merck & Co. Inc.	38.5	63.5	62.3
Microsoft	20.7	29.48	26.07
Mico Co.	108.2	136.75	131.41
PepsiCo Inc.	34.	52.	44.61
Procter & Gamble Co.	25.13	37.04	35.6
Sears, Roebuck & Co.	18.25	56.	33.
Silicon Graphics Inc.	0.56	3.3	1.19
United Technologies Corp.	48.83	74.07	71.9
Wal-Mart Stores	43.72	58.03	54.49
Walt Disney Co.	13.48	21.55	20.09
Yahoo! inc	8.94	30.72	31.63

Margot Mazout
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

Matières premières
(prix indicatif 3000 à 6000 l.)

	précédent	dernier
Huile de chauffage par 100 litres	38.80	38.60

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	95.03	95.75
Swissca Switzerland CHF	198.8	200.3
Swissca VALCA	79.25	79.65
Swissca France EUR	24.	24.1
Swissca Great-Britain GBP	144.4	145.
Swissca Europe CHF	147.4	148.9
Swissca Green Invest CHF	70.95	71.95
Swissca IFC	290.	290.
Swissca PF Income CHF	120.28	120.19
Swissca PF Yield CHF	132.14	131.89
Swissca PF Yield EUR	96.52	96.23
Swissca PF Balanced CHF	143.01	142.56
Swissca PF Balanced EUR	87.74	87.29
Swissca PF Growth CHF	167.94	167.19
Swissca PF Growth EUR	76.93	76.37
Swissca PF Equity CHF	173.13	171.95
Swissca PF GI Balanced CHF	127.6	127.17
Swissca PF GI Equity EUR	62.27	61.9
Swissca Bond SFR	95.25	94.85
Swissca Bond INTL	97.55	97.8
Swissca BI CHF	109.65	109.43
Swissca BI GBP	66.29	66.29
Swissca BI EUR	65.92	65.92
Swissca BI USD	115.99	115.91
Swissca BI CAD	122.78	122.58
Swissca BI AUD	122.14	121.75
Swissca BI JPY	11944.	11880.
Swissca BI INTL	103.6	103.87
Swissca BI MT CHF	104.45	104.34
Swissca BI MT EUR	105.48	105.51
Swissca BI MT USD	113.08	113.12
Swissca Communication EUR	150.	149.28
Swissca Energy EUR	386.15	383.69
Swissca Finance EUR	364.03	356.62
Swissca Health EUR	390.29	383.12
Swissca Leisure EUR	231.36	228.18
Swissca Technology EUR	137.03	135.99

Fonds de placement (cours indicatifs)

	précédent	dernier
Prevista LPP Deko 3	87.45	87.52
Prevista LPP Diversification 3	124.99	125.47
Prevista LPP Profil 3	126.62	126.54
Prevista LPP Universel 3	113.53	113.67

Taux de référence

	précédent	20/06
Rdt moyen Confédération	2.49	2.48
Rdt 30 ans US	4.433	4.574
Rdt 10 ans Allemagne	2.829	2.742
Rdt 10 ans GB	3.967	3.807

Devises (cours indicatifs)

	demandé	ouvert
USD(1)/CHF	1.3085	1.3465
EUR(1)/CHF	1.5248	1.5608
GBP(1)/CHF	2.183	2.241
CAD(1)/CHF	0.9693	0.9933
SEK(100)/CHF	16.8	17.2
NGK(100)/CHF	18.596	19.096
JPY(100)/CHF	1.1052	1.1372

Billets (cours indicatifs)

	demandé	ouvert
USD(1)/CHF	1.275	1.365
EUR(1)/CHF	1.519	1.569
GBP(1)/CHF	2.135	2.295
CAD(1)/CHF	0.941	1.021

Métaux (cours indicatifs)

	précédent	20/06
Or USD/Oz	361.35	356.25
Or CHF/Kg	15295.	15271.
Argent USD/Oz	4.57	4.53
Argent CHF/Kg	202.99	
Platine USD/Oz	0.	
Platine CHF/Kg	0.	

Convention horlogère

	Fr.	15360
Plage		
Achat		1521

SAMEDI
21 JUIN 2003

HOCKEY SUR GLACE

Le passé sert pour le futur

En marge de l'Assemblée des sociétaires de la Ligue nationale (LSHG) d'aujourd'hui, la LSHG a tenu une conférence de presse, hier à Egerkingen, afin de tirer un bilan de la saison écoulée.

Si le président de la Ligue, Franz A. Zölch, reconnaît volontiers que les nombreuses affaires de la saison passée (Werner Kohler, le cas Abplanalp et FR Gottéron, suivi de l'annulation des play-out ou encore les transferts de dernière minute) n'ont pas servi l'image du hockey suisse, il n'en est pas moins dépourvu de slogans pour se rassurer sur l'avenir. Les formules «*Il faut s'appuyer sur les erreurs du passé pour construire le futur*» et «*cette crise doit être une chance pour l'avenir*» se trouvaient ainsi en bonne place dans le discours, tout en allemand, du président.

Après la demande des clubs de réduire les dépenses, la Ligue nationale a enregistré un bénéfice de 75.373 francs. Pour l'an prochain, les dirigeants du hockey suisse devront faire face à une baisse des recettes, ce qui ne devrait pas les empêcher de réaliser un gain de 4000 francs au terme de la saison. Outre les soucis financiers, la LSHG prend très au sérieux les problèmes de vandalisme et de hooliganisme dans et aux alentours des patinoires. Aujourd'hui, les sociétaires se prononceront sur plusieurs sujets, dont la composition d'une équipe chargée de plancher sur la réforme de la Ligue, puis la mise en place de nouvelles structures.

Tous les mardis

Willi Vögtlin, directeur responsable du calendrier, a confirmé le système du championnat à 13 équipes. Au terme des 52 journées du tour qualificatif, les huit premiers disputeront les play-offs. Contrairement aux dernières années, la finale se jouera au meilleur des cinq matches pour permettre notamment à l'équipe de Suisse de préparer au mieux les Mondiaux en République tchèque.

Les cinq dernières équipes se retrouveront dans un tour contre la relégation, pour lequel elles conserveront tous les points acquis dans le tour qualificatif. Après huit matches (aller-retour) pour chaque équipe, la dernière classée sera reléguée en LNB. Quant à l'avant-dernier, il pourrait éventuellement jouer une série contre le champion de LNB, pour autant que celui-ci réponde aux critères économiques et manifeste sa volonté de rejoindre l'élite.

Les équipes de LNA seront engagées, en règle générale, trois fois par semaine dans les patinoires helvétiques. Les matches auront lieu tous les mardis soir (sauf en cas d'engagement de l'équipe nationale) et les week-ends. Au début de la saison (fixé au 12 septembre), les clubs joueront les vendredis et samedis, puis les samedis et dimanches avant de terminer la saison avec le mode vendredi - dimanche. /si

La Valette en amuse-gueule

Football ■ Neuchâtel Xamax en découvrira avec le troisième du dernier championnat maltais au tour qualificatif de la Coupe de l'UEFA. Que demander de mieux?

Par
Emile Perrin

Le sort a été clément avec Neuchâtel Xamax, hier en début d'après-midi à Nyon lors du tirage au sort du tour qualificatif de la Coupe de l'UEFA. En effet, les petites boules ont désigné le FC La Valette comme adversaire des «rouge et noir». Un tirage qui satisfaisait Claude Ryf dans la mesure où le hasard aurait pu déboucher sur un déplacement plus périlleux au Kazakhstan ou en Lettonie. «*Avant le tirage, nous souhaitons tirer La Valette. Nous sommes bien tombés, le voyage ne sera pas trop long et nous rencontrerons de bonnes conditions de jeu.*» Et ce, même s'il fera très chaud. Vu la canicule qui sévit dans nos contrées ces derniers temps, le dépaysement ne sera donc pas trop grand. A la seule différence près que, vu la sécheresse ambiante à Malte, les seuls espaces verts se trouvent être... les terrains de football. De plus, le Vaudois ne part pas dans l'inconnue la plus totale. «*J'ai eu l'occasion d'y effectuer un camp d'entraînement il y a quelques années et j'en garde un bon souvenir*» poursuit le chef.

En savoir plus

C'est donc sur l'île de Malte - d'une superficie de 316 km² contre 803 au canton de Neuchâtel - que les pensionnaires de la Maladière entameront leur périple continental. Le match aller se déroulera le mercredi 13 août à 19 h 30 à La Valette, les deux clubs ayant déjà trouvé un accord pour avancer la rencontre. Il ne manque plus que l'aval des fédérations respectives pour



Après la victoire face à Zurich, Neuchâtel Xamax avait assuré son ticket UEFA. L'aventure européenne des Neuchâtelois commencera à La Valette.

PHOTO ARCH-MARCHON

que cela devienne officiel. Le retour se disputera comme prévu le 28 août à la Maladière à 19 h 30 également, à moins

que la télévision ne s'en mêle, auquel cas la rencontre débutterait plus tard. Neuchâtel Xamax aura donc le privilège de

recevoir pour le match retour. «*C'est toujours agréable, en cas de prolongations, de pouvoir les jouer devant son public*» lançait Claude Ryf.

Certes, mais le périple maltais ne devrait pas poser trop de problèmes aux Neuchâtelois, même s'il ne faut pas aller trop vite en besogne. Claude Ryf ne vendait d'ailleurs pas la peau de l'ours avant de l'avoir tué. «*C'est évidemment un bon tirage, mais il faudra respecter cette formation. Toute rencontre de Coupe - quelle qu'elle soit - peut constituer un piège.*» Avant de renchérir: «*Les équipes maltaises encaissent généralement peu de buts. Elles évoluent dans un système assez défensif qu'il n'est pas facile de manœuvrer.*» Fort d'un palmarès comptant 18 titres de

champion et 11 Coupes de Malte, le FC La Valette - coachée dès la reprise par un Bulgare qui répond au doux nom d'Atanas Marinov - n'est donc pas un néophyte sur la scène européenne. Toutefois les insulaires n'ont franchi un tour qu'à deux reprises. «*La Valette a terminé à la troisième place de son championnat, c'est mieux que de jouer contre le cinquième du championnat d'Allemagne ou d'Espagne*» ajoutait le chef qui s'en ira évidemment visionner cet adversaire histoire d'en savoir plus.

Neuchâtel Xamax aura donc une belle occasion d'accéder au tableau principal de la Coupe de l'UEFA presque six ans après avoir accueilli l'Inter Milan. /EPE

Souvenir, souvenir

Neuchâtel Xamax n'a jamais affronté La Valette lors de ses épopées européennes. En revanche, lors de la saison 1991-1992 le «petit frère» Floriana s'était frotté aux «rouge et noir», entraînés à l'époque par Roy Hodgson. Après avoir remporté le match aller 2-0 à la Maladière - grâce à deux réussites de Patrice Motiez et d'Ibrahim Hassan -, Neuchâtel Xamax s'en était

revenu de Malte avec la qualification en poche grâce à un peu glorieux 0-0.

La Valette a-rencontré une fois un club suisse en Coupe d'Europe. Les Maltais en avait décousu avec Grasshopper au premier tour de feu la Coupe des champions. Lors de la saison 1978-1979, les Sauterelles avaient atomisé les pauvres insulaires 8-0 et 5-3.

Qu'on se le dise. /EPE

Les Ours en Finlande

Tirage au sort ■ Young Boys défiera Myllykosken Pallo-47

Après une absence de dix ans, les Young Boys retrouveront la scène européenne dans la petite ville d'Anjalankoski (à 60 km de Helsinki). Deuxième du championnat de Finlande 2002 derrière HJK Helsinki, Myllykosken Pallo-47 occupe également la deuxième place du classement de l'actuel championnat. «*Cet adversaire devrait nous convenir, soulignait le directeur sportif Reto Gertschen. Le problème pour nous sera de trouver un stade pour le match retour. Le Neufeld ne répond pas aux normes UEFA. Nous*

allons sans doute être contraints de jouer à Zurich ou à Lausanne.»

En ce qui concerne le nouveau visage des Young Boys, Reto Gertschen est à la recherche d'un attaquant après les engagements de Wölfli, Friedli et Knez. «*Nous voulions Muff. Il a été prêté à Zurich*» lâchait-il. Des contacts viennent d'être noués avec Marco Strelter (Thoune) et Mauro Lustrinelli (Wil). Quant à Johann Vonlanthen, il portera toujours les couleurs des Young Boys avant de rejoindre le PSV Eindhoven à la trêve. /si



Joël Magnin et les Young Boys s'envoleront vers le nord.

PHOTO ARCH-LAFARGUE

Une reprise en douceur

Match amical ■ NE Xamax n'a eu besoin que d'une mi-temps pour battre Fribourg. Triplé de Rey

Pour sa première sortie de la saison, Neuchâtel Xamax n'a pas eu à forcer son talent pour se débarrasser d'un Fribourg à la formation expérimentale. Comme toujours dans ce genre de partie, la manière importe bien plus que le résultat. Ainsi, Claude Ryf n'attachait que peu d'importance au score final. «*La soirée est dans l'ensemble positive. On a vu de très bonnes choses, notamment en première période. Après, à 5-0, la concentration est quelque peu tombée. On aurait pu en mettre encore un ou deux, cela tient parfois à peu de chose.*»

En effet, après une première mi-temps de très bonne facture pour une reprise, on pouvait se demander quelle serait la taille de la casquette avec laquelle repartiraient Philippe Perret et les siens. Mais le soufflé est retombé après la pause. Le ballon tournait moins bien dans les rangs xamaxiens et le duo d'attaque formé des nouvelles recrues Ojong et Griffiths a assurément besoin de temps pour se trouver.

Toutefois, après une semaine qui n'a pas été de tout repos pour les «rouge et noir», le fait de reprendre la compétition constitue l'enseignement principal de la soirée. «*C'était un bon galop d'entraînement pour une reprise, reprenait Claude Ryf. Tout le monde, y compris les M18 qui se sont entraînés avec nous durant la semaine, ont eu l'opportunité de jouer.*»

L'ex-international aura l'occasion de mieux situer la forme de son groupe demain sur le coup de 15 h à Remaufens, où Young Boys donnera une réplique bien plus consistante à sa troupe.

NEUCHÂTEL XAMAX - FRIBOURG 5-0 (5-0)

Vieilles Carrières, Hauterive: 300 spectateurs.

Arbitre: M. Von Känel.

Buts: 5e Rey 1-0. 21e M'Futi 2-0. 28e Rey 3-0. 36e M'Futi 4-0. 38e Rey 5-0.

Neuchâtel Xamax: Bettoni (46e Walthert); Oppliger (46e Nicoud), Barea, Tsawa (46e Portillo), Gilardi (46e Schabani); M'Futi (46e Zambaz), Bättig (46e Mangane), Muñoz (46e Decastel), Margairaz

(46e Wiederkehr); Valente (46e Ojong), Rey (46e Griffiths).

Notes: temps estival, pelouse bosselée. La rencontre se dispute dans le cadre des festivités du 75e anniversaire du FC Hauterive. Tir de Ojong sur la transversale (48e). Coups de coin: 5-3 (3-2). /EPE



Frédéric Gilardi (en blanc): un bon galop d'entraînement.

PHOTO MARCHON

Le Tour de Suisse vous est présenté par



Sandy Casar en roublard

Cyclisme ■ Le grimpeur français a été héroïque entre Viège et Losone avec en prime une victoire d'étape à l'arraché. Alexandre Vinokourov reste en jaune



Kim Kirchen lève les bras: le Luxembourgeois croit qu'il a gagné.

PHOTO KEYSTONE



Kim Kirchen les mains sur la tête: le Français Sandy Casar lui a soufflé la victoire. PHOTO KEYSTONE

Le Français Sandy Casar a réussi un exploit peu banal au terme de la quatrième étape du Tour de Suisse, Viège - Losone (166,5 km). Il s'est imposé après plus de 140 km d'échappée alors que le peloton l'a rejoint à 300 m de la ligne d'arrivée! Le Kazakh Alexandre Vinokourov conserve son maillot jaune de leader.

L'arrivée au bord du Lac Majeur fut sans doute une des plus folles de l'histoire du Tour de Suisse. Sandy Casar et l'Italien Filippo Simeoni (Domina Vacanze) se sont retrouvés unis dans une échappée après une vingtaine de kilomètres. Les deux hommes ont parfaitement collaboré, ont avalé le col du Nufenen (2478 m) sans problème et comptaient 9'10" d'avance sur le peloton des favoris à Airolo à 83 km de l'arrivée. Casar était un leader virtuel puisqu'il était situé à 2'30" de Vinokourov au classement général.

Dans la descente de la Léventine, le peloton s'est rapproché à la suite du travail fourni par les Lampre (Casagrande), les Phonak (Zülle) et les Telekom du leader Vinokourov. Ce dernier est tombé dans la Vallée de Conches mais il a pu repartir immédiatement, souffrant d'éraflures au fessier: "Le duo d'échappés comptait encore 4'50" d'avance à 16 km de l'arrivée.

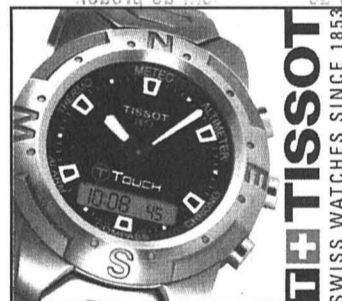
Un grimpeur au sprint

"Heureusement qu'il n'a pas attaqué à deux kilomètres de l'arrivée, relevait Casar en parlant de son compagnon de fugue. Je n'aurais pas pu le suivre. J'avais des crampes mais je n'ai rien montré." Cette ruse a permis au

Français de filer en direction de la ligne à son rythme, mais il n'a pas pu empêcher le retour du peloton. A 300 m de la ligne, la tête du groupe rejoignait le duo de tête. Tout paraissait perdu pour Casar et Simeoni. Mais le Francilien a réussi l'exploit de puiser dans ses dernières forces pour redémarrer et «sauter» sur la ligne le Luxembourgeois Kim Kirchen (Fassa Bortolo), qui avait déjà levé les bras en signe de victoire!

Le grimpeur Sandy Casar (24 ans) s'est donc imposé au sprint après une longue échappée! Tout un programme pour le coureur de Marc Madiot, révélé par sa deuxième place lors de Paris - Nice en 2002. Il est un des rares coureurs à suivre un véritable programme comme on le concevait encore il y a quelques années avant que le Tour de France n'accapare toutes les ambitions. Il a disputé le Giro qu'il a terminé à une encourageante 13e place, il prend part au Tour de Suisse et sera au départ du Tour de France.

La cinquième étape mènera les coureurs d'Ascona à La Punt dans les Grisons. Le peloton gravira le col du San Bernardino (2065) et le col de l'Albula (2315 m) situé à 10 km de l'arrivée. /si



CLASSEMENTS

Tour de Suisse. Quatrième étape, Viège - Losone (166,5 km): 1. Casar (Fr) 4 h 05'01" (40,772 km/h), bon. 10". 2. Kirchen (Lux), bon. 6". 3. O'Grady (Aus), bon. 4". 4. McEwen (Aus). 5. Dean (N-Z). 6. Simeoni (It). 7. Comnesso (It). 8. Moos (S). 9. Vinokourov (Kaz). 10. Bettini (It). 11. De Waele (Be). 12. Urban (All). 13. Loder (S). 14. M. Zberg (S). 15. Casagrande (It). **Puis les autres Suisses:** 17. Zucconi. 26. Camenzind. 27. Montgomery. 28. Zülle. 45. Schneider. 47. Aebersold. 55. Strauss. 69. Cancellara, tous m.t. 92. Bertogliati à 28". 120. Calcagni à 22".

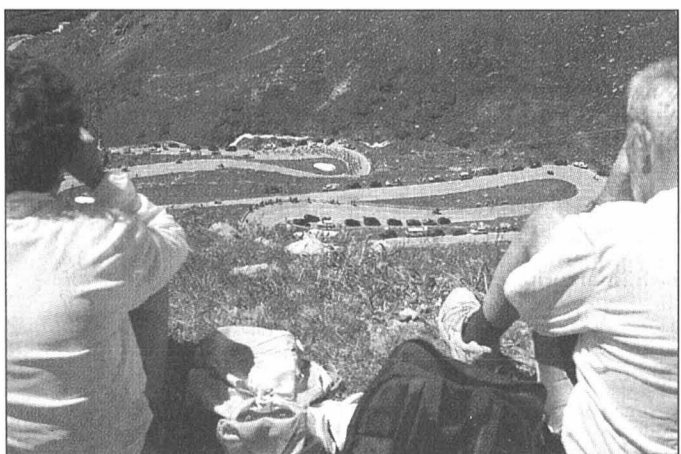
Général: 1. Vinokourov (Kaz) 17 h 41'30". 2. Casagrande (It) à 6". 3. McGee (Aus) à 16". 4. Kirchen (Lux) à 20". 5. Zülle (S) à 32". 6. Sinkewitz (All) à 33". 7.

Valjavec (Sln) à 34". 8. Pereiro (Esp) à 36". 9. Guerini (It) m.t. 10. Ullrich (All) à 37". 11. Moos (S) à 38". 12. Belli (It) à 41". 13. Sosenska (Tch) à 49". 14. Montgomery (S) à 59". 15. Brozyna (Pol) à 1'02". **Puis les autres Suisses:** 17. Loder à 1'05". 23. Camenzind à 2'42". 28. Schneider à 2'51". 35. M. Zberg à 4'17". 38. Aebersold à 4'36". 64. Cancellara à 14'07". 84. Zucconi à 16'26". 88. Strauss à 18'29". 93. Bertogliati à 21'30". 118. Calcagni à 45'16".

Aux points: 1. McEwen (Aus) 38. 2. Vinokourov (Kaz) 35. 3. O'Grady (Aus) 33.

Meilleur grimpeur: 1. Simeoni (It) 28. 2. Casar (Fr) 20. 3. Casagrande (It) 12.

Par équipes: 1. Fassa Bortolo 53 h 05'29". 2. Phonak à 29". 3. CCC Polsat à 2'21". /si



Tour de Suisse: il y a ceux qui souffrent et ceux qui patientent. PHOTO KEYSTONE

Klitschko va défier Lewis

Boxe ■ L'Ukrainien a-t-il les armes pour ravir le titre WBC des poids lourds à l'Anglais?

Après des mois de jeu des chaises musicales avec ses possibles adversaires, le Britannique Lennox Lewis (37 ans) défendra finalement son titre WBC des poids lourds face à l'Ukrainien Vitali Klitschko, aujourd'hui à Los Angeles.

"Pourquoi attendre? Cela va montrer combien je suis grand et comment je sais m'adapter, a déclaré Lewis, en référence à un adversaire plus grand que lui-même. C'est une chance de montrer au monde que j'en suis capable. Je suis un boxeur capable de s'adapter à tout ce qui se présente." Ce sera aussi l'occasion de voir si Lewis, avec un poids record sur la balance (plus de 115 kg), n'est pas rouillé après un an d'inactivité, si ce n'est en bord du ring pour offrir ses commentaires à la télévision du promoteur Don King. Il n'a, en effet, plus combattu depuis le 8 juin 2002, lorsqu'il avait écrasé Mike Tyson par k.o., fêtant sa 40e victoire pour seulement deux défaites. Son entraîneur, Emanuel Steward est très confiant, donnant son protégé «vainqueur

par arrêt dans les cinq premières reprises parce que Vitali ne va pas fuir. Il ne sait pas le faire». Il est même persuadé que Lewis sera à son avantage même en rendant sept centimètres au géant ukrainien. Klitschko, lui, sait qu'il dispute le plus grand combat d'une carrière

passée la majeure partie du temps sur les rings de son Allemagne adoptive. Là où il a stoppé 32 de ses 33 adversaires - sans grand noms toutefois au tableau de chasse - le dernier en date étant l'Américain Larry Donald en novembre dernier. /si



L'Anglais Lennox Lewis: un beau «bébé» de plus de 115 kg!

PHOTO KEYSTONE

JUDO

Neuchâtelois en vue

Le week-end dernier a eu lieu le championnat suisse par équipe espoirs-juniors mixtes à Bienne. Composés de neuf athlètes (quatre filles et cinq garçons), 14 formations de toute la Suisse se sont affrontées pour le titre. Neuchâtel alignait deux équipes. Neuchâtel I a échoué au pied du podium en s'inclinant de justesse face à Berne. Neuchâtel II a perdu lors des repêchages face à... Neuchâtel II! Au tournoi pour écoliers de Martigny, les Chaux-de-Fonniers Van Dongen, Dimitri et Corentin, sont montés sur la plus haute marche du podium et Emilien Siegrist a ramené le bronze. Au tournoi de Gilley (Fr), en individuel, les Chaux-de-Fonniers Corentin Van Dongen, Maxime Miéville, Mégane Manfredonia, Fanny Didierlaurent, Arnaud Miéville et Arnaud Herinckx ont remporté le titre. /CPI

BANCO JASS

♥ 6, 8, D, A ♦ V
♣ 7, 8, 9, V, A ♠ 6, 10

MANPOWER

Avenue Léopold-Robert 42 - La Chaux-de-Fonds

Pour notre client actif dans la maroquinerie-gainerie et créateur pour les grands noms du luxe, nous cherchons, sa/son:

Responsable commercial

Après une formation de base sur leur métier, vous définissez la politique commerciale avec le directeur du site, puis prospectez et développez, auprès d'industriels suisses et à l'export, des partenariats commerciaux permettant à l'entreprise de se diversifier sur de nouveaux domaines d'activité.

Vous aimez relever des défis de taille et travailler dans un contexte en forte évolution; vous êtes diplômé(e) de l'enseignement supérieur et bénéficiez d'une expérience réussie dans la commercialisation de produits manufacturés (B to B).

Disponible pour des déplacements à l'étranger, vous êtes à l'aise dans les négociations avec les grands comptes. Votre esprit d'équipe, votre adaptabilité et votre pugnacité feront la différence. Allemand indispensable, anglais souhaité.

Une expérience dans le secteur du luxe serait un plus.

Vous correspondez aux exigences de ce poste intéressant?

Merci de faire parvenir votre dossier à **M^{me} Silvia Mannino** qui le traitera en toute confidentialité:
Av. Léopold-Robert 42, 2300 La Chaux-de-Fonds.
silvia.mannino@manpower.ch

132-134169

EPA

043-223321/DUO

Ensemble nous façonnons l'avenir. Etes-vous des nôtres?

Dans le cadre de la nouvelle stratégie des grands magasins Coop City impliquant la fusion des grands magasins EPA et Coop, nous recherchons pour une date immédiate ou à convenir un/e

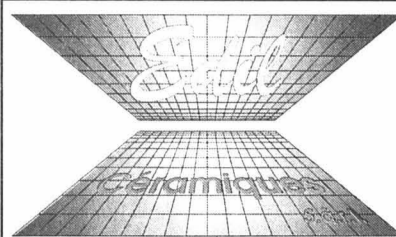
gérant/e

pour nos succursales de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

Assurer la bonne marche du magasin et mettre en œuvre la stratégie des grands magasins au POS font partie de vos tâches principales. En outre, vous planifiez et mettez sur pied les activités promotionnelles et gardez le bon déroulement des ventes. Responsable de la conformité et de la mise en application des concepts layout et visual merchandising, ainsi que de l'administration efficace des points de vente, vous mettez aussi l'accent sur la conduite du personnel, la formation et la formation continue de vos collaborateurs.

Résistant(e) au stress et sachant vous montrer convaincant(e), vous justifiez d'une expérience préalable dans le secteur des grands magasins. Vos connaissances en gestion d'entreprise ainsi que votre intérêt marqué pour la vente et l'attention que vous portez à la clientèle transparaissent à l'intérieur même de votre succursale. Doté(e) d'un bon esprit d'équipe et d'une autorité naturelle, vous savez motiver vos collaborateurs sur la voie du succès. Votre sens de la communication et des relations humaines font de vous un leader intègre axé sur les résultats et capable d'atteindre les objectifs fixés. Jamais à court d'idées, vous faites preuve d'un grand investissement et de flexibilité.

Un véritable défi ainsi qu'une grande liberté d'action vous attendent au sein d'une entreprise caractérisée par son succès et son dynamisme. Avons-nous éveillé votre intérêt? Alors envoyez votre dossier de candidature complet à Martin von Bertrab, Chef Personnel/Formation, Coop City/EPA AG, Bederstrasse 49, 8027 Zurich.



Afin de compléter notre petite équipe, nous cherchons un

MAGASINIER POUR MATÉRIAUX DU BÂTIMENT

Avec entrée en fonctions au 1^{er} juillet 2003. Si vous êtes motivé, dynamique, de très bonne condition physique, le tout allié à un grand sens de l'organisation, vous êtes la personne qu'il nous faut.

Envoyez votre curriculum vitae avec lettre de motivation au plus vite.

EDIL Céramiques S. à r. l.
Draizes 51 - case postale 165
2006 Neuchâtel

028-403938

Afin de compléter son équipe, La Chomette cherche

infirmier(ère) ou infirmier(ère) assistant(e)

à temps partiel. Salaire et conditions selon convention ANIPPA.

Merci de faire offre écrite à Pension La Chomette, 2067 Chamont.

028-403719

Le FC FONTAINEMELON
cherche

un entraîneur

pour son équipe de juniors C (1989 - 1990)

Si possible au bénéfice d'un diplôme reconnu ASF (foot des enfants - diplôme C).

Début de la saison:
lundi 11 août 2003

Prendre contact avec:

M. Pascal Béger
Président juniors
au 079 451 21 84 ou le soir dès 20h au 032 853 39 35

028-403052/DUO

offres d'emploi

Fraîcheur, dynamisme, santé, convenance et plaisirs de la vie constituent les 5 missions de Coop. Vous avez envie d'en être? Nous cherchons dans nos magasins pour la présentation et le conseil à la vente de nos appareils électroménagers SATRAP

une vendeuse spécialisée avec un taux d'occupation d'env. 50 %

pour un engagement immédiat ou à une date à convenir. Votre fonction vous amènera à conseiller les clients. Vous effectuerez en général des missions d'une journée, mais devrez parfois être présente une semaine entière dans le point de vente ou la foire où vous serez affectée. Les plans d'affectation sont définis en début d'année afin de vous permettre de prévoir votre emploi du temps suffisamment longtemps à l'avance.

Vous avez la fibre commerciale et possédez de préférence des connaissances dans l'électroménager. Vous êtes propriétaire d'un véhicule et, si possible, parlez français et allemand et habitez dans la région de Neuchâtel/Bienne. Vous avez entre 35 et 45 ans, vous êtes douée d'un bon sens de la communication et aimez travailler de manière autonome. Pour plus de précisions, vous pouvez vous adresser à M. I. Cantos, tél. 062 206 32 32.

Si vous souhaitez rejoindre notre équipe, alors n'hésitez pas et faites-nous parvenir votre candidature au service du personnel de Coop Wangen, à l'attention de Madame Ruth Gruber, Case postale, 4612 Wangen b. Olten. Tél. 062 206 33 33, ruth.gruber@coop.ch

003-310461

Nous cherchons pour notre département vente un

006-414952

Technico-commercial

Votre profil

Formation de base technique horlogère
Expérience du développement du produit
Aisance dans les contacts clients
Utilisateur du système Autocad
Disponible rapidement

Nous offrons

Prestations sociales de premier ordre
Poste à responsabilités
Travail varié et intéressant
Age idéal. 25 à 40 ans

Envoyer offre manuscrite avec document usuel, plus photo à l'attention de Monsieur J.-Cl. Graber

Discrétion et confidentialité assurées

AIGUILLA SA

Fabrique d'aiguilles de montres

2500 Bienne 4 ■ Rue du Coteau 10 ■ Tél. 032 344 65 65

Busch est un Groupe mondial et familial qui fête cette année 40 ans d'existence et de succès. Il s'est imposé, au travers de 29 filiales et 3 centres de production, par des solutions techniques innovantes, comme une des sociétés les plus éminentes dans le domaine des pompes à vide. Pour contribuer au développement de cette position de leader, le centre de production Ateliers Busch SA, à Chevèze (Porrentruy), recherche une personnalité alliant qualités de manager et compétences techniques, pour le poste de

Ingénieur en chef

Partagez notre passion de la construction mécanique et notre vision du succès !

Vous dirigez une équipe de chefs de projets et chefs de produits dans le domaine des pompes à vide, transposez le cahier des charges de l'utilisateur en spécifications techniques, concrétisez les commandes en respectant des délais, la qualité et les coûts. La planification de l'ensemble des projets, leur hiérarchisation dans le temps et l'allocation optimale des ressources relèvent de votre compétence. Membre du Comité de direction, vous participez à la conduite générale de l'entreprise par l'élaboration de propositions d'objectifs, de stratégie et du budget pour votre domaine. Vif d'esprit, vous alliez l'empathie, la rigueur de l'analyse et votre talent de communicateur pour motiver votre équipe.

Vous êtes un manager expérimenté autant dans la conduite des hommes que dans les projets. Le goût de l'innovation et la résolution pragmatique de problèmes impliquant toutes les contraintes relatives à la mécanique : thermodynamique, pneumatique, hydraulique ainsi que l'électronique et l'informatique, vous stimule. Déterminé, aimant le contact, vous rencontrez avec plaisir les clients pour trouver des solutions rentables. Ingénieur EPF en mécanique ou de formation jugée équivalente, une expérience de plusieurs années comme constructeur de machines, la pratique de la R&D et de l'industrialisation caractérise votre carrière, en plus du français vous parlez couramment l'anglais ou l'allemand.

Une entreprise saine et dynamique vous offre les moyens d'un défi à la hauteur de vos ambitions et de votre talent.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature à Mercuri Urval Executive Service, Ch. du Joran 1, Case postale 2428, 1260 Nyon 2, référence 488.3946 ou par e-mail à nyon.ch@mercuriurval.com. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à nous contacter au 022 365 44 44, ou consultez les sites Internet : www.mercuriurval.ch et www.busch.de. Tous les dossiers seront traités avec une absolue discrétion.

Mercuri Urval, experts en évaluation dans les domaines : recrutement et sélection, analyse de potentiel, management development et coaching avec bureaux à Nyon, Zollikon, Bâle, Berne et Zoug ainsi que 80 autres succursales en Europe, USA, Asie et Australie.

EXECUTIVE SERVICE

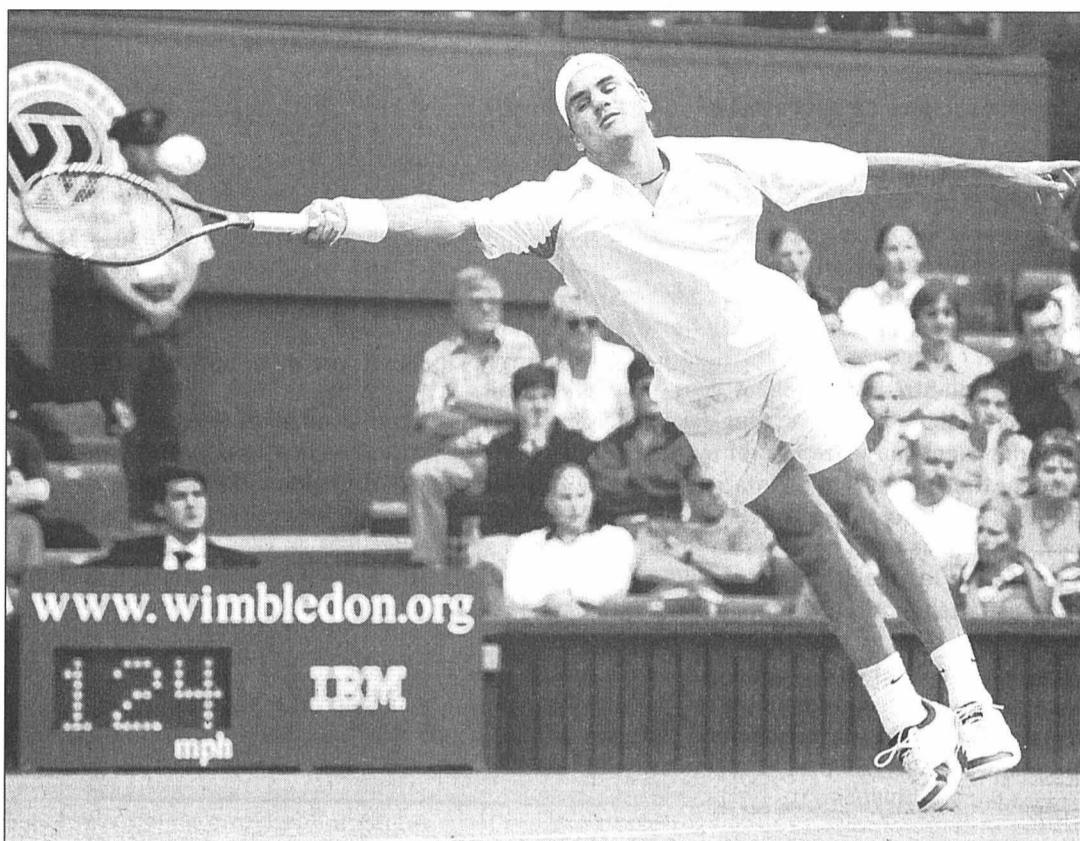
Le pied vert de Roger Federer

Tennis ■ Le Bâlois a les armes pour aller au bout à Wimbledon, surtout après son succès sur le gazon d'Halle. Tirage très difficile pour les Suissesses

Leyton Hewitt (No 1) et Andre Agassi (No 2) seront les favoris du tournoi de Wimbledon, troisième levée du Grand Chelem qui débute après-demain. Roger Federer (No 4) paraît capable de réussir un coup, même si ses dernières sorties dans des tournois majeurs se sont soldées par des déconvenues. Hewitt semble le mieux placé pour se succéder à lui-même au palmarès des Internationaux de Grande-Bretagne. Déjà absent à Roland-Garros, le Russe Marat Safin ressent toujours les séquelles d'une blessure au poignet gauche contractée lors du dernier Open d'Australie et a déclaré forfait.

Vainqueur il y a une semaine à Halle de son premier tournoi sur gazon, Roger Federer a démontré qu'il avait bel et bien le pied vert. Éliminé d'entrée à Roland-Garros, le Bâlois a depuis fait le plein d'énergie et de confiance, se réservant une semaine de repos après son titre allemand. Le No 1 suisse se mesurera à Hyung-Taik Lee (ATP 56) au premier tour.

Federer, qui bénéficie d'un tableau dégagé avant un éventuel quart de finale face au Hollandais Sjeng Schalken (No 8), est comme toujours le plus sûr



Roger Federer: Wimbledon hors de portée pour le Bâlois?

PHOTO KEYSTONE

espoir suisse. Michel Kratochvil (ATP 90), huitième de finaliste l'an dernier, aura un premier tour compliqué face à Rainer Schüttler (No 9). Marc Rosset (ATP 104), qui affrontera le modeste qualifié sud-africain Wesley Moodie (ATP 147), au-

rait toutes ses chances au deuxième tour face à l'Espagnol Felix Mantilla (No 22) ou au Canadien Fredric Niemeyer (ATP 307). Issu des qualifications, Ivo Heuberger se mesurera à un autre qualifié, l'Australien Paul Baccanello (ATP

197), pour pouvoir défier Hewitt au deuxième tour.

Williams et Belges

Le simple dames devrait à nouveau offrir un duel entre les Williams et les Belges Kim Clijsters (No 2) et Justine He-

nin-Hardenne (No 3). Serena Williams (No 1) voudra absolument effacer sa désillusion parisienne sur le gazon anglais. Invaincue en 33 matches de Grand Chelem avant d'être battue par la Belge, l'Américaine n'aurait rien à craindre avant d'éventuelles retrouvailles avec Justine Henin-Hardenne dans le dernier carré. Par ailleurs, la Française Amélie Mauresmo a déclaré forfait en raison d'une déchirure intercostale persistante.

Patty Schnyder (No 20) pourrait elle faire aussi bien qu'à Paris. Elle avait alors atteint les huitièmes de finale, s'inclinant face à Justine Henin-Hardenne. La Bâloise devra cependant se méfier de la Hongroise Petra Mandula (WTA 58) qu'elle affrontera d'entrée de jeu. Les autres Suissesses ne devraient pas dépasser le deuxième tour. Jennifer Capriati (No 8) pourrait éliminer deux, à savoir Myriam Casanova (WTA 53) puis Marie-Gaïané Mikaelian (WTA 38). La Genevoise Emmanuelle Gagliardi (WTA 63) pourrait elle retrouver Jelena Dokic (No 11) au deuxième tour en cas de succès face à la Française Stéphanie Cohen-Aloro (WTA 71). /si

ENBREF

ATHLÉTISME ■ Uniquement le relais. La championne olympique australienne du 400 m Cathy Freeman a déclaré qu'elle participerait aux Mondiaux d'athlétisme d'août à Paris, mais seulement en relais. Elle a ainsi coupé court aux rumeurs sur sa retraite sportive mais elle a reconnu qu'elle avait perdu l'envie de concourir en individuel. /si

Bon saut. Carolina Maurer-Torres a amélioré la meilleure performance suisse de la saison à la perche, à l'occasion des championnats d'Amérique du Sud à Borquismeto (Vén). La sociétaire du GG Berne, qui représentait le Chili, a franchi une barre placée à 4,20 m, ce qui lui a permis de décrocher la médaille d'argent. /si

AUTOMOBILISME ■ Peugeot en démonstration. Le Finlandais Marcus Gronholm (Peugeot 206) occupe la tête du rallye de Chypre à l'issue de la première journée, à Limassol. Une dernière spéciale a décidé d'une première place détenue jusque-là par son compatriote Harri Rovanpera, auteur des temps scratchs dans les trois premières épreuves chronométrées sur une autre 206. /si

BASKETBALL ■ Veyrat à Villeurbanne. Le directeur sportif et administratif de Villeurbanne (Pro A française), Olivier Veyrat (49 ans), a été engagé jusqu'à la fin de la saison comme entraîneur-assistant par le club de l'arrière international suisse Harold Mrazek. /si

CYCLISME ■ Victoire d'Oscar Freire. L'Espagnol Oscar Freire a remporté au sprint la cinquième étape du Tour de Catalogne, disputée sur 166 km entre Llivia et Manresa. Son compatriote Roberto Heras (US Postal), qui a terminé au sein du peloton, conserve la tête du classement général. /si

Contrôles antidopage renforcés. Les efforts pour lutter contre le dopage, notamment par une augmentation des contrôles, vont être renforcés lors du Tour de France, du 5 au 27 juillet. Il est prévu une augmentation significative des contrôles antidopage. Ainsi, 148 prélèvements seront effectués, dont 80 à 90 feront l'objet d'une détection de l'érythropoïétine (EPO). /si

DIVERS ■ Hunkeler poursuit. Edith Hunkeler a poursuivi sa moisson de titres lors des championnats d'Europe d'athlétisme à Assen (Ho). La Lucernoise a remporté sa quatrième médaille d'or en s'imposant sur 1500 m. Déjà sacré sur 800 m, Heinz Frei a fêté un deuxième succès sur 400 m. Double médaillé d'argent, Beat Bösch a enlevé son premier titre sur 200 m. /si

GOLF ■ Clément de justesse. Julien Clément a passé de justesse le cut lors du tournoi de Gleneagles (Eco), comptant pour le European PGA Tour. Le Genevois, qui a rendu une carte de 74 au deuxième tour, pointe au 69e rang avec 152 coups. Les 70 premiers se sont qualifiés pour les deux dernières journées. /si

VOILE

Régate du Joran léger juniors. Classement: 1. Yann Burkhalter (BT) 3 points. 2. Lorenz Kausche (BT) 6. 3. Aurèle Louis (Bt) 10. 4. Jérémie de Crauzat (BT) 12. 5. Valentin Botteron (CVN) 12. 6. Martin Péclat (CVN) 16. 7. Mathieu Demarne (CVN) 17. 8. Mayeul Bedel (CVN) 23. 9. Jana Kausche (BT) 30. 10. Thomas Béguin (CVN) 31. 11. Sophie Gueissaz (CVN) 31. 12. Maxime Lambelet (CVN) 32. 13. Alexandre Rollier (CVN) 32. 14. Adrien Baer (CVN) 36. 15. Lucas Piattini (CVN) 36. 16. Sophie Mercati (CVN) 45. 17. Marc-Martin Titouan (CVN) 52. 18. Jonas Lambelet (CVN) 54. 19. Jonathan Fiorentini (CVN) 55. 20. Loïc Péclat (CVN) 60. 21. Numa De Montmolin (BT) 66. 22. Jan Shems (CVN) 75. 23. Chantal Borel (CVN) 80. 24. Amélie Louis (BT) 81. 25. Juliette Mauler (CVN) 90. 26. Olivier Borel (CVN) 90. 27. Héloïse Lauener (CVN) 91. 28. Alix Lauener (CVN) 92. 29. Léonard Authier (CVN) 93. 30. Murielle Monnier (CVN) 97. 31. Luca Jenneret (CVN) 98. 32. Vasco Jenneret (CVN) 99. 33. Luz Schaller (BT) 103. 34. Léa Vuillemier (BT) 105. /réd

FOOTBALL

La France qualifiée

La France s'est qualifiée pour les demi-finales de «sa» Coupe des Confédérations grâce à un succès 2-1 face au Japon, à Saint-Etienne lors de la deuxième journée du groupe A. La Colombie s'est relancée en s'imposant 3-1 à Lyon face à la Nouvelle-Zélande.

GRUPE A

FRANCE - JAPON 2-1 (1-0)

Geoffroy-Guichard: 40.000 spectateurs.

Arbitre: M. Shield (Aus).
But: 43e Pires (penalty) 1-0. 60e Nakamura 1-1. 66e Govou 2-1.

France: Barthez; Sagnol, Gallas, Boumsong, Silvestre; Dabo, Pires, Dacourt (58e Pedretti), Rothen (68e Wiltord); Govou, Marlet (82e Henry).

NOUVELLE-ZÉLANDE - COLOMBIE 1-3 (1-0)

Gerland: 22.000 spectateurs.

Arbitre: M. Batres (Gua).
Buts: 27e De Gregorio 1-0. 58e Lopez 1-1. 75e Yepes 1-2. 85e Hernandez 1-3.

Prochaines journées

Aujourd'hui. Groupe B. 19 h: Cameroun - Turquie. **21 h:** Brésil - Etats-Unis. **Classement:** 1. Turquie 1 match-3 points (2-1). 2. Cameroun 1-3 (1-0). 3. Etats-Unis 1-0 (1-2). 4. Brésil 1-0 (0-1).

Demain. Groupe A. 21 h: France - Nouvelle-Zélande et Japon - Colombie. **Classement:** 1. France 2-6. 2. Japon 2-3 (+2). 3. Colombie 2-3 (+1). 4. Nouvelle-Zélande 2-0 (-5). La France est qualifiée pour les demi-finales. /si

TOUSAZIMUTS

Un gaucher au FCC. La Chau-de-Fonds a engagé le pensionnaire du FC Bienne Alain Villard. Ce gaucher pouvant évoluer en tant que défenseur ou milieu de terrain s'est engagé avec le club de la Charrière pour une saison. /réd.

Muff prêté à Zurich. L'international suisse M21 André Muff (22 ans), qui évoluait la saison dernière à Lucerne, s'est mis d'accord pour évoluer la saison prochaine à Zurich. Le joueur appartient cependant à Bâle, lequel n'a pas encore trouvé d'arrangement avec le club zurichois. /si

Aziawonou à Servette. Le milieu de terrain Yao Aziawonou (23 ans) a été prêté pour une saison par Bâle au Servette. Bâle avait prêté le Togolais à Thonon durant la saison dernière. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	COURSE SUISSE	LES RAPPORTS
Demain à Longchamp Prix du Major Fridolin (plat, Réunion I, course 3, 1400 m 14 h 45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Jarn	60	D. Boeuf	E. Pilet	17/1	2p0p1p	10 - On aimerait bien en tout cas. 3 - Il va réémerger, c'est sûr. 1 - Engagé pour gagner, c'est tout. 2 - Pas si moche non plus. 11 - On l'attend en progrès. 6 - Il a droit à des ambitions. 15 - Son avenir semble tout tracé. 16 - Un Collet redoutable. LES REMPLAÇANTS: 5 - C'est tout de même Peslier. 7 - Deuxième des quatre Collet.	Demain à Avenches (attelé, Réunion V, course 6, 2400 mètres, départ à 15h) 1. Estoc-De-Livet 2425 2. Eli-Cal 2425 3. Fire-Cloud 2425 4. Echo-Le-Grand 2425 5. Delta-Du-Hennequin 2425 6. Fils-De-Gambadine 2400 7. Fakir-Normand 2400 8. Fripon 2400 9. Giesolo-Du-Ringeat 2400 10. Ficking-Du-Locheur 2400 11. Gédéon-De-Covy 2400 12. Irish-Whisky 2400 13. Derby-Des-Jacquots 2400 14. Majestij 2400 Notre opinion: 12 - 7 - 14 - 5 - 6 - 3	Hier soir à Vincennes dans le Prix de la Réunion Tiercé: 18 - 13 - 7 Quarté+: 18 - 13 - 7 - 17 Quinté+: 18 - 13 - 7 - 17 - 4 Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 74,50 fr. Dans un ordre différent: 14,90 fr. Quarté+ dans l'ordre: 244,80 fr. Dans un ordre différent: 30,60 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 4,40 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 2310.- Dans un ordre différent: 46,20 fr. Bonus 4: 13,20 fr. Bonus 3: 4,40 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 15,50 fr.
	2 Passibo	58,5	T. Jarnet	J.-L. Pelletan	13/1	3p9p2p			
	3 Triomphant	58,5	A. Malenfant	H. VD Poele	25/1	0p6p2p			
	4 Généreuse-Onphée	57,5	V. Vion	C. Barbe	44/1	0p7p0p			
	5 Seattle-Bird	57	O. Peslier	C. Head	42/1	8p3p1p			
	6 Vision's-Flight	57	R. Thomas	P. Chatelain	18/1	3p0p0p			
	7 Aso-Rock	56,5	D. Bonilla	Rb Collet	30/1	6p7p6p			
	8 Sand-Chief	56,5	Y. Barberot	S. Wattel	17/1	6p8p0p			
	9 Sudbury	56,5	R. Hughes	J.-J. Boutin	21/1	7p1p1p			
	10 Jean-De-Luz	56	O. Plaçais	F. Chappet	4/1	4p4p3p			
	11 Starry-Steel	56	C. Saumillon	S. Wattel	5/1	5p0p0p			
	12 Ti-For-Too	56	J. Augé	Rb Collet	32/1	0p9p8p			
	13 Epouvantail	55,5	S. Pasquier	M. Cheno	26/1	0p3p2p			
	14 Dhaunathelio	55	A. Carré	J.-J. Boutin	24/1	6p1p4p			
	15 Perspective	55	Y. Lerner	J.-J. Chiozzi	19/1	0p5p2p			
	16 Tycoon's-Hill	55	S. Maillot	Rb Collet	31/1	4p0p0p			
	17 Bairgaine	54,5	T. Thulliez	Rb Collet	26/1	0p4p8p			
	18 Sandband	54,5	R. Marchelli	E. Pilet	66/1	0p0p2p			



Walter J.-M. Frei S.à.r.l.
Doubs 116 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Société de services cherche une

Secrétaire indépendante

en région 032 (NE, JU, JB) à environ 20% et flexible!

Profil:

- formation commerciale ou technique;
- expérience administrative;
- connaissances linguistiques;
- indépendance dans l'organisation du travail;
- personnalité posée, flaire dans les RH.

Envoyez rapidement votre dossier à:
contact@frei-walter.com

132-134095/DUO

Avocat et notaire à La Chaux-de-Fonds
cherche

**Une secrétaire
de bureau
et de notariat**

Si possible avec expérience, maîtrisant l'orthographe et la bureautique.
Entrée en fonction: mi-août 2003 ou date à convenir.

Faire offres écrites à:
M^e Werner GAUTSCHI
Avocat et notaire
Avenue Léopold-Robert 76
Case postale 1280
2301 La Chaux-de-Fonds

132-134241/DUO

heg Haute école de gestion
de Neuchâtel

Par suite de vacance de poste et afin de renforcer son équipe d'enseignant-e-s chercheur-e-s

**LA HEG - HAUTE ÉCOLE DE GESTION
DE NEUCHÂTEL**
(Partenaire de la HES-SO)

offre publiquement un poste de

PROFESSEUR-E
en gestion des Ressources humaines

Poste à 100%, éventuellement 80%

Mission:

Il ou elle contribuera à la valeur ajoutée tout au long de la chaîne renvoyant aux missions HES:

- enseignement de base,
- formation continue,
- recherche appliquée,
- prestations de service (mandats).

Titre et profil

Le ou la candidat-e doit être porteur-euse d'un titre délivré par une haute école ou d'un titre jugé équivalent et disposer d'une expérience professionnelle dans le domaine des RH de cinq ans au moins. Une expérience dans le domaine de l'enseignement ou de la formation est également souhaitée.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonctions: octobre 2003.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouverte indifféremment aux femmes et aux hommes.

Formalités à remplir jusqu'au 21 juillet 2003:

- 1) Adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et pièces justificatives au:
Service de la formation professionnelle,
Espace 1 - case postale 2083,
2302 La Chaux-de-Fonds.
- 2) Informer simultanément de l'avis de candidature la direction de la:
Haute école de gestion de Neuchâtel,
Sainte-Hélène 50 - case postale 142,
2009 Neuchâtel
en joignant une copie du dossier de candidature.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de la direction de l'école, tél. 032 889 69 96.

028-403707/DUO

**Assistante en
médecine dentaire**

Un poste à temps complet est à repourvoir pour début août 2003 dans cabinet centre de Neuchâtel.

Faire offres sous chiffres
D 028-403688, à Publicitas S.A.,
case postale 1536,
2001 Neuchâtel 1.

028-403688

USA

Nouvelle année... Nouvelle chance
Green Card Lottery
www.gcsmromandie.ch Tél: 024/494.39.38

GREEN CARD SUPPORT SERVICE

Une
piqûre
aux
grands
effets:
Donnez
de
votre
sang



mobilité

L'unité CarPostal constitue un pilier essentiel du trafic régional et touristique en Suisse et transporte chaque année, en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, 94 millions de clientes et de clients.

**Conductrice ou conducteur
de cars postaux 50 à 100%**

Votre mission: Vous assurez la conduite de nos cars postaux pour le service de ligne dans la région de la Brévine.

Votre profil: Vous êtes titulaire d'un permis de conduire de la catégorie D et vous avez une bonne expérience de la conduite de véhicules lourds. Vous possédez de réelles aptitudes à servir la clientèle et travaillez de manière autonome. Vous appréciez vous organiser en fonction d'horaires irréguliers et vous êtes disposé(e) à travailler également le week-end.

Nous offrons: Des conditions de travail modernes, des prestations sociales avantageuses ainsi que des horaires variés.

Votre prochain objectif: Si vous voulez monter à bord, votre dossier de candidature est le bienvenu à l'adresse ci-dessous. Monsieur Philippe Senn se tient volontiers à votre disposition pour tout complément d'information au numéro de téléphone 032 931 32 31.

La Poste Suisse, CarPostal, Centre de services Personnel,
Avenue de France 4, 1950 Sion www.poste.ch/jobs 005-293907

L'EXPRESS

L'Impartial

Nous cherchons **au plus vite** un

mécanicien électricien d'entretien

Profil et qualités requis:

- formation complète (CFC);
- très bonnes connaissances en électricité;
- sens des responsabilités;
- expérience de quelques années et capacité à assurer la maintenance de toutes nos installations techniques;
- disponibilité et souplesse dans l'organisation du travail et des horaires pour assurer un service de piquet par rotation;
- nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis de travail valable;
- en possession du permis de conduire cat. B;
- bonne constitution physique.

Lieu de travail: Neuchâtel, rue de la Pierre-à-Mazel 39.

Les dossiers de candidature **complets** (lettre de motivation, curriculum vitae, photographie, copies de certificats de travail, références et prétentions de salaire) **et correspondants au profil recherché** doivent être envoyés **d'ici au 5 juillet 2003 à l'adresse suivante:**



Service du personnel «Offre d'emploi»
Case postale 2216, 2001 Neuchâtel

ou par e-mail à: personnel@lexpress.ch

028-403687/DUO



Pour faire face au développement constant de notre groupe bancaire, l'organe de révision externe de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen souhaite consolider son effectif par l'engagement d'un

réviseur bancaire expérimenté (f ou m)

Vous serez rattaché à notre bureau régional de Peseux.

Vous assumerez la conduite, et la responsabilité de mandats d'audit externe auprès des Banques Raiffeisen. Votre tâche primordiale consistera à préparer, planifier et exécuter les contrôles, à élaborer le rapport de révision bancaire et à mener l'entretien final avec les organes de la banque. Dans le cadre de cette fonction, nous accordons une attention particulière à la qualité des prestations fournies et à l'encadrement des collaborateurs.

Vous disposez d'une large formation bancaire et/ou bénéficiez d'une expérience de plusieurs années dans le domaine de la révision bancaire. Agé de 28 à 45 ans, vous êtes organisé et savez fixer les priorités. Votre capacité d'analyse et de communication constitue un atout indéniable pour cette fonction.

Nous vous offrons des perspectives professionnelles intéressantes, la possibilité d'un travail extrêmement diversifié, de très bonnes prestations sociales et un cadre de travail dynamique dans un groupe en pleine expansion.

Monsieur Jean-Daniel Rossier, chef de la révision externe de Lausanne est à votre disposition pour tout renseignement désiré au 021 654 04 95.

Nous attendons avec plaisir votre candidature.

Union Suisse des Banques Raiffeisen
Révision externe
Monsieur Jean-Daniel Rossier
Route de Berne 20
1010 Lausanne

http://www.raiffeisen.ch



022-675104

ArteCad

ArteCad est spécialisée dans la fabrication de cadrans haut de gamme. Notre croissance nous conduit aujourd'hui à renforcer nos équipes afin de réaliser des objectifs de production ambitieux. ArteCad est une filiale de TAG Heuer SA.

Pour tous ces postes basés à Tramelan, nous recherchons :

- Polisseur sur cadran**
- Opérateur régleur CNC**
- Polymécanicien (outillages, CNC)**
- Passeur aux bains**
- Cadranographe**
- Opérateur (trices) polyvalent(e)s**

Pour l'ensemble de ces postes, vous possédez une première expérience réussie dans l'horlogerie, de préférence dans le cadran haut de gamme. Impliqué(e), polyvalent(e), stable, autonome, motivé(e) par le travail en équipe, vous êtes prêt(e) à relever de nouveaux défis et acquérir de nouvelles compétences.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur candidature (CV, lettre manuscrite, photo et documents usuels) à:

Artecad - Philippe Hubbard - Rue de la Gare 7 - 2720 Tramelan.

**Service de la protection
de la jeunesse**

Le SPJ encourage les mesures de prévention, assure une action socio-éducative auprès des mineurs en danger, surveille les personnes et structures en charge de l'accueil, conseille les familles en vue d'adoption. Pour sa direction interne et territoriale, le SPJ cherche son/sa futur-e chef-fe de service.

Votre mission: la direction stratégique du service, la conduite de quelque 150 collaborateurs/trices réparti-e-s à Lausanne et dans le canton, la gestion financière et matérielle du service, le pilotage des prestations, les relations externes.

Chef-fe du Service de protection de la jeunesse

réf. 4264E à 100 %

Votre profil: titre universitaire (ou jugé équivalent) dans le domaine des sciences humaines. Expérience de minimum 10 ans dans la gestion d'une organisation importante, publique ou parapublique, une activité dans le travail socio-éducatif auprès des mineurs ou dans un domaine proche est souhaitée. Votre leadership éprouvé fait appel à une bonne gestion des ressources, à des relations respectueuses et au développement des qualités de vos collaborateurs/trices. Vous avez fait vos preuves dans la planification, l'organisation et l'accompagnement au changement. Vous savez faire évoluer les situations par une répartition fonctionnelle et équitable des responsabilités entre les individus. Vous agissez sur les imprévus. Vous êtes un-e communicateur/trice. **Entrée en fonction : 1^{er} janvier 2004 ou à convenir.**

Renseignements : M. Jean-Paul Jubin, 021/316.30.04

Merci d'adresser vos offres complètes d'ici au 31 juillet 2003 (discretion absolue garantie) à :

Service du personnel de l'Etat de Vaud, M. Frédéric Daler,
Rue Caroline 4 - 1014 Lausanne

www.vaud.ch

022-680849/ROC

ETAT DE VAUD



B C S

Etudes et planifications
Façades verre & métal

Afin de renforcer notre équipe technique, nous cherchons:

un chef de projet en menuiserie métallique

- Titulaire des CFC de constructeur métallique et dessinateur en menuiserie métallique, si possible en possession d'un brevet de chef de projet CSFF.
- Habitué à travailler sur l'informatique (maîtrise DAO sur Autocad).
- Capable de travailler de manière autonome, tout en acceptant le travail en équipe.
- Expérimenté dans la gestion complète d'un projet, il en exécute les tâches confiées avec rigueur.
- Ses années d'expériences lui permettent de mettre en pratique à la fois ses facultés d'analyse, son sens de l'initiative et sa disponibilité.

un apprenti dessinateur en menuiserie métallique

- Titulaire du CFC de constructeur métallique.
- Motivé et sérieux.
- Formation sur DAO.

Ils trouveront dans notre entreprise:

- Un poste intéressant et varié permettant à son titulaire de se réaliser pleinement et de progresser professionnellement.
- Un environnement informatique moderne dans des conditions de travail agréables.
- Des prestations sociales à la hauteur d'une entreprise d'avant-garde ainsi que des possibilités de formation continue.

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres de services manuscrites, accompagnées des documents usuels, à l'adresse suivante:

BCS SA, à l'att. de M. Patrick Baer, rue du Prieuré 1, 2036 Cormondrèche/NE
Tél. 032 732 98 00, www.bcs-facades.ch

028-403369/DUO

Entrepreneur général en pleine expansion et producteur d'installations de déchiquetage destinées au marché international de l'élimination et du recyclage des déchets, cherche pour entrée en service immédiate ou à convenir



Un monteur (à plein temps)

Pour le montage de nos installations chez nos clients partout en Europe (missions de deux à trois semaines), taux d'occupation pour le montage à l'extérieur: 90%. Des connaissances en langues étrangères, hydrauliques et électricité seraient un avantage.

Nous offrons: Prestations en rapport avec la fonction.

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez adresser votre candidature munie des documents usuels à l'att. de M. F. Vialat, SID SA, zone industrielle, 2123 Saint-Sulpice/NE.

Monsieur F. Vialat se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire. Tél. 032 862 65 11.

028-403907

Groupe international, leader dans son secteur, engage de suite pour son département commercial, spécialisé dans la promotion et la distribution sur stands des services les plus avantageux du marché des télécommunications:

Conseillers/ères clientèle (gains mensuels moyens: Fr. 4000-5500)

Team Leader (gains mensuels moyens: Fr. 5500-7000 + Primes)

Si vous avez entre 20 et 45 ans, êtes jeune, dynamique et motivés, positifs, convaincants, ambitieux et aimez les contacts humains nous vous offrons une activité variée et enthousiasmante dans votre région, une formation de base et continue (une expérience préalable n'est pas indispensable), un salaire fixe+primes et des possibilités d'évoluer professionnellement et personnellement au sein d'une entreprise internationale.

Le challenge vous tente?
Contactez-nous immédiatement!



TELECOMMUNICATIONS & INTERNET SA

T&I SA
Grand-Rue 38
CP 175
2034 Peseux
Tél. 032 732 19 99

028-403404/DUO

Die Zauberlaterne, Filmklub für Kinder, sucht auf den 1. Oktober oder nach Vereinbarung,

ein/eine Sekretär/in (80%)

Sie sind bilingue deutsch/französisch oder deutscher Muttersprache mit sehr guten französisch Kenntnissen (mündlich und schriftlich), sind kontaktfreudig, gut organisiert und arbeiten präzise.

Sie arbeiten gerne im Team, haben aber Ihren eigenen Verantwortungsbereich.

Sie haben gute Computerkenntnisse (Word, Excel, File-maker, Internet...) und keine Angst vor technischen Geräten (Video, DVD).

Fahrausweis erwünscht.

Arbeitsort ist Neuenburg, 80% verteilt auf 5 Tage in der Woche.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 17. Juli an:

La Lanterne Magique
Francine Pickel
Postfach 1676
2001 Neuenburg.

028-403817



la Lanterne magique
club de cinéma pour enfants



APE
Colombier



L'Association de Parents d'Elèves des Ecoles
Infantile et Primaire de Colombier cherche

Un/e responsable

pour sa structure d'accueil parascolaire (enfants de 5 à 12 ans).

Profil:

- Directeur/trice de crèche ou expérience similaire.
- Sens du contact et des relations humaines.
- Goût réel pour l'organisation et la gestion.
- Aisance en informatique (logiciels de base).
- Disponibilité et flexibilité dans l'horaire de travail
- Capacité d'adaptation.

Offre:

- Poste à responsabilité, varié et motivant.

Taux d'activité: 70% au minimum.

Entrée en fonctions: 18 août 2003. La préférence sera donnée à une personne résidant dans la commune de Colombier.

Adressez vos offres avec documents usuels à:
l'APE Colombier. Réf.: Candidature, Case postale 8,
2013 Colombier.

028-403866



028-403762

CHERCHONS COIFFEUSE

2-3 ans d'expérience
Offrons salaire de base + mérites.
Formation continue.

Cherchons aussi

la collaboration d'une styliste
pour ongles indépendante.

Faire offre écrites avec photo à:
C. CAVALERI, rue des Moulins 3
2000 NEUCHÂTEL. Tél. 032 725 29 82.

Le FC FONTAINEMELON

cherche

un entraîneur pour son équipe de juniors C (1989-1990)

Si possible au bénéfice
d'un diplôme reconnu ASF
(foot des enfants-diplôme C),
début de la saison:
lundi 11 août 2003.

Prendre contact avec
M. P. Bégert, Président juniors
au 079 451 21 84 ou le soir
dès 20 h au 032 853 39 35.

028-403116

Cliquez sur : **www.lexpress.ch**

- Tous les films à l'affiche dans les cinémas de la région avec les programmes détaillés.
- Nos critiques sur les dernières sorties dans les salles.
- Les articles de nos envoyés spéciaux dans les principaux festivals.
- Archives complètes et liens avec les principaux studios de production.

www.lexpress.ch

Les deux font la paire

Parlons franchement ■ Malvoyant, Patrick Mercet a trouvé en son pilote Arnaud Michaud le complice idéal. Sur leur tandem, les deux compères pédalent en direction d'Athènes 2004 et des Paralympics

Par
Jean-François Berdat

Si les petites annonces fleurissent dans les médias, c'est qu'elles ont leur utilité. Et pas uniquement pour trouver l'âme sœur... Dans le cas qui nous intéresse, on peut pourtant parler d'union. Cycliste malvoyant, Patrick Mercet insère un jour une «offre d'emploi» qui tape à l'œil d'Arnaud Michaud. Ni une ni deux, l'affaire est dans le sac. «Auparavant, je roulais avec un pilote vaudois, raconte Patrick Mercet. En raison des distances, c'est vite devenu ingérable...» «Pour ma part, je pratiquais le VTT en tandem, mais l'aventure s'est arrêtée, confie Arnaud Michaud. J'ai donc saisi cette occasion pour poursuivre une activité sportive.» Un peu plus tard, les deux compères trouveront une belle opportunité de célébrer leur collaboration: à 10 ans d'intervalle – 1969 pour Patrick, 1979 pour Arnaud

–, ils sont tous les deux nés un 5 juillet...

Patrick Mercet, le peuple suisse a refusé le 18 mai dernier, à 62,3%, des droits égaux pour les personnes handicapées. Le sport est donc plus humain...

P. M.: Peut-être... Je suis toutefois moins ennuyé que les personnes contraintes à se déplacer en chaise roulante. Pour pratiquer mon sport, je ne suis pas tributaire d'installations quelconques.

Le sport-handicap est en pleine évolution...

P. M.: C'est vrai que tout le monde prend peu à peu conscience que nous existons. L'accident dont a été victime

Silvano Beltracchi et l'action que le skieur a menée ont sans doute servi notre cause.

Vous avez récemment pris part au Tour de Belgique et aux championnats de Suisse, vous serez aujourd'hui à La Brévine pour un contre-la-montre. Quelle est votre préparation?

P. M.: Nous sortons deux fois par semaine au moins et nous nous entraînons également individuellement, en fonction de notre emploi du temps. Parfois nous essayons d'en faire plus. Le home trainer constitue un dérivatif, mais plutôt rébarbatif.

Arnaud Michaud, dans quel état d'esprit roulez-vous?

A. M.: Je considère Patrick comme une personne «normale». Néanmoins, je suis plus tolérant. Reste

que je me montre tout de même exigeant et j'en veux peut-être parfois trop. Mais c'est uniquement dans la perspective de notre progression. Je considère par ailleurs que Patrick a beaucoup de mérite d'être derrière.

P. M.: Je ne peux que suivre. Et prier. Oui, je prie beaucoup. Je me souviens que lors d'un entraînement dans l'arrière-pays niçois, j'avais rappelé à Arnaud qu'il avait derrière lui un homme marié, père de deux enfants... De toute manière, je n'ai pas le choix, c'est lui le boss, c'est lui qui décide. J'ai bien des freins, mais ils ne servent strictement à rien. Ils me donnent simplement l'impression

d'être en mesure de maîtriser la situation.

On croit comprendre qu'il vous arrive de prendre des risques...

A. M.: J'en prends, c'est vrai, calculés la plupart du temps. L'an passé à la Trans-Neuchâtelaise, nous avions chuté et Patrick s'en était sorti avec un poignet fracturé.

Quelles sont les qualités requises pour devenir un bon pilote?

A. M.: Avoir la tête sur les épaules et être conscient qu'il y a une personne derrière. A partir de là, il faut être en mesure d'anticiper.

Quelle est l'ambiance dans le peloton?

P. M.: C'est la guerre, ça frotte de tous les côtés. Croyez-moi, c'est du sport. Dans les relances, nous sommes facilement à 55, voire 60 km/h.

En outre, certaines équipes comme le Once arrivent avec du matériel sophistiqué, des soigneurs et des mécaniciens. Nous évoluons dans des mondes in-

comparables. Nous côtoyons d'anciens professionnels et certains pilotes ne font que ça. Il y a un fossé entre les meilleurs et nous.

En course, avez-vous l'occasion de communiquer?

P. M.: Arnaud me donne des consignes, c'est tout. Nous devons notamment veiller à ne pas nous ravitailler les deux en même temps, car ce serait la perte d'équilibre à coup sûr.

Financièrement, comment vous en sortez-vous?

P. M.: Nous bénéficions de quelques aides en provenance de diverses fondations, ce qui couvre une partie de nos frais. C'est dur de rivaliser. Nous n'avons guère que notre cœur et notre motivation pour lutter. L'objectif demeure pourtant Athènes 2004 et les Paralympics.

Est-ce que votre handicap vous incite à aller plus loin, à repousser vos limites?

P. M.: J'ai toujours aimé le sport, c'est le moyen dont je me sers pour me défouler. Le vélo m'apporte l'équilibre. Ma maladie – une rétinite pigmentaire – dégénère et mon champ de vision se rétrécit peu à peu. C'est un long apprentissage et chaque diminution nécessite une réadaptation. Actuellement, je capte 20% de ce qui se passe autour de moi et je vois cela à 80%. Mais je suis du genre philosophe et j'ai confiance en la médecine et aux progrès qu'elle réalise.

Le sport constitue-t-il une forme de revanche sur le sort?

A. M.: Mes problèmes de vue n'ont rien à voir. Je préfère être atteint de ce mal plutôt que ce soit mes enfants. C'est une question de plaisir personnel. Je n'ai aucune revanche à prendre. /JFB



Patrick Mercet (à gauche) et Arnaud Michaud: à deux, c'est mieux.

PHOTO MARCHON

Dernièrement, un quotidien dominical a donné un angle nouveau à «l'affaire Michaël», ce jeune Chaux-de-Fonnier de 18 ans qui a été assassiné. Le titre de l'article: la victime était un «crâne rasé». Qui a tort, qui a raison? Qui est objectif, qui ne l'est pas? Qui a du respect, qui en manque? La justice finira bien par donner des réponses à toutes ces questions.

C'est quoi un «crâne rasé»?

Le terme «crâne rasé» est de loin le plus choquant. Même mis entre guillemets, il définit

malgré tout une caractéristique physique. Une apparence quoi! Celle qui donne envie de dire que l'habit ne fait pas le moine. Qu'un raciste se reconnaît par ses actes et non pas par l'image qu'il dégage. Le monde du sport respire un grand coup. Christian Gross, l'entraîneur de Bâle, peut continuer de regarder Atouba et Tum dans le blanc des yeux. Fabien Barthez, le gardien des Tricolores, pourra toujours féliciter Thierry Henry ou David Trezeguet lorsqu'ils auront fait trembler les filets. Et le basketteur Michael Jordan ne sera pas pris pour un traître par la communauté noire.

Le monde hospitalier se sent aussi soulagé. Tous les pauvres patients – se retrouvant sans

un poil sur le crâne! – qui ont dû subir une chimiothérapie pour soigner un cancer ou une leucémie ne seront pas regardés d'un trop mauvais œil par la société.

Reste donc la fameuse question: c'est quoi un «crâne rasé»? Chacun peut y réfléchir plus longuement. Dans le calme qui précède une bonne nuit de sommeil par exemple. Peut-être en se grattant la tête? Et là, s'il n'y a pas de cheveux, la réponse sera déjà toute trouvée. Quant à ceux qui une abondante chevelure, qu'ils se rasurent: la solution est aussi simple qu'une tondeuse qui passe sur un crâne.

Thomas Truong

HUMEUR

HISTOIRE INSOLITE

L'Américaine Tonya Harding, l'ex-«bad girl» du patinage artistique, a remporté aux points à l'unanimité des juges son premier combat professionnel de boxe disputé chez elle il y a un peu plus d'une semaine au Chinook Winds Casino de Lincoln City. Vêtue de noir, et entourée d'un coin fourni de six personnes, l'ex-championne des Etats-Unis de patinage artistique, qui disputait son quatrième match de boxe, a mieux su gérer ce combat de chiffonniers que son adversaire, Emily Gosa.

Pour ses débuts professionnels, Emily Gosa est allée au tapis au premier round, puis Tonya Harding a mis un genou à terre, sans qu'aucune des combattantes soit comptée par l'arbitre. Emily Gosa, victime d'un saignement de nez à la deuxième reprise, a finalement été déclarée perdante au terme des quatre reprises du combat.

La carrière de patineuse de Tonya Harding avait pris fin en 1994 après son implication dans l'agression de Nancy Kerrigan, sa grande rivale américaine de l'époque, blessée au genou juste avant les Jeux olympiques de Lillehammer. /ap

DITES-NOUS...

Gaëlle Widmer (N1.8), en tant que joueuse No 1 du canton, préférez-vous la terre battue ou le gazon?

G.W.: Je suis clairement pour la terre battue. Je n'ai même jamais joué sur gazon.

Et à suivre à la télévision?

G.W.: Je choisis aussi la terre battue. Sur gazon, chez les hommes, il n'y a presque aucun échange.

Wimbledon deux semaines après Roland-Garros, c'est...

G.W.: Très rapide, mais les joueurs ont un programme chargé.

Vos favoris pour cette troisième levée du Grand Chelem?

G.W.: Une des sœurs Williams et Roger Federer.

La rencontre La Chaux-de-Fonds - Stade-Lausanne d'aujourd'hui pour une place en LNA?

G.W.: Je ne pourrais pas la suivre. Mais je tiendrai les pouces aux Chaux-de-Fonniers.

Vos derniers résultats et votre programme estival?

G.W.: J'ai perdu en finale d'un tournoi N1-N4 à Bâle. J'ai été éliminé au premier et deuxième tour dans des épreuves à 25.000 dollars. Je vais faire les Interclubs avec Hagmann en LNA et des tournois en Suisse et en France. /TTR



ÇA S'EST DIT

LA PHRASE QUI TUE

«Beckham par-ci, Beckham par-là. Mais dimanche (réd.: demain), ce n'est pas Beckham qui va nous aider.»

Fernando Hierro, le capitaine du Real Madrid, avant la dernière journée du championnat d'Espagne décisive pour l'attribution du titre.

LA PHRASE EN OR

«On ne peut pas comparer Mozart et Tony Parker, Mozart n'a jamais joué aux Etats-Unis.»

Une publicité de l'équipementier américain à la virgule horizontale après le titre de champion NBA des San Antonio Spurs où évolue le distributeur français.

LA PHRASE EN ARGENT

«Tous les cogneurs qui sont sur le circuit aujourd'hui, je les prends au bras de fer.»

L'ancien tennisman français Yannick Noah, dernier vainqueur tricolore à Roland-Garros en 1983.

LA PHRASE EN BRONZE

«Quand j'étais petit, je m'amusais à dribbler mon chien.»

Le footballeur brésilien Ronaldinho.



Qu'est-ce que la «Beckhamania»? Réponse avec ces Japonais qui ne veulent rien rater de la tournée du footballer anglais en Asie.

PHOTO KEYSTONE

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

Alcoolisme. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.

APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

Avivo. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

Baby-help. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

Boutique d'information sociale fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.

Centre de consultation lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 032 722 19 60.

Consultations conjugales. Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

Consultation et informations sociales. Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents; Fausses-Brayes 3, lu/ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30 032 724 45 15.

Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu, et ve. 14-17h, me. 18-20h. Permanence lu. au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches:

Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58. **Rateau-lvre. Bistros-ados**, pour ados de 12 à 18 ans, Fausses-Brayes 15, ma-ve 15h30-18h30 tél 032 725 26 65.

Femmes information et consultations juridiques. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.

Informations sociales. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence le 13h30-17h30, 724 12 34.

Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Eglise réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81

Mamans de jour. Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

Pro infirmis. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

Pro Senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

Rateau-ivre. Bistros-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anony mes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

SOS futures mamans. 842 62 52.

Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

Vestiaire d'habits ADRA. Faubourg Hôpital 39 Renseignement 032 751 31 62.

Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraidre bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

Centre de santé Basse-Areuse (Cortaillo, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24

Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 717 079 33 22 600

Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortaillo, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

Mamans de jour. Boudry, 842 38 39.

Service de transports bénévoles. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).

Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-Le Déclic. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch

Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

Association boulimie anorexie (ABA) . Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinfont: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-

ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

Centre psycho-social neuchâtelois. **Chaux-de-Fonds**, consultations rue Sophie-Mairet 29 tél.032 967 20 61, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. **Neuchâtel**, rue Verger-Rond tél.032 722 12 21.

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Croix-Bleue. 032 725 02 17.

Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances.926 04 44ou 426 13 65 (Bassecourt)

Solidarité-femmes. 968 60,10

SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).

SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS. Racket-violence 079/270 92 06.

TIM Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer. - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079/416 22 92

Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile:

026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h,

751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Corra - Centre oecuménique de Rencontre et d'Animation. Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. 032 861 35 05 Fax 032 861 43 36.

Corra. Permanences sociales, Fleurier

Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00

Mamans de jour. 032 866 13 30.

Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 717j. 24/24h., 853 15 31.

Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 717j - 24h/24h - 079 417 33 41

Information allaitement. 853 44 15.

Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

Protection des animaux. 853 11 65

LES GALERIES RÉGIONALES

NEUCHÂTEL

Galerie Ditesheim. Simon Edmondson, oeuvres récentes. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 21.6.

Galerie Editions Média (Moulins 29). «33 années d'impressions»: sérigraphies, sculptures, livres. Je-ve-sa 10-18h. Jusqu'au 30.6.

Galerie L'Oléothèque. Exposition de Carmen Alicia Janna, technique mixte et Henry Deletra, peinture à l'huile. Lu-ve 14h30-18h30; sa 9h30-12h30/14-17h. Jusqu'au 28.6.

Galerie L'Orangerie. Exposition de: Bang Hai Ja, Corée, calligraphie, techniques mixtes; Claire Pagni, dessins. Et les artistes de la galerie: peintures-gravures-sculptures. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h. Jusqu'au 20.7.

Galerie du Pommier. «Histoire de pommes» par l'atelier 6° Est. Lu-ve 9-12h/14-18h. Jusqu'au 28.6.

VAUMARCUS

Château. Galerie d'Art Contemporain. Ying Tian Qi, Zeng Hao, Zhang Xiao Gang, Wang Guang Yi, Yue Minjun, graveurs chinois contemporains. Lu-di 9-18h. (032 836 36 36). Jusqu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie Art-Cité. Ivan Moscatelli «Trente tranches de plage toscane et quatre piscines tropicales fraîches». Ma-ve 14-18h30; sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 23.8. (fermé du 8 au 28.7.)

Galerie du Manoir. Victor Savanyu, oeuvres récentes. Ma-ve 15-19h, et sur rendez-vous 032 968 15 52; sa 10-17h. Jusqu'au 28.6.

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Grande exposition-vente réunissant Lermite, L'Eplattenier Barraud, Janebe, Bailloids, Picot, Humbert, Laure Bruni, Hans Erni. Grande exposition-vente permanente de gravures de la région et environs. Art africain ancien (certifié), masques et statues. Me-sa 14-18h, ou sur rdv au 079/ 475 98 69. Jusqu'au 31.7.

COLOMBIER

Galerie Regards. Exposition permanente des dernières créations de Gabriel Vuilleumier, peintures, et de Monique Itten, sculptures raku. Sa 15h-18h, di 14h-17h.

CORCELLES

Galerie Arcane. Exposition de Yolande Biver - Miriam Tinguely - Michel Terrapon. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14-17h. Jusqu'au 12.7.

CORTAILLOD

Galerie Jonas. Marie-Blanche Nordmann, céramiques et Jean-Marc Ehanno, pastels et dessins. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 29.6.

DIESSÉ

Galerie Alter Native. Jean-Denis Zaech, peinture. Ve-sa-di 14-18h. Jusqu'au 6.7.

HAUTERIVE

Galerie 2016. Koffi Comar, peintures récentes. Me-di 15h-19h. Jusqu'au 29.6.

LA NEUVEVILLE

Galerie Faucon. Exposition de Barbla Fraefel. Me-ve 16-19h. Sa-di 11-17h. Jusqu'au 20.7.

BELLELAY

Fondation de l'Abbatiale. Exposition de Jean-François Comment, peintures. Tous les jours de 10-12h et de 14-18h. Jusqu'au 31.8.

DELÉMONT

Galerie FARB. Exposition de Georges Basas. Ve 17-18h. Sa 10-12h30/15-18h. Di 15-18h. Jusqu'au 20.7.

LE NOIRMONT

Fondation Sur-la-Velle. Exposition de Peter Fürst, sculptures-peintures. Me-di 14-18h. Jusqu'au 3.8.

PERREFITTE

Selz - Art contemporain. Esther-Lisette Ganz, peinture, dessin et collage. Me-ve-sa-di 15h-20h. et sur rdv. Jusqu'au 29.6.

PORRENTROY

Espace d'art contemporain (Les Halles). «Survivants» par Raphaël Cuomo, Maria Iorio, Mathias Montavon. Je 19-21h. Sa-di 14h-18h. Sa-di 7-8.6. de 10h. à 18h. ou sur rdv au 032 465 84 02. Jusqu'au 6.7.

AVIS MORTUAIRES

Pourquoi si tôt?

Madame Andreina Fant-Salvi, à Belluno (Italie)

Monsieur et Madame Bruno et Laurence Fant-Maillard, leurs filles Léna et Fanny, aux Hauts-Geneveys

ainsi que les familles parentes et alliées ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Dario FANT

leur très cher fils, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à l'affection des siens dans sa 38e année, des suites d'une longue maladie supportée avec beaucoup de dignité et de courage.

Villeneuve, le 14 juin 2003.

L'enterrement a eu lieu le 18 juin à Belluno (Italie).

Domicile de la famille: Monsieur Bruno Fant
Derrière Chapelet 2
2208 Les Hauts-Geneveys

Le présent avis tient lieu de faire-part

AVIS MORTUAIRES

Heureux ceux qui procurent la paix.
Mat. 5: 9

Madame Jacqueline Fehr, à Neuchâtel;
Madame Ariane Fehr, à Genève;
Madame et Monsieur Monique et Peter Strub-Fehr, à Boll:
Rebecca et Austin Strub-Adindu,
Fabienne Strub,
Nadine Strub;
Madame Annie Fehr, à Genève, ses enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Simone et Walter Kalt, à Zürich;
Les enfants et petits-enfants de feu Jean-Jacques et Vera Fehr,
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Paul-Henri FEHR

Ingénieur EPFZ

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère,
oncle et ami, que Dieu a repris à Lui, à l'âge de 87 ans.

2000 Neuchâtel, le 18 juin 2003.
(Beaux-Arts 22)

Le culte aura lieu à la chapelle du Centre funéraire de Beaugard,
à Neuchâtel, le lundi 23 juin, à 14 heures, suivi de
l'incinération.

Le corps repose au cimetière du pavillon du Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-404276

La Direction et le personnel de l'Usine Decker SA ont la
tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Paul-Henri FEHR

ancien directeur

dont ils garderont un souvenir ému.

028-404158

NEUCHÂTEL

Tu es né poussière et
tu retourneras poussière.

La famille, les amis et connaissances
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Monique WITWEN

enlevée subitement à leur tendre affection dans sa 68e année.

2000 Neuchâtel, le 18 juin 2003.

Selon le désir de la défunte, l'incinération a eu lieu dans
l'intimité.

Adresse de la famille: Mady et Charles Honegger
Faubourg de la Gare 3
2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-404148

**Les Autorités scolaires, les directions, le
personnel enseignant, administratif et de
conciergerie, ainsi que les élèves de
l'ESRN** ont le regret de faire part du décès de

Madame

Hélène LEUBA-MANZONI

mère de Monsieur Robert Leuba, enseignant au Centre de la
Côte, à Peseux.

028-404247

Le Football Club Béroche-Gorgier a la tristesse de faire part
du décès de

Madame

Hélène LEUBA

maman de notre entraîneur Bernard.

Il adresse à sa famille ses sincères condoléances.

028-404234

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de
sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

Edmond AFFOLTER

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris
part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs
messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde
reconnaissance.

Neuchâtel, juin 2003.

028-404143



Nous avons la profonde tristesse d'annoncer le décès de

Madame

Violette SCHUMACHER

(née METTAUER)

notre très chère maman, grand-maman, belle-sœur, tante, pa-
rente et amie qui s'est endormie dans sa 83e année.

Monsieur Jean-Jacques Schumacher et sa compagne Janine
Blum, Bévillard

Madame Caroline Schumacher, Neuchâtel

Madame Solange Schumacher et son ami Ismaël Châtelain,
Morges

Madame Liliane Bütikofer, Vienne (Autriche)

Badame Betty Schumacher, St-Blaise

ainsi que les familles parentes et alliées.

La cérémonie funèbre aura lieu le mardi 24 juin 2003 à 13 h
45 à l'église catholique de Tavannes.

En lieu et place de fleurs, penser au Comité des dames
de Mon repos, 2520 La Neuveville, CCP 25-2924-5

Violette repose dans une chambre mortuaire des Pompes
funèbres Vorpe, Grand-Rue 33, à Tavannes.

Domicile de la famille: Jean-Jacques Schumacher, Temple 7,
2735 Bévillard.

Bévillard, le 20 juin 2003.

Le présent avis tient lieu de faire-part

Le président, les membres et le personnel de l'Assemblée
interjurassienne ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Violette SCHUMACHER

née METTAUER

maman de Monsieur Schumacher Jean-Jacques, secrétaire
général de l'Assemblée interjurassienne.

Ils transmettent leurs plus sincères condoléances à la famille
en deuil.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

Moutier, le 20 juin 2003.

160-745050

LE LANDERON



Toi qui as fait plus que ton devoir ici-bas,
va maintenant te reposer près du Père
et jouir de la vie éternelle.
Tu nous quittes, mais ton souvenir restera
pour toujours gravé dans nos cœurs.

Son épouse
Angèle Ciprietti-Jaubert

Ses enfants

Judith Ciprietti et sa fille Lea

Jean-Marc et Dehlia Ciprietti-Levrard et leurs filles Aurélia et
Mélina

Sa maman
Giuditta Ciprietti en Italie

Ses frères et sœur, beaux-frères et belles-sœurs, leurs enfants
et petits-enfants en Italie, en France et en Suisse

ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Italie, en
France et en Suisse

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Giuseppe CIPRIETTI

leur très cher époux, papa, beau-papa, nonno, fils, frère, beau-
frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami qui les a quittés
dans sa 59e année, suite à une cruelle maladie supportée avec
courage et dignité.

2525 Le Landeron, le 20 juin 2003.

La cérémonie aura lieu en l'église Saint-Maurice du Landeron,
lundi 23 juin à 14 heures, suivie de l'incinération.

Le défunt repose à la chapelle du cimetière du Landeron.

Adresse de la famille: Angèle Ciprietti-Jaubert
Route de Neuchâtel 8
2525 Le Landeron

R. I. P.

Pompes funèbres Grau, Le Landeron

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-404225

La direction et le personnel d'Action Super Abrasive SA
ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Giuseppe CIPRIETTI

père de leur collaborateur et collègue, Monsieur Jean-Marc
Ciprietti.

Ils expriment à la famille leurs sentiments de profonde sympathie.

028-404288

LAC DE NEUCHÂTEL

**Corps
découvert**

à Gletterens

Le corps d'un homme
âgé entre 50 et 60 ans a
été découvert hier dans
le lac de Neuchâtel, près de
Gletterens (FR). Le cadavre,
découvert par deux personnes
vers 18 heures, se trouvait
dans les roseaux à une vin-
taine de mètres de la rive.

Tard hier soir, l'identité de
la personne n'était pas encore
connue, indiquait la police
cantonale fribourgeoise. Une
enquête est en cours pour l'é-
tablir ainsi que les circons-
tances du décès. /ats

LE CRÊT-DU-LOCLE

**Arrivée de gens
du voyage**

Une nouvelle cohorte
de gens du voyage est
arrivée hier soir sur sol
neuchâtelois en provenance
de Cudrefin (VD). Le convoi,
fort d'une trentaine de véhi-
cules, s'est immobilisé vers 20h
à La Tène, sur la commune de
Marin-Epagnier, a indiqué la
police cantonale neuchâte-
loise. Après une discussion
sans problème avec des repré-
sentants des forces de l'ordre,
les familles ont accepté de
prendre la direction du Crêt-
du-Loche. Elles y ont trouvé
place sur le terrain d'un privé,
a précisé la police. /réd

COMMUNIQUÉ

L'ANJ préoccupée

Réunie en assemblée
générale ordinaire hier à
Cortailod, l'Association
neuchâteloise des journalistes
(ANJ) s'est montrée solidaire de
ses deux confrères jurassiens qui
ont récemment perdu leur em-
ploi à l'occasion de la mise en
commun de la matière rédac-
tionnelle régionale (Jura-Jura
bernois) des titres «L'Express»,
«L'Impartial» et «Le Journal du
Jura» (édité à Bienne).

Par ailleurs, l'ANJ a affirmé
sa préoccupation quant à la

politique de communication
de l'Etat de Neuchâtel et de
son administration. Elle ap-
pelle les politiques à plus de
transparence dans ce do-
maine, conformément au
contenu de la nouvelle Consti-
tution cantonale.

Enfin, l'ANJ a réitéré son
souci de voir la télévision lo-
cale Canal Alpha assurer à ses
journalistes-reporters-image
(JRI) une formation profes-
sionnelle reconnue au plan
romand. /comm-réd

DÉLAI jusqu'à 21 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures exclusivement,
du lundi au vendredi:
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42
fax 032 729 42 43

dès 17 heures
du lundi au vendredi et durant le
week-end et les jours fériés:
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 00
fax 032 723 53 09



AVIS DE NAISSANCE

Nous sommes très heureux
d'annoncer la naissance d'
Emeric
le 19 juin 2003
à la maternité de Pourtalès
Valia et Yanis CALLANDRET
2000 Neuchâtel
028-404243

AVIS MORTUAIRES

Je rejoins ceux que j'aimais
et j'attends ceux que j'aime.

Madame Marlène Messerli-Gaber et son fils Yvan, à Erschmatt (VS)

Patricia Messerli, ses enfants Joël, Lou-Jane et
Domenico Mirarchi, à Couvet

Christine Chautems-Messerli et Gerd Neuschwender, à Enges
Marie-Christine Müller-Chautems et David Girardier, à
Peseux

Jean-Laurent Chautems, à Genève

Isis Gaber, ses enfants, et Nil Gaber

ainsi que les familles parentes et alliées
ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Pierre-André MESSERLI

Totoche

enlevé à l'affection des siens mardi à l'âge de 59 ans, après
une pénible maladie supportée avec courage et dignité.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domiciles de la famille: Madame Christine Chautems-Messerli
Route Principale 13
2073 Enges

Madame Marlène Messerli
3957 Erschmatt

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent
penser à la Ligue suisse contre le cancer, à Berne,
CCP 30-4843-9

132-134348

Le personnel de l'entreprise Francis Joray a la tristesse de
faire part du décès de

Monsieur

André JORAY

frère de leur patron.

Il adresse à sa famille ses sincères condoléances.

028-404262

